56 años
siempre imitada
nunca igualada!
PAPAYA SALVIETTI

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXV - N°. 6.657 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 19 DE DICIEMBRE DE 1976 - 60 PAGINAS - $b. 3.00

busca calidad
pida!
PEDIDOS
ROSS'S Salvietti
Indian Tonic ROSS'S

Documento de la Conferencia Episcopal de Bolivia

La Iglesia enjuicia la actual situación social y política

El cristiano tiene responsabilidad no sólo individual sino también social.- Hay loable progreso material, pero subsisten injusticias en la distribución de las riquezas.- Se debe mejorar el poder adquisitivo de los salarios.- En lo político debe haber orden, pero también respeto a la persona humana.- Necesidad del control institucional del poder, de representación de grupos sociales y políticos, de la libertad de expresión y de asociación sindical y partidista.- Causas que llevaron a la situación actual.- Cómo el cristiano debe ayudar al mejoramiento social y político.

La Conferencia Episcopal de Bolivia ha dado a conocer un documento que, bajo la denominación de "reflexiones pastorales", se refiere a la responsabilidad social y política de los cristianos.

El cristianismo -dice el documento- no se limita "a un mensaje para la vida privada", sino que llega a la vida junto con el prójimo, a la sociedad que todos deben procurar sea "justa y fraterna".

El documento analiza las condiciones en que se desarrolla la nueva situación en que se halla Bolivia. Hay, por ejemplo, progreso material, en sí mismo loable, pero que contiene aspectos negativos, como la injusta atribución de la riqueza y la disparidad enorme en los ingresos, lo que se advierte en los bajos salarios, que pierden continuamente poder adquisitivo, salvo casos excepcionales. Los obispos afirman que "la estabilidad económica relativa lograda por la política actual, no puede sostenerse a costa de la baja del poder adquisitivo de los salarios, que afecta principalmente al grupo de menores recursos".

En el aspecto político, los obispos muestran su acuerdo con la declaración de las Fuerzas Armadas de instaurar "un sistema que establezca la justicia social sin restricciones de la libertad"; pero advierte contra cualquier "exaltación del poder político" que lleve a no reconocer prioridad a "la dignidad humana y al bienestar de la persona humana". Los obispos dan las siguientes normas generales, de carácter ético y moral, que deben regir en todo sistema político: a) control institucional del poder; b) representatividad de los distintos grupos sociales; c) libertad de asociación, incluso la que ejercen los obreros y los sectores políticos; d) libertad de expresión sin limitaciones. No basta, agregan los obispos, el orden externo, sino que deben combatirse las causas profundas que pueden llevar a perturbarlo. La Iglesia proclama su derecho a predicar su doctrina, libre de presiones, en el campo que le es propio, manteniendo con las autoridades civiles una actitud "de mutuo respeto y confianza".

Dentro de estos objetivos, la Iglesia señala la necesidad de formar un laicado de fe madura, que sea capaz de llevar a la realización de los principios del cristianismo.

Hay que buscar, dice la jerarquía, una sociedad basada en la paz, el amor y la justicia, que no implique uso de la violencia ni para la conquista del poder ni para la represión desde el gobierno.

El documento analiza luego las causas principales que llevan a la actual situación social boliviana; entre ellas señala: la historia; la dependencia política, económica y cultural hacia países poderosos y apoyados por minorías internas; la falta de participación de los ciudadanos; el impacto del mundo moderno que crea prioridades no acordes con los valores cristianos.

Ante esta realidad, que tiene aspectos positivos y negativos la actitud del cristiano debe estar inspirada en principios sólidos. Ante todo, en la esperanza de un mundo mejor, no como algo meramente teórico, sino como principio que lleve a la acción para luchar por ese mundo. Hay que mantener un espíritu crítico y activo para enmendar errores, pero sin recurrir a la violencia anticristiana. Ese espíritu crítico y esa acción no deben realizarse, sin embargo, aisladamente, sino en comunión con la Iglesia; tal comunión no excluye un "sano pluralismo", pero él debe mantenerse dentro de la caridad, el mutuo respeto y el diálogo.

El documento hace también un llamado a la solidaridad cristiana a fin de lograr una mejor distribución de los bienes, dentro de un espíritu de caridad y de justicia. Este consejo no sólo toca a los bienes materiales, sino también a los espirituales, por ejemplo, a la cultura, de la que todos deben participar. Esa solidaridad evitará el que erradamente se atribuyan todos los males presentes a los gobernantes y a las estructuras sociales. En todo caso, hay que rechazar todo extremismo, tanto "el comunismo ateo como el capitalismo despiadado (que) obstaculizan la solidaridad humana y cristiana".

Concluye el documento con una invocación a fin de que la acción del cristiano en la sociedad sea efectiva, como en gran parte ya lo ha sido.

Fue aprobado en la última reunión episcopal, realizada en Santa Cruz el mes pasado.

TEXTO DEL DOCUMENTO EPISCOPAL

INTRODUCCION

En el ambiente navideño, saturado de amor, paz y felicidad, y próximos ya a la celebración de la Jornada Mundial de la Paz: los Obispos de Bolivia, haciéndonos eco del cántico de los ángeles, "gloria a Dios en los cielos y en la tierra paz a los hombres, a quienes ama el Señor", deseamos que esta paz llegue al corazón de todos y cada uno de nuestros hermanos bolivianos y que sea consecuencia de un esfuerzo grande de los ciudadanos mismos para aceptarnos, reconocernos, respetarnos y amarnos como hermanos. "La paz sobre la tierra, nacida del amor al prójimo, es imagen y efecto de la paz de Cristo, que procede de Dios Padre" (GS, 78, c).

Este nuestro mensaje va encaminado a que todos juntos reflexionemos sobre nuestro compromiso como cristianos en la sociedad, tomando cada uno el lugar que nos corresponde.

I. COMPROMISO SOCIAL DEL PUEBLO DE DIOS

Si hay verdadera resonancia de la afliección humana en los corazones de los cristianos y si realmente los discípulos de Cristo se sienten solidarios con la humanidad y con su historia, no basta decirlo solamente; hay que buscar los medios para que los afligidos y los pobres tengan lo que necesitan. Así lo expresa el Apóstol Santiago cuando dice: "Hermanos, ¿qué provecho saca uno cuando dice que tiene fe, pero no la demuestra por su manera de actuar? ¿Acaso le puede salvar su fe? Si a un hermano o a una hermana les falta la ropa y carecen del alimento cotidiano y uno de vosotros le dice: que les vaya bien, que no sientan frío ni hambre, sin darles lo que necesitan, ¿de qué les sirve?" (Sant., 2,14-16).

A través de su larga historia, el Pueblo de Dios ha demostrado que no puede limitarse a palabras y declaraciones. Sus iniciativas y obras para aliviar la suerte de los afligidos, siempre han sido orgullo de los cristianos.

1.- El ejemplo de Cristo

Cristo vino al mundo para revelar al Padre y es enviado por el Padre para ser Salvador del mundo, "reconciliando con Dios a todos los hombres por medio de su cruz y, reconstruyendo en un solo pueblo y en un solo cuerpo la unidad del género humano, ha dado muerte al odio en su propia carne, y, después del triunfo de su resurrección, ha infundido el espíritu de amor en el corazón de los hombres" (GS, 78, c).

El drama verdadero es el pecado del hombre —de todos los hombres: judíos y griegos—; del pecado que abundó y llevó a Cristo a la muerte, y de la gracia que en Cristo resucitado sobreabundó para nosotros y nuestra salvación.

Jesús ha venido para cambiar el corazón del hombre y crear la comunidad nueva de los hombres o el Pueblo de Dios. Por eso también chocó con ciertas normas que regían la sociedad de su tiempo, normas que clasificaban a la gente, no por lo que valían interiormente, sino por las apariencias externas; normas que fueron causa de opresión y discriminación.

Con Jesús se cumplieron las promesas del Antiguo Testamento acerca del Reino de Dios. "Hoy se cumplen las profecías que acaban de escuchar" (Lc. 4,16.). Las promesas y profecías del Antiguo Testamento se refieren a esa proclamación del Reino de Dios, al amor, a la libertad, a la paz, a la justicia, a la hermandad. Ninguno de estos conceptos se refiere exclusivamente a la vida privada. Las promesas de Dios tienen una dimensión social por excelencia.

2.- El mensaje evangélico no es sólo para la vida privada.

Limitar la fe cristiana a un mensaje para la vida privada solamente, es quitarle su esencia. En múltiples ocasiones en la historia, el poder público ha tratado de hacer precisamente esto y no son pocos los Gobiernos y otros poderes que siguen en lo mismo. No se presentarían conflictos entre la Iglesia y el Estado, si el mensaje se quedara dentro de los templos, las sacristías y los hogares.

La ley del amor a Cristo, que lleva a una conversión al Evangelio, se refiere a una actitud personal; pero el amor encierra también en sí mismo una voluntad firme de lograr que el prójimo viva libremente en una sociedad justa y fraterna.

Los cristianos, que creen en esta ley de amor, que Cristo nos enseñó como camino de salvación del hombre, no pueden, ante la miseria humana, sentirse ajenos cuando se habla del compromiso que exige la fe. Todo lo contrario: "Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque serán saciados" (Mt. 5,6).

Cada cristiano tiene que sentir el deseo de comprometerse en cuanto su situación personal lo permita, con la eliminación de las causas de la miseria humana; la cual puede variar desde una miseria puramente material del pobre, del desamparado y del mal pagado, hasta el sufrimiento espiritual del que se siente despreciado e incomprendido en sus aspiraciones más profundas.

La dimensión social del Evangelio no significa que la Iglesia busque tener un poder político. La historia nos enseña que los poderes temporales de la Iglesia ponen en peligro su misión. Pero sí que los cristianos tienen una responsabilidad en el quehacer político de la nación.

El Evangelio no nos impulsa a mantener un orden establecido ni a combatir a los que están en el poder. Nos exhorta a remover todo aquello que estorba la paz, el amor y la hermandad entre los hombres.

3.- Misión de la Iglesia ante la problemática social

La Iglesia, como Pueblo de Dios y como Institución Jerárquica, tiene como misión acompañar constructivamente a la humanidad en su proceso histórico. Es tarea de los cristianos ayudarse mutuamente para que las decisiones estén de acuerdo con el criterio evangélico (Cfr. GS, 43). Es también tarea de la Jerarquía iluminar la conciencia de todos los cristianos para que puedan tomar rectas opciones.

Para la labor pastoral a nivel socio-político, se ha desarrollado lo que se llama "doctrina social de la Iglesia". Por medio de ella se dan ciertas normas a fin de que la vida de la sociedad se desenvuelva según el mensaje de Cristo. No pretende la Iglesia establecer positivamente un orden determinado en la sociedad; sin embargo, no se puede contentar con sólo anunciar normas generales en su doctrina social.

Además de anunciar una doctrina social, la Iglesia procura iluminar, a la luz del Evangelio, la realidad de la vida humana, y se dedica a un constante análisis de dicha realidad, para orientar de esta manera el progresivo establecimiento del Reino de Dios ya aquí en la tierra.

Todo lo anterior puede dar la impresión de que se reduce el mensaje de Cristo a una esperanza puramente terrenal, que ha perdido toda su trascendencia y su relación con Dios Nuestro Padre.

La esperanza cristiana no se limita a la existencia terrenal. Tiene su fundamento principal en la muerte y resurrección de Cristo, es decir, en el misterio pascual. Este misterio pascual —que constituye una entrega completa dando la vida por el prójimo— y su triunfo final, es el ejemplo, la luz, el consuelo de todos aquellos que trabajan por el establecimiento del Reino de Dios y su justicia en la tierra y el bienestar de la humanidad.

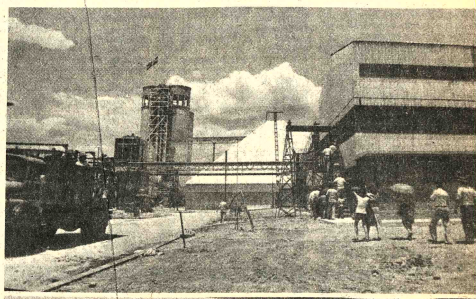
II. BOLIVIA EN UNA SITUACION NUEVA

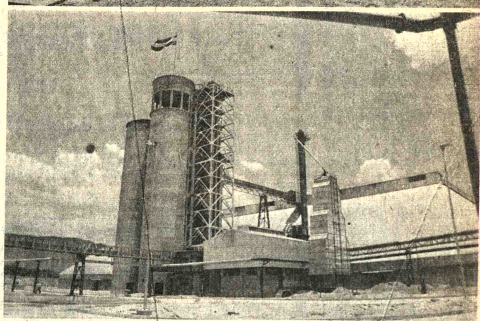
Apoyados en ese misterio pascual, creemos útil y conveniente analizar con altura de miras algunas realidades que vivimos y que nos preocupan:

1.- Progreso material del país

Constatamos con satisfacción un verdadero progreso material en el país y nos alegramos con todos los

(Pasa a la página 3)





FABRICA EN EL CHACO.- Ayer, en acto cumplido en Villamontes, fueron entregadas, a la Corporación Boliviana de Fomento, las dependencias de la fábrica de aceite comestible. El costo de la obra alcanza a 16.5 millones de dólares. Las enormes estructuras de la fábrica dan nueva fisonomía a la dilatada y uniforme llanura chaqueña que despierta al progreso (Información páginas centrales).

Secuestradores "perdonaron" la vida a Antonio María de Oriol

No se cumplió la ejecución ante anuncio de amnistía en España

MADRID, DIC 18 (AFP).- El grupo revolucionario antifascista Primero de Octubre (GRAPO) decidió anular su decisión de "pasar por las armas" al Presidente del Consejo de Estado español, Antonio María de Oriol de Urquijo, según un mensaje cuyo texto se conoció hoy aquí.

El mensaje del GRAPO estaba acompañado de una carta manuscrita de Oriol en la que este pide a sus secuestradores que informen a su esposa que está con vida.

El texto del mensaje del GRAPO es el siguiente:

"Ante la promesa, aunque vaga, hecha por el gobierno de la amnistía, creemos de que la única seguridad que tenemos de que tales promesas lleguen a hacerse realidad es retener a nuestro prisionero".

"Hemos comunicado al Presidente del Consejo de Estado la anulación de la decisión de pasarle por las armas" sigue.

"Antonio María de Oriol, ha enviado a nuestra dirección el mensaje que adjuntamos".

"Al mismo tiempo, añadió, debemos de advertir que ante la campaña terrorista desatada por la policía contra nuestra organización y otros partidos antifascistas, hemos adoptado las siguientes determinaciones:

"1.- Todo Policía de cualquier graduación que torture o de orden de torturar a prisionero antifascista, será considerado como criminal, de guerra, y por tanto, buscado y ajusticiado".

"2.- De persistir la campaña de terror oficial desencadenaremos por nuestra parte una campaña de defensa y represalias contra las fuerzas represivas".

"3.- Nuestro deseo es que sean liberados los presos políticos y que el pueblo disfrute de la libertad que le fue arrebatada. Pero somos conscientes de que sólo acabando con el fascismo podrá hacerse realidad este objetivo".

El texto de la breve carta enviada por Oriol es el siguiente:

"Me acaban de comunicar la decisión adoptada por ustedes rectificando lo que me indicaron":

"Por mi parte es ocioso decir que la acepto, ya que no tengo otra opción. Lo único que tengo como grave preocupación es que mi mujer no soporte esta prueba".

"Por ello, no creo que fuera perturbador para sus planes el que se le haga saber que vivo, lo que serviría para que pueda superar las crisis cardiacas que suelen presentársele. Muchas gracias. Antonio".

VERSION DE REUTER LATIN

MADRID, 18 (LATIN-REUTER).- Los secuestradores de extrema izquierda que mantienen detenido al Presidente del Consejo Asesor del Estado español aparentemente decidieron hoy perdonar la vida de su rehén.

El grupo de raptores envió una nueva nota a un diario madrileño diciendo que Antonio María de Oriol y Urquijo todavía sigue con vida.

Los secuestradores amenazaron con ejecutar a su víctima a las 2.00 GMT de anoche si el gobierno no aceptaba liberar a todos los presos políticos españoles que suman unos 200, pero las autoridades no cedieron a la extorsión.

Los secuestradores pertenecientes a los grupos de resistencia antifascista primero de Octubre (GRAPO) tambien enviaron hoy a un vespertino una nota presuntamente de puño y letra del cautivo, para demostrar que este todavía sigue con vida.

La nota fue recogida en un café por periodistas del diario vespertino "Informaciones" quienes habían recibido una llamada telefónica anónima en la que se daban los datos para encontrar el mensaje.

La nota consigriaba que el GRAPO había informado acerca de la decisión de los secuestradores de no ejecutarlo, debido a "vagas promesas gubernamentales" de ampliar la amnistía real en favor de prisioneros políticos otorgada en julio pasado.

Chile busca canje de prisionero con Cuba

SANTIAGO, CHILE, 18 (LATIN).- Chile exhortó hoy a gobiernos, organismos internacionales y autoridades eclesiásticas a mediar en el canje de un contrarrevolucionario cubano por un ex senador comunista chileno, tras completar con éxito una operación similar en Suiza.

El gobierno formuló el llamado en una declaración entregada a la prensa hoy para informar sobre la liberación del ex secretario general del Partido Comunista, Luis Corvalán, y del intelectual disidente soviético, Vladimir Bukovsky, llevada a cabo en Zurich.

El texto de ocho puntos señaló que dicha mediación debe llevarse a cabo dentro de un concepto básico de legítima reciprocidad.

Afirmó que "sólo queda un solo detenido en Chile en virtud del estado de sitio: Jorge Montes (ex senador comunista), quien espera aún una respuesta similar del gobierno de Cuba, por la cual ponga en libertad al dirigente Hubert Matos, ex lugarteniente de Fidel Castro durante las operaciones guerrilleras que condujeron a la caída de Fulgencio Batista.

Al dar a conocer un plan para la liberación incondicional de presos políticos, a mediados del mes pasado, el gobierno del presidente Augusto Pinochet condicionó la salida del país de Corvalán y Montes a la puesta en libertad de Bukovsky y Matos.

Matos se encuentra preso desde hace 17 años en la isla, acusado de oponerse a la tendencia comunista del gobierno cubano del primer ministro Fidel Castro.

EN CIBA

WASHINGTON, 18 (AFP).- Cuba opone un silencio absoluto al proyecto chileno de canjear al comandante Hubert Matos, el más conocido de sus prisioneros políticos, contra el dirigente comunista Jorge Montes, detenido por el gobierno de Santiago, afirmó hoy aquí Manuel Trucco, embajador de Chile en Washington.

Corvalán fue canjeado ayer por Bukovsky, en Zurich

- Bukovsky fue liberado después de 11 años de prisión
- Corvalán había estado tres años en cárceles de Chile

ZURICH (SUIZA), 18 (LATIN-REUTER).- Un dramático canje en la pista del aeropuerto local, envuelto en la niebla, devolvió hoy la libertad a dos de los más famosos prisioneros políticos del mundo, el disidente soviético Vladimir Bukovsky y el líder comunista chileno Luis Corvalán.

En una serie de acontecimientos que se eslabonaron durante 25 minutos, y concretados en medios de estrictas medidas de seguridad, Bukovsky, de 33 años de edad, descendió de un avión de pasajeros soviético procedente de Moscú, mientras Corvalán, de 60 años, y su esposa desembarcaban de un avión a reacción germano occidental que los había traído a Zurich desde Santiago. Luego los esposos Corvalán abordaron el avión soviético para seguir viaje hacia Moscú.

Luciendo pálido pero por lo demás en buen estado de salud, Bukovsky, que ha estado retenido durante once años, declaró a los periodistas que se le acercaron en la terminal aérea:

"Me siento feliz de estar en libertad, feliz de estar en Suiza. Me siento feliz de que el señor Corvalán también haya sido liberado. Espero que todos los prisioneros políticos sean liberados".

Para Corvalán, que se trasladó a Moscú en vísperas de las celebraciones en adhesión al

(Pasa a la página 2)

EN LIBERTAD.- Santiago de Chile, 18 (AP).- El líder del Partido Comunista de Chile, Luis Corvalán, fue canjeado hoy en Zurich por el disidente soviético Vladimir Bukovski. En la fotografía se lo ve cuando se aprestaba a abordar el avión que lo condujo hasta la capital de Suiza (Radiofoto AP).

Argentina

Un sociólogo es acusado como autor del atentado que causó 15 muertos

El sindicado trabaja como asesor en el Ministerio de Defensa

BUENOS AIRES, 18 (LATIN).- Un sociólogo de 29 años, de origen nacionalista católico, era hoy el hombre más buscado de Argentina, luego de ser sindicado por el gobierno como autor del atentado terrorista perpetrado el miércoles contra una dependencia del Ministerio de Defensa.

José Luis Eios, asesor de la Subsecretaría de Planeamiento de la mencionada cartera estatal, dejó abandonado en un portafolio una carga de seis kilos de trotyl, que estalló pocos minutos después que el profesional abandonó un microcine de ese organismo, donde se dictaba una conferencia.

La deflagración provocó la muerte a quince personas y dejó heridas a unas treinta, aunque el gobierno informó que las víctimas fatales ascendían sólo a once, entre ellas cuatro altos oficiales de las Fuerzas Armadas.

El gobierno, al informar anoche sobre la identidad del autor del atentado, dijo que Eios se desempeñaba en el organismo estatal desde 1969 en calidad de agente civil.

El informe oficial señaló que el terrorista se hallaba sentado cerca de sus compañeros de trabajo, por lo cual la mayoría de estos resultaron ser los más afectados por la violencia de la explosión.

La fotografía del sociólogo apareció publicada hoy en la mayoría de los diarios de esta capital, solicitando las autoridades la ayuda de la población para proceder a su captura.

El comunicado gubernamental de anoche dijo que el terrorista se encuentra prófugo y es buscado intensamente por la policía federal, fuerzas de seguridad y fuerzas armadas.

Compañeros de universidad de Eios dijeron que este militó durante un tiempo en las filas del nacionalismo católico, para derivar posteriormente hacia la organización "Montoneros", de origen peronista.

Precisamente, el principal dirigente de ese grupo extremista, Mario Sirmenich - actualmente prófugo- tuvo el mismo origen para evolucionar más tarde en su pensamiento político que lo llevaría a ser uno de los cabecillas

(Pasa a la página 2)

Un libro editado en París relata las peripecias del secuestro de Eichmann

PARIS, DIC. 18 (AFP).- La virtual "colaboración" del jerarca nazi Adolf Eichmann con sus raptores israelíes, al ser secuestrado en Argentina en mayo de 1960, desde un libro que apareció hoy aquí.

Con el título "La Casa de la Calle Garibaldi" (La Maison de la Rue Garibaldi), el jefe de los Servicios Secretos israelíes, Isser Harel, publicó un volumen de 297 páginas, editado por Robert Lafont, en el cual relata las peripecias del secuestro de Adolf Eichmann en las afueras de Buenos Aires.

En el libro, escrito con la fluidez de una obra de ficción, Harel sostiene que ninguno de los miembros del comando que emprendió la "Operación Eichmann" pertenecía al personal de la Embajada de Israel en Buenos Aires y que ningún ciudadano argentino estuvo, directa o indirectamente, mezclado al secuestro.

Tras recordar "la enorme publicidad que se hizo en el mundo entero del secuestro de Adolf Eichmann, quien cometió millones de asesinatos para exterminar a todo un pueblo", el autor puntualiza que su libro es un informe fiel y verídico de la operación.

Esta última, que el mismo Harel tuvo "el privilegio de dirigir" concluyó con la entrega de Eichmann a la Policía de Israel, para ser juzgado por un tribunal de ese país.

A fin de reconstruir, al cabo de tres lustros, los hechos que precedieron y sucedieron al secuestro de Eichmann, Harel decidió no confiarse a su memoria, sino que se entrevistó con todos cuantos participaron en la operación aunque, "por razones obvias no revele su verdadera identidad y los haga aparecer con nombres supuestos".

Según el jefe de los Servicios Secretos israelíes, todo comenzó en 1958, cuando Fritz Bauer, Procurador de la República en la Provincia de Hesse, Alemania Federal, comunicó a las autoridades israelíes que Adolf Eichmann vivía en Argentina, con el falso nombre de Ricardo Klement.

A partir de ese momento comenzó una verdadera "caza al hombre" que, no por su carácter subrepticio y clandestino, se hacía menos peligrosa para el blanco del interés israelí: Adolf Eichmann.

Harel preparó pacientemente la operación, con el prurito de no cometer error alguno comenzando por la identificación indiscutible del jerarca nazi, efectuada a través de diversas personas, de origen israelí, residentes en la Argentina.

Durante dos años, agentes de los servicios secretos israelíes trabajaron, en Europa y en América Latina para llegar a la conclusión de que Ricardo Klement, quien vivía en Argentina desde 1950, no era otro que Adolf Eichmann.

Pero no todo se limitaba a establecer la identidad de Klement con Eichmann ya que era preciso localizar el lugar exacto donde éste se alojaba en la Argentina.

En una segunda etapa de la operación, los agentes israelíes lograron determinar que Klement - Eichmann vivía en una modesta casa de ladrillos de la calle Garibaldi, de la localidad de San Fernando en las afueras de la capital Argentina.

Con una discreta pero permanente vigilancia del lugar, los miembros del comando obtuvieron varias fotografías de Eichmann, y precisaron sus horas de llegada a la casa.

Mientras tanto, Harel preparaba otros aspectos técnicos de la operación, el principal de los cuales consistió en contar con el medio de transporte para conducir Eichmann a Israel.

El azar obró en favor de los raptores de Eichmann, quienes aprovecharon los festejos del 160 aniversario de la independencia argentina, para fletar un avión, desde Tel-Aviv, destinado a las personalidades oficiales israelíes invitadas a las ceremonias.

Despues, los acontecimientos se precipitaron con ritmo cinematográfico: Eichmann fue secuestrado en la noche del 11 de mayo de 1960.

Bukovsky fue autorizado a vivir en Gran Bretaña

LONDRES, 18 (LATIN—REUTER). El disidente soviético Vladimir Bukovsky, liberado de la cárcel y enviado hoy a Zurich, obtuvo autorización para vivir en Gran Bretaña, según informó un vocero del Ministerio del Interior de Londres.

El Ministerio acordó otorgarle residencia permanente en Gran Bretaña pero aún no se sabe si y cuándo Bukovski viajará a Londres. El disidente soviético había presentado hace algún tiempo la Solicitud de Radicación mientras cumplía una condena de siete años en la Unión Soviética por actividades antinacionales.

La escritora británica Tlive Pehn, quien junto a su esposo el actor David Markham dirigió una campaña por la liberación de Bukovski, dijo a esta agencia que esperaba que éste viniera al país y se estableciera en una granja que el matrimonio posee en el sudeste de Inglaterra.

"No sé si vendrá, pero su habitación le está esperando", dijo la escritora.

Markham viajó a Suiza para recibir al disidente liberado, su madre, hermana y sobrino a su arribo de Moscú, dijo Pehn.

Los Markham hicieron un infructuoso intento el año pasado para adoptar a Bukovski, de 33 años, como medio para lograr su liberación.

A comienzos de este año, la escritora dijo que la Cancillería británica sugirió que solicitaran una visa para el soviético, junto a un ofrecimiento de darle un hogar.

"Aún no sabemos si esto fue lo que provocó la liberación. Hemos probado tantos medios en estos seis años, pero si finalmente viene con nosotros, todo valió la pena".

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

Ballivián esquina Loayza

SUCURSALES EN: Oruro ~ Cochabamba ~ Santa Cruz ~ Sucre ~ Tarija ~ Potosí ~ Trinidad

Comunica a su distinguida clientela que, para facilitar sus compras de navidad, sus almacenes ubicados en Ballivián esquina Loayza permanecerán abiertos en el siguiente horario:

SABADO 18 de diciembre: de hs. 10 a 13 y de 15 a 20

DOMINGO 19 de diciembre: de hs. 10 a 13

315

Carter proseguirá sus consultas para concluir organización de su gobierno

PLAINS, GEORGIA, 18 (AFP).- El presidente electo Jimmy Carter prosigue durante este fin de semana sus consultas a fin de poder concluir la formación del gabinete antes del lunes próximo, se supo hoy aquí.

El nuevo gobierno realizará su primera reunión el 27 de diciembre en St. Simon Island, en la costa atlántica de Georgia, donde Jimmy Carter pasará algunos días de descanso entre Navidad y Año Nuevo, antes de asumir el poder, el 20 de enero próximo.

Después de haber anunciado hoy la designación del gobernador de Idaho, Cecil Andrus, como secretario de interior - un puesto que está fundamentalmente consagrado a la administración de los recursos naturales -, Carter debe revelar el lunes los nombres de otros tres miembros de su gobierno.

El presidente electo debe designar todavía a los titulares de siete cargos en el gabinete y otros puestos considerados de nivel equivalente.

Durante una breve conferencia de prensa, Carter indicó hoy que tenía la intención de reservar un puesto importante a James Schlesinger, ex secretario de defensa durante el gobierno de Gerald Ford y ex Director de la CIA (Central Norteamericana de Inteligencia).

El presidente se entrevistará con Schlesinger en su residencia de Plains.

Carter al parecer se proponía ofrecer a Schlesinger el cargo de secretario de energía, que no existe actualmente en el gobierno norteamericano, encargado de centralizar la actividad que desarrollaban hasta ahora diversas agencias fe dentes.

En contraste, el president electo parece vacilar sobre l personalidad que ocupará l secretaría de defensa.

El nombre del presidente d instituto de tecnología de Ca fornia, Harold Brown, frecuen citado como principal ca didato, tropieza con la oposici de ciertos medios liberales, d bido a la actitud que adoptó s bre la guerra de Vietnam y construcción del bombardo supersónico B-1 cuando fi secretario de aviación duran el gobierno de Lyndon Johns

Corvalán fue...

(Viene de la página 1)

cumpleaños del secretario general del Partido Comunista soviético Leonid Brezhnev, el breve recorrido a través de la pista del aeropuerto hasta el avión de Aeroflot significó el fin de tres años de prisión.

Bukovsky llegó a la neutral Suiza acompañado por su madre Nina, de 63 años de edad, su hermana divorciada Olga, de 36, y su enfermo sobrino Mikhail, de 12.

Pero su arribo a Zurich, parte de la culminación de complejos arreglos internacionales tramitados en medio del mayor secreto, tomó por sorpresa a muchos de sus simpatizantes.

El grupo fue dejado que aguardara a Bukovsky en Ginebra, distante 220 kilómetros de aquí, en la errónea creencia de que la llegada del disidente soviético se produciría en esa ciudad.

Bukovsky, quien llevó a cabo varias huelgas de hambre en detención a pesar de sufrir de serios problemas estomacales, señaló que quedan en prisiones soviéticas gente que está mucho más enferma que él.

"Ellos necesitaban más que yo ser liberados", estimó.

David Markham, actor británico que encabeza un comité que realizó una campaña en favor de la liberación de Bukovsky, expresó que el disidente es estudiante de biología permanecerá en Suiza por el momento, aunque se cree que ha recibido invitaciones para trasladarse a Gran Bretaña y otros países.

La familia Bukovsky salió del aeropuerto de Zurich bajo fuerte custodia policial suiza y se desconoce el paradero del disidente soviético después que abandonó la terminal.

Corvalán y su esposa pasaron del avión de Lufthansa que los trajo desde Chile hasta el apara

Un sociólogo...

(Viene de la página 1)

del grupo armado, vinculado al peronismo izquierdista.

Aunque el informe oficial del gobierno no lo precisa, Eloy integraría un denominado comando "Norma Arrostito" que se adjudicó la autoría del atentado perpetrado contra la dependencia gubernamental.

Norma Arrostito es el nombre de la guerrillera montonera abatida el dos de diciembre por fuerzas militares, en un enfrentamiento sostenido en las afueras de esta capital.

La jefa extremista fue una de las fundadoras de la organización "Montoneros" y participó activamente en el secuestro y asesinato del ex Presidente provisional de Argentina, General Pedro Eugenio Aramburu, ocurrido en 1970.

to soviético sin formular declaraciones públicas.

Los periodistas fueron mantenidos a una distancia de por lo menos 700 metros del escenario de la liberación simultánea, cubierto por la nieve y rodeado de una densa capa de niebla.

Un transporte blindado suizo de tropas, con una ametralladora montada y cuatro policías a bordo, patrullaba el espacio entre los dos aviones mientras se concretaba el intercambio.

Un hombre con abrigo oscuro y una mujer con un tapado color castaño, aparentemente los Corvalán, salieron juntos del avión de Lufthansa y ascendieron a uno de los tres automóviles con patente diplomática que conducían a funcionarios soviéticos.

Corvalán llegó esta misma noche a la Unión Soviética y posteriormente se trasladó a una dacha de las afueras de Moscú para descansar, según revelaron en la capital soviética fuentes comunistas latinoamericanas.

Hablando en una mezcla de inglés y ruso, Bukovsky dijo que había sido trasladado a la cárcel de Lefortovo de la KGB (Policía de seguridad).

"Recién hoy me informó que iban a dejarme en libertad".

"Hasta ese momento yo seguía considerándome un prisionero. Fui mantenido esposado durante el vuelo", detalló.

Las autoridades suizas, quiénes dijeron que habían colaborado con Estados Unidos en la gestión de mediación entre la Unión Soviética y Chile para lograr la doble liberación, mantuvieron en secreto los detalles de la operación hasta los minutos finales.

La madre de Bukovsky fue informada por la Policía de Seguridad soviética que la familia partiría de Moscú en un vuelo regular de Aeroflot hacia Ginebra, donde funcionarios locales de Amnistía Internacional, simpatizantes que portaban ramos de flores y aproximadamente cien periodistas aguardaron esta mañana la llegada del avión de Aeroflot. Pero en realidad el traslado de Bukovsky se efectuó en un avión especialmente fletado, con destino a Zurich.

El exiliado matemático soviético Leonid Plyusch y el escritor Viktor Nekrasov se contaban entre los que aguardaron vanamente en Ginebra la llegada de Bukovsky.

Los Corvalán habían sido puestos ayer a bordo del avión de Lufthansa en Santiago. Su viaje nocturno fue organizado por intermedio del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME).

"Para nosotros los Corvalán son apenas dos de las 20.000 personas de Chile cuya radicación aquí hemos organizado", comentó un vocero del CIME.

"Ni siquiera sabíamos de quiénes se trataba. No teníamos sus nombres en nuestra lista de vuelo. Eran sólo dos pasajeros cuyos asientos habían sido reservados por nosotros", añadió.

Pero, entre bambalinas, la liberación simultánea de hoy siguió a semanas de negociaciones originadas en una propuesta planteada originalmente por el Comité de Defensa Sakharov, con sede en Dinamarca, que lleva tal nombre en homenaje al disidente soviético y brillante físico, Andrei Sakharov.

El ministerio suizo de Justicia y Policía señaló que se acordó operar en medio del mayor hermetismo en interés de los individuos en juego y de los estados afectados y un funcionario del aeropuerto local dijo que las estrictas medidas de seguridad adoptadas en Zurich fueron puestas en práctica a pedido de las autoridades soviéticas.

El avión bimotor blanco y azul de la aerolínea estatal soviética Aeroflot fue el primero de los dos aparatos participantes en el trueque humano que apareció en el aeropuerto de Zurich. Había partido de un aeródromo militar soviético.

Dos minutos después de llegada de esa aeronave pro dente del Este, el reactor Lufthansa tocó tierra y se tuvo a unos 500 metros del avi soviético.

Los pasajeros regula desembarcaron del av germano occidental, mient se desarrollaba el intercam de prisioneros. Otros apara llegaron y despegaron desde aeropuerto con viajeros que tenían noción del drama ternacional que esta desarrollándose a su alrede

Un furgón blanco parecid una ambulancia participó en operativo, junto con los auto viles diplomáticos soviéti

Markham indicó que autoridades carcelarias viéticas habían recetado Bukovsky una dieta mejor durante sus últimas semanas reclusión.

Consignaba asimismo que Unión Soviética había acced a liberar a Bukovsky en marco de un procedimie propuesto por el gobie chileno.

Los detalles fueron elabora por los embajadores de los países en Washington co cooperación de representa del gobierno norteamerica detallaba la declaración chi emitida en Ginebra.

Universidad Católica Boliviana

Los alumnos del Seminario de Fotografía deben presentarse el lunes 20 a hrs. 15.30 en el Aula Nº 4 de la U.C.B. para una reunión de trabajo con el Catedrático de la asignatura.

La Paz, 18 de diciembre de 1976.

SOLO HAY NAVIDAD CON JESUS

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

ELECTRIFIQUE... MODERNICE... PROGRESE...

LUZ...

COOPERATIVA AGRARIA

COOPERATIVA INDUSTRIAL

COOPERATIVA MINERA

COOPERATIVA GANADERA

COLONIZACION

...es la Solución de sus Problemas

ENERGOMACHEXPORT

GRUPOS ELECTROGENOS de 10 - 20 - 30 - 60 100 y 400 Kw.

Pida Informes: BANCO MINERO DE BOLIVIA.- Oficina Central en La Paz Calle Comercio, Esquina Colón. Departamento de Almacenes. Entrepiso. Teléfono: 42428. Cables "BAMIN".
O en cualquiera de nuestras Agencias en Oruro, Potosí, Tupiza, Uyuni, Cochabamba, Sucre y Tipuani.

SU ELEGANCIA DEFINE SU IMPORTANCIA!

La Orilla de su Casimir debe decir

SUPERTEX 70

LA PRIMERA MARCA NACIONAL CON PRESTIGIO INTERNACIONAL !

TIPO INGLES 100% Lana Virgen

LO MEJOR PARA EL MEJOR !

48 AÑOS DE EXPERIENCIA EN TEXTILES DE LANA

LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S.A.

Ventas por Mayor y Menor en su Distribuidora Principal de la Calle Sagárnaga No. 163

ORURO: CALLE POTOSI No. 1609 - Esq. Bolivar.

o en las Agencias Autorizadas de La Paz y del Interior de la República.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Amnistía

El gobierno ha anunciado que, con motivo de las próximas fiestas de Navidad, dictará, como tradicionalmente ha ocurrido en Bolivia, una amnistía a favor de los detenidos políticos y, probablemente, también de los exiliados.

Por su lado, numerosas instituciones de todo tipo -religiosas, laborales, profesionales, etc.- han insistido en que la amnistía sea irrestricta y general o, por lo menos, beneficie a la mayor cantidad posible de personas.

Ratificamos nuestra opinión permanente en sentido de que la amnistía debe alcanzar al mayor número posible de detenidos, perseguidos y exiliados.

Si las autoridades obran así, habrán tomado en cuenta, ante todo, el espíritu de estas fiestas y las profundas convicciones cristianas de nuestro pueblo, siempre inclinado a juzgar con benevolencia a las personas que incurren en conductas políticas que caen formalmente en las definiciones penales.

Por otra parte, tomará en cuenta una opinión mundial, cada día más opuesta a las medidas que se toman por canales exclusivamente administrativos contra opositores políticos. Nadie puede negar que esa actitud mundial -que, por lo demás, tiende a concretarse en medidas de hecho- tiene un fondo sólido de respeto a los derechos humanos y especialmente a aquel que determina que la privación o restricción de la libertad, por ser penas, tienen que ser impuestas por tribunales ordinarios y de acuerdo a las garantías procedimentales que aceptan y practican todas las naciones democráticas.

Hay, también, que considerar una razón de equidad. Inclusive en los casos que pudieran considerarse como más serios, hay detenciones y exilios que duran meses y hasta años. Es esa, nos parece, suficiente sanción si se toma en cuenta que ella se ha aplicado con prescindencia de los tribunales ordinarios. Tanto más vale este argumento para los sindicados de actos de menor gravedad y si se toma en cuenta que el país vive en este momento en un clima de paz y de tranquilidad.

Es probable que las autoridades consideren que hay casos en los que no cabe la amnistía sin crear peligros para el orden público. Este es un criterio que se ha expuesto varias veces, inclusive recientes, y que, sin duda, volverá a ser argüido para que la amnistía no sea irrestricta. Pero inclusive en esos casos, se puede obrar, de acuerdo a las razones que hemos expuesto, con amplitud a fin de que nuestra política se humanice. Hay dos medidas que parecen indispensables.

Por un lado, en cuanto a los compatriotas que se hallan exiliados, lo natural es que gocen de pasaportes corrientes, que les permitan desplazarse adonde deseen, sin las restricciones que ahora comporta un simple salvoconducto que declara algo así como agentes de infecciones a quien ha tenido que salir forzosamente del país. Ya sabemos lo que el simple salvoconducto está trayendo en el exterior a nuestros compatriotas, que podrán tener las ideas que deseen, pero son bolivianos y, como tales, titulares de un pasaporte de su patria. Eso se ha hecho en etapas de luchas políticas particularmente duras y no vemos por qué no ha de hacerse ahora. El no conceder pasaportes ordinarios implica una sanción aplicada a bolivianos que se ven obligados a residir fuera del país.

Por otro lado, los otros casos graves, a juicio de las autoridades, tienen que ser pasados a la justicia ordinaria y no ser sancionados por organismos estrictamente administrativos.

No vemos cómo, si estos pasos se dan, el gobierno haya de ser perjudicado o ser puesta en peligro la sociedad. Por el contrario, se habrá dado una muestra de tolerancia y de comprensión y nos acercaremos paulatinamente a una vida institucional plena, que es el objetivo que todos, gobernantes y gobernados, tenemos en mente.

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS

ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

Una derrota más a Bolivia en el Pacto Andino: los pesticidas

Por DANTE ESCOBAR PLATA

Aunque las autoridades quieran asignarle otro cariz al resultado de las negociaciones de Bolivia con Colombia sobre la asignación de los pesticidas, este país ha obtenido un categórico triunfo en contra de los intereses del nuestro y ha sentado un funesto precedente que no debe ser imitado en la Subregión, al obtener el compromiso boliviano de hacer participar a esa nación en el proyecto petroquímico.

Teniendo en cuenta que los insumos para la producción agrícola adquirirán en el futuro cada vez mayor importancia en los esfuerzos de la humanidad para producir alimentos, el proyecto de los pesticidas le asignaba a Bolivia perspectivas muy halagadoras.

Ahora no será así porque tendrá que compartir sus ganancias con un nuevo socio: Colombia, que al no poder entrar por la puerta, decidió ingresar por la ventana.

Dentro del espíritu integracionista que siempre caracterizó a Bolivia, tal vez para las autoridades resulte positivo el que Colombia forme parte del proyecto AQUILA, pero sucede que no es ni será así, aunque se pretenda demostrar, en forma insistente, lo contrario.

Veamos por qué no es conveniente para Bolivia, Aquila está formada por empresas estatales de Argentina y Bolivia, teniendo la parte argentina el 60 por ciento del paquete accionario y la boliviana el 40 por ciento.

Al aceptar este ingreso, Bolivia necesariamente se verá obligada a entregar la mitad de sus acciones a Colombia, probablemente asignándole el 20 por ciento -si es que no exige el 30- ¿Qué pasará con la Argentina? Pues, sencillamente, que YPF argentino no aceptará disminuir la mayoría de sus acciones, aduciendo que no es miembro del Pacto Andino y que la decisión para el ingreso de Colombia fue de Bolivia.

Consumada esta participación, nuestro país tendrá también que hacer participar accionariamente a Colombia en los $US 18.000.000.- de ganancias que Bolivia debía obtener a partir de 1980.

Por qué decimos que Colombia triunfó y Bolivia perdió. Porque Colombia, uno de los países más desarrollados del área, simplemente no decidió reconocer una asignación exclusiva hecha a Bolivia por la ALALC, posteriormente reconocida por la Decisión Nº 18 del Acuerdo de Cartagena que recomienda se respete dicha asignación. Es decir, Bolivia tenía y tiene todos los fundamentos jurídicos y legales para exigir (no pedir) que se cumplan esas determinaciones, extremos que fueron reconocidos y aceptados por los negociadores colombianos, pero que, en la práctica, no condujeron a nada.

Colombia y otros países que firmaron el acuerdo Nº 6 del ALALC recibieron, al igual que Bolivia, otras asignaciones que fueron implementadas sobre la marcha y que actualmente están usufructuando sin la objeción de nadie, por lo menos de Bolivia que no ha pedido participar "accionariamente" en las asignaciones hechas a Colombia.

Debemos poner en claro, además, que, para Bolivia, es fundamental para su futuro desarrollo industrial, contar con un mercado ampliado, de tal manera que una economía de escala venza los obstáculos que representan su baja población y su peor índice de consumo.

Pero tampoco debemos perder de vista el fortalecimiento de la capacidad negociadora de nuestro país, de exigir que se cumplan los acuerdos y aquello "del tratamiento prioritario a los países de menor desarrollo relativo", que en la práctica vendría a ser únicamente Bolivia (Ecuador exporta más de 200 mil barriles de petróleo por día, en comparación a los 22 mil barriles de Bolivia).

En fin, debe dejarse de lado esa postura inveterada y patológica de recitar o declamar líricamente en favor de la integración subregional en momentos en que la honestidad exige que se actúe con firmeza y decisión. No nos queda otro camino que el reconocer nuestra derrota.

La Iglesia enjuicia la actual situación social y política

(Viene de la página 1)

bolivianos que a ello han cooperado. Justo es reconocer la modesta, pero eficaz, aportación de la Iglesia que, a través de multitud de sus organizaciones, tiene a su cargo una parte substancial del trabajo en favor del desarrollo económico social del país. Pedimos a Dios que nuestra Patria siga por el camino ascendente que ha emprendido.

Sin embargo, este progreso material encierra en sí varios peligros, que debemos evitar:

a) que encamine a una sociedad materialista de consumo, cada vez más alejada del bien de la patria y de la caridad cristiana;

b) que favorezca sólo a unos pocos que tienen mucho, quedando sin beneficiarse la inmensa mayoría.

Con esta distribución injusta nunca la Iglesia puede estar de acuerdo; porque es argumento tomado de doctrinas foráneas y pone en riesgo la paz social.

La desproporcionabilidad de la distribución de la riqueza creciente se manifiesta principalmente en la política salarial. En este campo, hay que señalar fundamentalmente los bajos sueldos y salarios que se pagan —con excepción de algunas clases particulares— el deterioro de los mismos con relación al costo de vida que sube constantemente y sobre el cual no tienen ningún control las grandes mayorías.

En suma, la realidad económica del pueblo boliviano —y del hombre boliviano como principal sujeto del país— es grave y, a veces, desesperada, por la inadecuada distribución de los ingresos nacionales; este extremo va contra la justicia y la caridad y no podría llamarse una sociedad cristiana si la mayoría de sus miembros fueran segregados económicamente de los ingresos nacionales.

Esta situación requiere, primero, el honesto reconocimiento de su injusticia; y luego, el remedio que debe dársele, ante todo por un principio de justicia social e incluso como prevención ante las consecuencias indicadas.

La principal responsabilidad está en las autoridades gubernamentales, en las que reside la capacidad de decisión en favor de una mejor distribución de la riqueza, buscando una correlación equitativa entre los precios y los sueldos y salarios.

Sostenemos que la estabilidad económica relativa lograda por la política actual, no puede sostenerse a costa de la baja del poder adquisitivo de los salarios, que afecta principalmente al grupo de menores recursos.

Además, es moralmente irrefutable que aquellas empresas públicas y privadas que, por el proceso de crecimiento económico, pueden mejorar los ingresos de sus empleados y obreros, están obligadas en conciencia a elevarlos, aun cuando no se hayan dictado disposiciones oficiales obligatorias para ellos. Ojalá se dicten las que faltan y se cumplan recta y patrióticamente las existentes!

Es, asimismo, desproporcionada la distribución de las riquezas en lo que se refiere a las áreas sociales y geográficas del país: mayores ingresos para ciertos grupos sociales y relativamente menores para los grupos rurales.

En estos asuntos, como en otros, cabe destacar la gran influencia que tienen los medios de comunicación social, a los cuales nos permitimos insinuar tomen conciencia de su gran responsabilidad y quieran favorecer ante todo a los desposeídos que no tienen voz, haciendo ver sus derechos y disipando doctrinas ambiguas que infunden sospechas de interés material.

2.- Nuevas estructuras del poder

La evolución histórica de Bolivia nos conduce a una evolución política que se concreta, en el presente instante, en un nuevo modelo de Estado, proclamado por las Fuerzas Armadas de la Nación el pasado 16 de Octubre, bajo el título de MISION DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL DESARROLLO Y LA SEGURIDAD NACIONAL.

Supuestas las repercusiones de orden social que implica cualquier modelo de Estado, la Iglesia se siente en la obligación de hacer algunas aportaciones a esta nueva concepción. Principalmente se mueve por el espíritu de caridad que ofrece su experiencia secular y la inspiración del Espíritu Santo, para advertir algunos peligros que podrían sobrevenir como consecuencia del posible error humano en cualquier proceso de cambio.

El mencionado documento de las FF.AA. proclama su voluntad de instaurar "un sistema que establezca la justicia social sin restricciones de la libertad", en la búsqueda de un desarrollo integral, que sea el más sólido fundamento de la defensa nacional. Tal meta encontrará la cooperación leal de todo cristiano y de todo boliviano de buena voluntad.

Sin embargo, la gran tarea que se imponen las FF.AA., con práctica exclusión de otros grupos sociales en la conducción del desarrollo, podría derivar en una tendencia peligrosa de exaltación del poder político del Estado, en virtud de supuestas exigencias de la "movilización total" y con olvido de que es la dignidad humana y el bienestar de la persona humana la finalidad fundamental de toda acción del Estado.

Si el haber "ubicado a las FF.AA. a la cabeza de la nación" se entendiera como exclusión de los demás grupos ciudadanos que legítimamente se organizan para la construcción de la sociedad, podría contribuir a discriminaciones injustas, según las cuales podrían promoverse los privilegios de unos, sin reconocer los derechos de los otros.

Responsabilidad de la Iglesia

La Iglesia, sin entrar en la definición de cuál debe ser el modelo concreto de un régimen político, puede y debe señalar las grandes directrices de carácter ético y moral que conviene mantener, cualquiera sea el sistema político:

a) Control del Poder

Creemos necesario recordar que cualquiera sea la forma de poder que se organice, deberá estar sometido a controles institucionales que garanticen su adecuación constante al bien común y alejen los excesos en los que fácilmente pueden caer los sistemas personalistas o de grupos exclusivos.

b) Representatividad social

La Sociedad organizada se compone de grupos diversos que se reúnen para la consecución de sus legítimos intereses. Y éstos deben ser ordenados, en un armónico y operante conjunto, al bien común.

El poder público tiene la finalidad de recoger aquellas legítimas aspiraciones de la sociedad entera, y darles el sentido coherente del bien común en cada instante de la historia.

Cuando el poder es ejercido por un grupo exclusivo, tiende a favorecer sólo o preferentemente los intereses de este grupo de la sociedad.

De ahí la necesidad de que exista, en todo sistema político, una forma institucional de representación que corresponda a los distintos grupos sociales y de sus intereses, lo más auténticamente posible.

A los ciudadanos les corresponde establecer las formas de esa representación. Pero a la Iglesia le toca recordar que no se asegurará la armonía del bien común si existe, por un lado, un pequeño grupo que favorece la promoción de sus intereses exclusivos y se olvida o se presta menos atención a los otros intereses legítimos de las grandes mayorías marginadas.

También a la Iglesia le corresponde advertir que, en la medida en que la participación de los diversos grupos que componen la sociedad sea mayor o más responsable, más se contribuirá a la construcción de una sociedad fraterna y dinámica.

c) Libertad de asociación

En cuanto a esto, nos permitimos transcribir lo que dice la Gaudium et Spes, 68, b:

"Entre los derechos fundamentales de la persona humana se debe enumerar el derecho de los obreros a fundar libremente asociaciones que los puedan representar verdaderamente y contribuir a disponer la vida económica según el recto orden, así como el derecho a participar en su actividad libremente sin peligro de represalias. Por medio de esta participación ordenada, unida a una progresiva formación económica y social, aumentará en todos de día en día la conciencia de su propia tarea y responsabilidad, por la que ellos mismos, conforme a sus capacidades y aptitudes, sean llevados a sentirse socios en la empresa del desarrollo económico y social e incluso en la de procurar el bien común universal".

La actual suspensión de las asociaciones políticas, sindicales y de otra índole, mientras se concede libertad de acción a las entidades de carácter patronal, encierra peligros tales como el que se incline la balanza del poder hacia este último tipo de asociaciones, con perjuicio de los grandes grupos sociales con menores oportunidades, y puede llevar al distanciamiento entre pueblo y Gobierno.

Será más justo y más constructivo establecer unas normas adecuadas para las asociaciones, que suprimirlas o suspenderlas.

d) Libertad de expresión

Los regímenes políticos autoritarios suelen limitar la libertad de expresión de los ciudadanos y de las asociaciones en que se apoyan legítimamente.

También se ve con alguna frecuencia que ciertas autoridades públicas se instituyen en jueces acerca de la predicación de la Iglesia y confunden la exposición del contenido social del Evangelio con supuestas intromisiones políticas de los representantes de la Iglesia.

Es indeclinable deber de la Iglesia presentar al mundo la palabra salvadora de Dios en toda su plenitud, como nos enseña GS, 76 final: "...Séale permitido siempre y en todas partes predicar la fe con auténtica libertad, enseñar su doctrina sobre la sociedad, ejercer su oficio entre los hombres sin trabas y proclamar su juicio moral aun de cosas que tocan al orden político, cuando lo exijan así los derechos fundamentales de la persona o la salvación de las almas, poniendo en juego todos y solos los recursos que están conformes con el Evangelio y con el bien universal según la diversidad de los tiempos y las circunstancias". Esta palabra no se puede utilizar en favor de determinadas ideologías o intereses. Tampoco se puede callar para agradar a los hombres.

Aunque las restricciones a la libertad de expresión que se registran en nuestra sociedad son menores que las comprobadas en otros países, sin embargo, todavía prevalecen presiones y hasta intimidaciones que, además de restringir el derecho a expresarse libremente, privan a la sociedad de los beneficios de una crítica responsable y constructiva.

3.- La realidad social

Los hechos señalados: prosperidad económica relativa y la nueva estructura del poder, sobre los cuales se edificaría un determinado orden social, no permiten que éste sea aceptado por todos, inclusive por la Iglesia, sin las reservas necesarias.

Porque un orden fundado en la mera ausencia de perturbaciones del orden público, no siempre responde a la justicia perfeccionada por el amor que preconiza el cristianismo. Puede, en efecto, dentro de esas condiciones, darse un orden público, obtenido por la fuerza y la imposición de grupos de poder minoritarios, que contenga gérmenes de posibles conflictos sociales.

Un orden así tiende a ser frágil y fuente de perturbación de la paz social. Si de veras se trata de dar solución a los conflictos sociales que venimos señalando, tal solución sería superficial y aparente, porque no tocaría el fondo de dichos problemas, entre los cuales mencionamos:

a) la marginalidad ancestral del campesinado, que continúa hasta en nuestros días, que lo deja fuera del progreso económico, cultural y social tantas veces anunciado y que favorece sólo a algunos grupos sociales, especialmente urbanos y minoritarios;

b) la persistencia de grupos de poder y de influencia de una minoría privilegiada que rige los destinos del país sin el concurso de la mayoría que soporta las cargas.

A esta situación hay que agregar la hegemonía de las naciones ricas y desarrolladas sobre países pobres y subdesarrollados como el nuestro que -a veces con el concurso de minorías nacionales- orienta la economía y también la política de los países pobres en beneficio particular y sin dar prioridad a las necesidades del pueblo de Bolivia;

c) El hecho de las rivalidades políticas, los viejos odios y las divergencias ideológicas que enfrentan a hermanos contra hermanos, periódicamente, en nuestro país y en otros.

Estos hechos y situaciones similares son contrarios al sentido del Evangelio. Deben llevar a la reflexión a los cristianos y a los hombres de buena voluntad para asentar los principios y encontrar las soluciones de fraterna convivencia anheladas por todos los bolivianos.

Queda mucho todavía por corregir a fin de afirmar mejor esta situación sobre los fundamentos de justicia y paz, hecho que nos llama a preguntarnos si el presente orden de cosas asegura una paz estable o si, por el contrario, hay razones para temer futuros enfrentamientos.

4.- La Iglesia en la situación nueva

La situación política señalada anteriormente plantea en Bolivia problemas en las relaciones Iglesia-Gobierno.

Se manifiesta una tendencia a controlar la acción de la Iglesia en su enseñanza de la doctrina social, al mismo tiempo que las autoridades se declaran dispuestas a apoyar a la Iglesia en el culto y en la acción benéfica y asistencial que realiza.

Para prevenir y evitar confusión de atribuciones y conflictos posibles, es menester recordar que la Iglesia y el Estado son sociedades independientes y autónomas, diferentes por su esencia, finalidad y estructura; y que, teniendo ambas por objeto el servicio del hombre, tienen necesariamente relación entre sí.

La Iglesia, como el Estado, tiene autonomía en la consecución de sus fines específicos, según los derechos y deberes de cada uno en el campo que le es propio.

Ello exige, -junto a la libertad que es reconocida por la Iglesia y por el derecho civil- el que pueda cumplir su misión sin imposiciones ni restricciones de ningún género.

Si se tratara de limitar por presiones externas el magisterio social de la Iglesia -que incluye el anuncio de la justicia y la denuncia de las situaciones de injusticia existentes- dejaría de cumplir el mandato de su Maestro y, por tanto, sería del todo inaceptable. Además le impediría ofrecer su aporte en el perfeccionamiento de la sociedad y en la realización del bien común, causando inútiles fricciones entre la Iglesia y el poder público.

Dada la dificultad de establecer límites exactos entre la acción pastoral de la Iglesia y la acción estrictamente política, corresponde a la Iglesia, en cada caso y lugar, discernir comunitariamente, bajo la guía de los pastores, los límites de su competencia y la del poder civil y dialogar con el Gobierno, en actitud de mutuo respeto y confianza.

Siendo el compromiso socio-político de los cristianos una materia en que el laicado tiene particular responsabilidad, deberá éste participar, como integrante de la comunidad eclesial, en el discernimiento de cada situación, mediante seglares formados en una fe madura.

A los laicos, en su condición de ciudadanos responsables en la sociedad civil, corresponde la función de buscar la aplicación a la vida pública y privada de los grandes principios e inspiraciones de la fe y del magisterio eclesiástico, expresados en sus documentos.

La formación seria y renovada del laicado es una de las prioridades de la Iglesia en Bolivia, para que los seglares asuman activamente su rol y su responsabilidad en ella y en el mundo.

Hacemos un llamado a los a sacerdotes y a los agentes pastorales para que trabajen esforzadamente en pos de la formación de seglares llenos de fe y espíritu apostólico, a fin de que asuman su compromiso eclesial y temporal con clarividencia, fervor y coraje.

5. Tensiones antiguas en la sociedad boliviana

Existen en nuestra sociedad divisiones entre los grupos étnicos insuficientemente integrados; entre las generaciones, tanto en la cultura indígena como en la foránea. Esas diferencias dificultan el proceso de paz y reconciliación.

6. Hacia una sociedad más cristiana

Para edificar una sociedad más cristiana se requiere que sus miembros se aprecien mutuamente y vivan en una paz basada en la justicia.

Ello requiere que se amen como Cristo nos amó, sin distinción entre justos y pecadores, pobres y ricos, raza, cultura o condición social. El los conoció en lo íntimo de sus corazones.

Siguiendo el ejemplo del Señor, hemos de esforzarnos para no clasificar a los hermanos en categorías, según sus cualidades y dones, como ocurre en la sociedad humana.

Para impregnar de sentido cristiano a la sociedad en que vivimos, hemos de esforzarnos en realizar un sincero, valeroso y sacrificado esfuerzo para nivelar las estridentes desigualdades entre pobres y ricos, a fin de que todos alcancen niveles de vida propios de la dignidad humana y de su común condición de hijos de Dios.

Si quiere merecer el calificativo de cristiana, nuestra sociedad debe esforzarse por eliminar, a todo nivel, los factores que contradicen a la enseñanza del Evangelio.

En el campo económico, proporcionando a todos iguales oportunidades de trabajo, retribución y seguridad, y eliminando el contraste entre lujo y dispendio exagerado de unos pocos y la carencia de lo más necesario en la mayoría.

Para llegar a una sociedad estable y pacífica debe eliminarse todo tipo de violencia en el quehacer político. Por una parte, la lucha armada por la conquista del poder; y por otra, la represión también armada por parte de quienes lo detentan.

En la lucha política se han de respetar los derechos de la persona humana evitando, por un lado, el exceso de poder, como sería la persecución sistemática, el exilio, la tortura y el encarcelamiento injusto o la retardación indebida de la administración de la justicia; y por otro, el secuestro, la perturbación del orden público, el ataque armado que causa, tantas veces, víctimas entre los adversarios y también entre personas inocentes. Unos y otros han de respetar la vida ajena como don de Dios, que sólo El puede dar o quitar; porque el derecho a la vida es el primero de los derechos humanos y es fundamento de una auténtica paz social.

Finalmente, para llegar a una sociedad que merezca el nombre de cristiana, al lado de la conversión del corazón de cada uno y de todos, hay que trocar el odio por el amor, la mentira por la verdad, la injusticia por la justicia. Todos han de esforzarse en el trabajo por el cambio de las estructuras e instituciones, procurando que ellas reflejen los efectos de la conversión y conduzcan a la reconciliación entre todos los bolivianos, según el precepto de Cristo: "Amaos los unos a los otros como yo os he amado" (Jn. 15, 12).

III. ALGUNAS CAUSAS DE LA PRESENTE SITUACION SOCIAL

Sin propósito de agotarlas, señalamos someramente algunas de ellas:

1. Históricas.

Para explicar coherentemente el proceso sobre el cual venimos reflexionando, hemos de hacerlo sobre la base de algunos rasgos salientes de nuestra historia.

La historia de Bolivia arranca de la era precolombina, continúa en la Conquista y la Colonia y llega hasta nosotros en la era independiente y republicana.

No nos referimos a la etapa primera, que señalamos con respeto y aprecio. Sus orígenes se pierden en la nebulosa de nuestra historia, pero constituyen una parte integrante de ella.

La conquista, prolongada en la era colonial, transplantó a nuestro país, al lado de sus valores culturales positivos, una mentalidad y un sistema político administrativo semejante a los vigentes en la metrópoli.

Ella se distinguió en el campo social por un abismo abierto entre los conquistadores y los hombres autóctonos, con profundas diferencias entre ambos, caracterizadas en muchos casos por el dominio de unos sobre los otros, con las consiguientes notas de injusticia. Hoy hemos de considerar, a la luz del pasado y de sus características históricas, sin dejar de señalar su influencia en la situación actual, y sus consecuencias de dominio, explotación del hombre por el hombre, que se reflejan en la raíz de nuestra época.

La era republicana, tras la cruenta guerra de la Independencia, dio a Bolivia la soberanía política, pero no la económica y social. Los dirigentes criollos heredaron los privilegios de sus antecesores hispanos en los aspectos económico, social y político, permaneciendo la situación de supeditación de los mestizos y la servidumbre de los indígenas.

La era republicana se caracterizó en muchas épocas por la anarquía, la inestabilidad de los gobiernos, las luchas internas en que alternaron el caudillaje militar o civil de diverso signo, originando las guerras internacionales que nos han privado de más de la mitad del territorio patrio y del acceso al mar. Hubo, sin embargo, paréntesis de vida institucional de paz y de progreso.

La revolución de 1952, con la Nacionalización de las minas, la Reforma Agraria, el Voto universal y la Reforma de la Educación, abrió paso a un cambio profundo de estructuras en lo económico, social y político, necesario a la colectividad boliviana, con sus luces y con sus sombras.

Pronto, sin embargo, la clase dominante recuperó en parte su dominio y privilegios, deteniendo el proceso de cambio.

Este dista todavía mucho del espíritu de igualdad, de fraternidad, de sentido cristiano social de las necesidades del país y de una mayor aproximación entre los grupos sociales. La enseñanza social de la Iglesia tiene todavía largo camino que recorrer.

2. La dependencia política, económica y cultural

Al tipo de sociedad que acabamos de esbozar ha sido superpuesta una estructura de dependencia política, económica y cultural, que proviene de países poderosos y es apoyada por grupos minoritarios internos. La hegemonía del poder internacional tiene los siguientes efectos sobre el país: aliena la toma de decisiones del Estado en materia económica y también política, disminuyendo la soberanía del Estado nacional; impone modelos económicos, sociales y políticos, inadecuados a las necesidades y a la mentalidad de nuestra sociedad; mantiene al país en situación de productor de materias primas, sin la necesaria promoción de la industrialización que necesita Bolivia. Tal dependencia permite la implantación de modelos ajenos a nuestra realidad socio-cultural, fomenta la sociedad de consumo y tergiversa los valores morales y culturales de un pueblo como el nuestro, cuyos grupos mayoritarios no tienen la posibilidad de resistir críticamente al sistema; los precios de las materias primas son fijados arbitrariamente y en propio provecho por el mercado internacional dependiente de los grandes grupos.

Una expresión de esta aculturización es la imposición de criterios extranjeros antinatalistas. Asimismo, el criminal aborto y la plaga de la profusión de drogas perniciosas que se está infiltrando en la sociedad y destruyen nuestra juventud. Condenamos enérgicamente a los causantes de todos estos males y alabamos sinceramente los esfuerzos del Supremo Gobierno por controlarlos.

3. Falta de participación de los ciudadanos

La historia del país demuestra que han sido pocas las etapas en que ha tenido participación el pueblo en la toma efectiva de las decisiones de los grandes problemas nacionales. Toda sociedad bien constituída debe reconocer a los ciudadanos el derecho de participar en la debida forma en la edificación de la propia sociedad.

4. Impacto del mundo moderno y prioridades

Hay que reconocer los beneficios que la vida moderna ha procurado a los hombres, en el aspecto del mejoramiento de los niveles de vida, sobre todo en el aspecto material. Sin embargo, consideramos que no ha de darse al progreso material una prioridad que posponga otros valores más importantes, tales como son la libertad de

(Pasa a la página 19)

Lecturas bíblicas dominicales

"...Heme aquí, vengo para hacer tu voluntad..."

(Hebr. 10, 9)

Por HERMANN ARTALE SDB

La dialéctica de las relaciones Hombre-Dios, relaciones que son la naturaleza misma del vivir religioso, según una religión, es una dialéctica interesantísima en la que se despliega en forma amplia y poderosa toda la fuerza de la voluntad y de la libertad humana frente al plan divino que lejos de ser algo avasallador (fatalismo) no es nada más que una propuesta, la propuesta que nuestro aliado Dios nos presenta.

Desde la primera lectura sacada del profeta Miqueas, tenemos el toque de clarín inicial que nos hace ver toda una dinámica humana en pleno funcionamiento acompañada por una paciente espera de parte de Dios quien no es por cierto, el titiritero de la humanidad:

"Por eso, Yahvhéh los abandonará hasta el tiempo en que dé a luz la que ha de dar a luz.

Entonces el resto de sus hermanos volverá..." (Miq. 5,2)

Frente a la libertad humana, Dios sabe retirarse, no se rinde porque quiere salvarnos, pero no puede salvarnos pese a nosotros mismos; nos salva a través de nuestra voluntaria vuelta. La Navidad, en primera instancia, no es tan sólo la celebración de la encarnación del Hijo de Dios, es principalmente el comienzo de nuestra CONVERSION. Dios se hace hombre para que nosotros podamos convertirnos, esto es, hacernos Dios por la conquista del SER-MAS en todos los niveles de la vida desde el más material (si es que lo hubiera) hasta el más espiritual: "SER-MAS" INTEGRAL!... SER-MAS que arranca de una decisión personal y libre no de estructuras ni de decretos económicos-administrativos. Y aquí no podemos olvidar esas palabras tan claras de nuestro hermano Jesucristo: "Y yo, cuando sea levantado de la tierra (crucifixión) atraeré a todos hacia mí" (Jn. 12, 32). La celebración de la Navidad es el brote de la celebración de nuestra liberación por la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo: imposible celebrar la Navidad sin abrirse a la problemática de nuestra conversión que es todo un proceso de liberación integral.

Esta dialéctica: "actuar humano - actuar divino" implica por cierto una iniciativa divina desde el momento de la creación de un existente intelectual libre como es el hombre, sin embargo, la acción divina se plantea, se encuentra, se contrasta, con la acción del hombre y tenemos en la segunda lectura toda la dinámica humana en pleno desarrollo; San Pablo imagina un auténtico diálogo entre Dios Padre y Dios Hijo: "No has querido ni sacrificio ni oblación en cambio me has formado un cuerpo". Desde el momento de la encarnación, el hijo de Dios se ha hecho completamente Hombre y como hombre salta, se yergue en todo su dinamismo: ¡HEME AQUI!... Es la tensión de una voluntad, de una libertad que, superando la situación "ritual" (no has querido ni sacrificio ni oblación), hace de su propia vida, de su propia capacidad, de todos sus actos, una RESPUESTA a la propuesta del Plan divino: "Vengo para hacer tu voluntad".

Frente a la propuesta divina, que nosotros podemos conocer en mil formas a través de la Biblia, a través del Magisterio de la Iglesia, a través de los "Signos de los tiempos", la voluntad humana NO SE CONFORMA (pasivismo fatalista) sino que, como un resorte larga e intensamente comprometido, salta y se proyecta hacia arriba y hacia adelante, hacia la Trascendencia, porque así lo quiere, porque ha de empezar el Culto Nuevo, la "oblación de la existencia como tal" que llega a su cumbre en la celebración del Sacramento de la Eucaristía.

La Encarnación es la forma más perfecta de ejemplaridad que pueda existir, es el diálogo Padre-Hijo que, por el Espíritu Santo, se vuelve fenómeno humano, llega a ser la Persona Histórico-Trascendente de Jesucristo en la Síntesis que se efectúa en nuestro Salvador y Libertador: Jesús de Nazareth.

Un último toque exquisitamente humano, permeado de delicadeza, femenina, lo encontramos en el Santo Evangelio de hoy que nos presenta la superación dialéctica de las relaciones Humanidad-Divinidad en la actuación de María de Nazareth, la Madre del Cristo Jesús:

"María por su parte, en aquellos días SE PUSO EN CAMINO y fue DE PRISA a una ciudad de Judá. Entró en la casa de Zacarías y saludó a Isabel. Cuando Isabel oyó el saludo de María, el infante SALTO en su seno e Isabel quedó llena del Espíritu Santo..." (Lc. 1, 39-41)

Quien entra en la dinámica auténtica de la religiosidad es necesariamente alguien cuya postura es la del CAMINANTE. Y María, cuya prima que va a alumbrar tiene necesidad de su ayuda, CAMINA DE PRISA, deja su casa y aunque ella misma esté esperando al Mesías en Persona, se proyecta hacia la prima necesitada. Si queremos reflexionar con calma, la gestación de María Santísima ha sido un período sumamente agitado y lleno de problemas. Pero María ya no piensa en sí misma, se ha descentralizado, es toda proyección, es un haz luminoso y lo será hasta el final de los tiempos; se da, se entrega, es ella misma una Oblación Viviente, es la anticipación de su Hijo, es la Eucaristía en ciernes.

El niño que "salta de gozo" en el vientre de su madre porque ha captado la cercanía del próximo Jesucristo, la felicidad de Isabel al darse cuenta, al experimentar la entrega de María su prima en un momento que evidentemente siempre es difícil para cualquier mujer, el Espíritu que la plenifica, que la anima en forma plena, ese Espíritu que "nadie sabe de donde viene ni donde va", son momentos de ofrecimiento y de respuesta, de acción humana y acción divina entrelazadas estrechamente que caracterizan no sólo la escena evangélica sino todo el vivir cristiano.

Estamos frente a un vaivén, si se quiere, todos los personajes evangélicos viven una fase de "agitación", es la dinámica que brota de la dialéctica HUMANIDAD-DIVINIDAD; un pobre desapercibido del siglo pasado habla de la religión-opio!...

Podría ser que nosotros tengamos en la cabeza la idea de una NAVIDAD fiesta de niños; ¡cuidado!... sería darle completamente razón a ese señor que declaró guerra a la religión y que sigue dando batalla en las formas más solapadas que existen contra nuestra Fe, armado de sus prejuicios acríticos.

La Navidad, como vemos, es toda una dialéctica; no es juego de niños; es la celebración de la superación, del desarrollo, de VIDA NUEVA; Navidad es compromiso, es entrega; es tensión; es apertura, es ofrecimiento, es darse apasionadamente al SER-MAS!

Los países miembros de OPEP no reducirán producción petrolera

DOHA, (QATAR) , 18 (LATIN-REUTER) - El ministro libio de petróleo, Ezzedin Mabrouk , desmintió hoy las versiones en el sentido de que los 11 estados miembros de la OPEP, que ayer decidieron incrementar en diez por ciento el precio de su crudo, hayan acordado también reducir su producción en proporción similar a cualquier posible aumento del suministro de Arabia Saudita.

Pero, en declaraciones a esta agencia, señaló el Ministro libio que esos países de la OPEP podrían adoptar tal decisión si Arabia Saudita trata de "inundar" el mercado con su petróleo de precio inferior.

Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos resolvieron en la Conferencia Ministerial que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), celebró en esta ciudad esta semana, optar por una suba de sólo cinco por ciento en el precio de sus hidrocarburos durante todo el año 1977.

Por su parte, el ministro venezolano de petróleo, Valentín Hernández, declaró a esta agencia en una entrevista telefónica desde Abu Dhabi, que el grupo de los once no ha resuelto imponer ninguna reducción a su producción petrolera.

Mabrouk, el único ministro extranjero de petróleo que aún permanece aquí después de la finalización de la sesión de la OPEP, señaló que tiene la seguridad de que Arabia Saudita y los Emiratos Arabes, Unidos no elevarán su producción para satisfacer una hipotética fiebre adquisitiva de petróleo.

"Estoy convencido de que ello no sucederá", afirmó.

Mabrouk, afirmó que se siente mucho más confiado acerca del futuro de la OPEP y opinó que las decisiones tomadas en la reunión de tres días fueron "un signo de fortaleza en lugar de demostración de debilidad".

Añadió que Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos siguen todavía siendo miembros de la OPEP y por lo menos, espero que no nos perjudicarán".

Pero acusó a Arabia Saudita de estar tratando de imponer su voluntad en la OPEP simplemente porque produce una gran cantidad de petróleo. Consignó que Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos producen un tercio del volumen total entregado por la OPEP al mercado mundial, por lo que es evidente que el mundo todavía seguirá necesitando de los suministros de los otros once estados de la OPEP que aumentaron su precio en un diez por ciento.

"Puede pensarse en la eventualidad de una OPEP sin Arabia Saudita, es una posibilidad, comentó.

Acotó Mabrouk que cualquier decisión dirigida a reducir la producción, por parte de los once países para contrarrestar un mayor volumen de producción saudita baraja probablemente adoptaría la forma de una reducción general porcentual y no se cefiría a ninguna de las fórmulas en discusión en la OPEP sobre programación de la producción.

Se trataría en tal sentido de prorratear la producción de acuerdo a la población de cada país, y a sus necesidades financieras a fin de equilibrar la oferta y la demanda de petróleo en los mercados internacionales.

Disminuyó la tensión política en Ecuador

QUITO, 18 (AFP). Disminuyó la tensión política que durante una semana mantuvo en alerta al país, tras la decisión del gobierno de dar un paso concreto hacia la entrega del poder en 1978 observaron medios políticos.

Este paso se realizó ayer viernes con la designación de tres comisiones jurídicas que tendrán funciones legislativas, con miras a llevar al pueblo a una consulta popular para que elija una constitución.

Estas tres comisiones, en el transcurso de cinco meses deberán elaborar varios proyectos de leyes que permitan el reordenamiento jurídico institucional quebrantado desde 1970.

Las comisiones conformadas mediante una selección de las ternas enviadas por los partidos políticos y organizaciones clasistas, profesionales, económicas y técnicas, tendrán las siguientes atribuciones :

Primera : Elaboración de un proyecto de nueva constitución.

Segunda : Elaboración de proyectos de reformas a la constitución de 1945.

El referéndum se realizará sobre esta alternativa : Escoger las reformas constitucionales de 1945 ó la nueva carta política.

Tercera: Un estatuto para la realización del referéndum, proyectos de ley de elecciones y la ley de partidos políticos.

Las comisiones -según el decreto supremo- gozarán de amplia libertad para el cumplimiento de su misión. Tendrán además inmunidad desde su posesión hasta 30 días después de terminar su labor.

La conformación de las comisiones, fue interpretada en los medios políticos como la ratificación del gobierno de llevar adelante el proceso político que culminará en enero de 1978, con el cambio de Poder.

La tensión política que se produjo la semana pasada por una ola de rumores que circularon en los ambientes políticos, sobre discrepancias en el Alto Mando, fue ya disipada por un vocero del palacio presidencial.

Posteriormente, el Partido Liberal se excusó de conformar las comisiones al retirar las ternas, mientras pidió la entrega del Poder a la "soberanía popular".

El Secretario General de la Administración reiteró que las Fuerzas Armadas cumplirán el proceso político, pasando sobre cualquier escollo.

Sobre los rumores militares, el Ministro de Gobierno; Coronel Jarrín, en forma tajante dijo: "Ellos están enfermando la mente de los ecuatorianos", e instó a sus compatriotas a no hacerse eco de los mismos.

Izquierdistas detenidos por propalar rumores sobre la ejecución de Oriol

MADRID, 18 (LATIN-REUTER).– El gobierno español anunció hoy el arresto de 36 ultraizquierdistas, mientras la policía investiga llamados telefónicos anónimos que anunciaban el asesinato de un alto funcionario estatal.

Un informante dijo a la Agencia Logos que el cadáver de Antonio María de Oriol y Urquijo, Presidente del Consejo de Estado, había sido arrojado en un barrio obrero de esta ciudad.

Pero la Policía no halló nada en el sitio indicado.

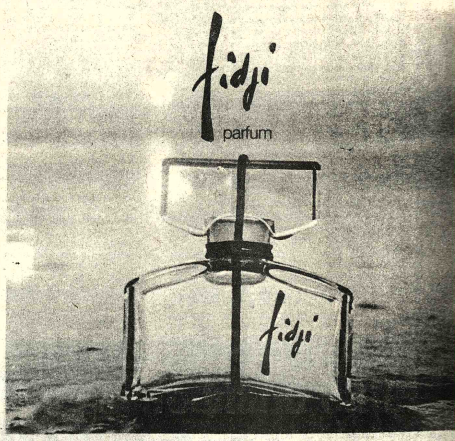
Los temores sobre la vida del ex-Ministro de Justicia, de 63 años, secuestrado hace exactamente una semana, recrudecieron tras rechazar anoche el gobierno una demanda de que liberara a los aproximadamente 200 presos políticos españoles.

El Ministro del Interior dijo que la Policía había arrestado 36 militantes el Partido Comunista Reconstituido de España, ala política de los grupos de resistencia antifascista primero de octubre (GRAPO), de tendencia maoísta, responsable de secuestro de Urquijo.

La redada policial abarcó región de Barcelona y las ciudades de Cádiz, La Coruña, Córdoba, Granada, Pontevedra y Sevilla.

El MEJOR REGALO para NAVIDAD

PARFUMS GUY LAROCHE PARIS



PERFUMES

Pida en su PERFUMERIA PREFERIDA

Gobierno chileno anunció que Corvalán radicará en la URSS

- SANTIAGO, 18 (AFP).– El gobierno chileno anunció que el líder comunista chileno, Luis Corvalán, canjeado hoy en Zurich por el disidente soviético Vladimir Bukovsky residirá en la Unión Soviética.

El anuncio oficial fue formulado por el Ministro Secretario General de Gobierno, General Hernán Bejares, tras agradecer la colaboración prestada por los Gobiernos de Estados Unidos y Suiza y el Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas (CIME) en la materialización de la gestión.

Según el Secretario de Estado, el canje se realizó en el aeropuerto internacional de Zurich, Suiza, a las 12H45 hora GMT en presencia de los embajadores de la Unión Soviética, Estados Unidos y de Chile en ese país.

Corvalán había viajado el viernes por la tarde a Zurich acompañado de su esposa en tanto que el disidente Bukovsky llegó a la misma ciudad junto a su madre.

El canje fue propuesto por el gobierno chileno a la Unión Soviética el 16 de noviembre pasado, fórmula que fue aceptada en los mismos términos por el soviético, recalcó el General Bejares.

Aclaró seguidamente el Secretario de Estado, que el gobierno no formuló comentario alguno el viernes sobre el canje y la liberación debido a un compromiso contraído en Wáshington por los embajadores de Chile, Unión Soviética y un representante de los Estados Unidos.

Garrafas argentinas "Smar"

Marcadas con sigla YPFB, 10 kilos, manguera de 70 cmts., con o sin regulador, financiamos hasta 180 días.

Dirigirse a ARTEMOCA S.A. Avda. Belgrano 615 - Buenos Aires, Teléfono 30-8226 - Cables "MARVIC" Baires.

¡SI SU AUTO NO BRILLA...!

PONGALE Rally DU PONT

CERAS PARA LUSTRAR
CERAS PARA TECHO VINILICO
LIMPIADOR DE VIDRIOS
LIMPIADOR DE CARBURADORES

DISTRIBUYE VANGUARD

CAS. 4390 H. DEL ACRE 1454 TEL 61549

Servirle mejor es nuestra preocupación... ayúdenos a lograrl

ATENCION!

AMIGOS DE

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Por toda compra superior a $b.100

EXIJA!

SU CUPON CUESTIONARIO

LLENELO!!

y GANE

UNO DE ESTOS MARAVILLOSOS PREMIOS

mensuales depositando su cuestionario en el ánfora de la distribuidora donde usted compró

* Radios
* Grabadoras
* Calculadoras
* Licuadoras
* Tostadoras
* Planchas
* Afeitadoras eléctricas
* Secadoras de cabello
* Juegos de café y té
* Juegos de cubiertos

.... y otros lindos precios más

El próximo 3 de enero se realizarán los sorteos simultáneos en nuestras 22 Agencias

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Distribuidoras National

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	ORMECO LTDA. Central y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREDA QUILLACOLLO	CASA SUAREZ Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMIRI
DISNAT LTDA. ORURO	CAMACHO & VEGA SUC. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUIBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA ELSA Santa Ana de YACUMA

Venezuela obtendrá un importante ingreso adicional por el petróleo

CARACAS, 18 (LATIN).- Venezuela obtendría ingresos adicionales de unos 900 millones de dólares durante 1977 con el alza de los hidrocarburos, acordada por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), según los primeros cálculos efectuados hoy aquí por expertos.

Al mismo tiempo, la mayoría de los expertos descartó en general que la negativa de Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos en aplicar el aumento escalonado, aprobado por la OPEP ponga en peligro la unidad de esa organización creada hace 16 años.

Voceros oficiales también subrayaron que el aumento será atenuado para los países en desarrollo mediante los mecanismos de los fondos de ayuda de la OPEP.

Venezuela, el cuarto exportador mundial de petróleo con una producción diaria promedio de 2.200.000 barriles, y otros 10 socios de la OPEP acordaron un alza del 10 por ciento adicional en seis meses.

Sin embargo, Arabia Saudita - el principal exportador mundial - y los emiratos árabes anunciaron que sólo incrementarán el precio de referencia de 11.51 dólares por barril en un cinco por ciento, desde el primero de enero.

Los nuevos ingresos que recibirá este país no están previstos en el proyecto de presupuesto de 1977 y serán destinados a programas de inversión de Petróleos de Venezuela, la compañía matriz que conduce la industria nacionalizada desde el primero de enero de este año.

Las estimaciones venezolanas para su presupuesto de 1977, que se encuentra a estudio del Parlamento, establecen ingresos por unos 6.000 millones de dólares, un 70 por ciento de todas las recaudaciones previstas.

Al comentar el alza, el Ministro interino de Minas, Manuel Pérez Guerrero, descartó un resquebrajamiento en la unidad de la OPEP y señaló que esa organización utilizará sus fondos de ayuda para colaborar con las naciones en desarrollo.

Tengo la impresión que la unidad de la OPEP sigue en pie, dijo Pérez Guerrero, quien es también uno de los copresidentes de las negociaciones que celebran en París las naciones ricas y pobres.

Hay que enfrentar la situación que sigue y yo veo el futuro de la OPEP muy sólido, agregó al hablar con los periodistas ayer.

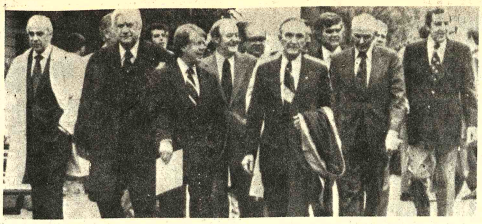
Pérez Guerrero, que sustituye a Valentín Hernández mientras éste asistía a la reunión de la OPEP, sostuvo que los países en desarrollo van a ser aliviados de este aumento.

Venezuela presta asistencia económica a países latinoamericanos para ayudarles a financiar sus compras de crudo, entre otros programas de asistencia regional que desarrolla esta nación.

Señaló que "desde luego, hubiéramos preferido una decisión unitaria en el seno de la OPEP pero allí está la decisión y ahora hay que tratar de llevarla adelante."

En general, los partidos políticos mostraron cautela al analizar la situación creada en la OPEP, pero coincidieron en señalar que no deben alarmar las discrepancias surgidas en el seno de la organización.

ARBOL NAVIDEÑO.- Washington, 18 (AP) - El Presidente Ford, flanqueado por dos representantes de Muchachos Exploradores de América, luego de haber encendido el Arbol Nacional de Navidad que se puede ver detrás de ellos. (Radiofoto AP)



ESTRATEGIA LEGISLATIVA.- Líderes congresistas del Partido Demócrata caminan junto al Presidente electo Jimmy Carter en la hacienda del senador Herman Talmadge, en Lovejoy, Georgia, donde se reunieron para discutir planes relativos a la nueva administración.

Partido izquierdista paraguayo se abstendrá en las elecciones

ASUNCION, DIC. 18 (AFP).- El febrerismo, el único partido político de la izquierda legalmente reconocido en el Paraguay, acordó abstenerse de intervenir en las próximas elecciones de la asamblea nacional constituyente, se confirmó hoy aquí.

Aunque la actitud febrerista fue aplaudida por el Partido Liberal Radical, el más importante de la oposición, se considera que en nada afectará el actual esquema político paraguayo, dominado por el Partido Colorado al que pertenece el Presidente General Alfredo Stroessner.

La asamblea nacional constituyente deberá tratar el plan oficialista de enmendar la constitución del Paraguay a fin de posibilitar la reelección presidencial del General Stroessner.

La convención nacional de los febreristas acaba de decir no a la enmienda constitucional imitando la decisión ya tomada por los liberales radicales.

El periódico opositor El Radical recibió con júbilo la determinación febrerista de no concurrir con candidatos propios a la elección de convencionales el próximo seis de febrero.

SIEMPRE PENSANDO EN SU COMODIDAD

Agencia Nº3

EDIFICIO APÓLO
AV. ARCE ESQ. GOSALVEZ 2670
TELEFONO 60006

BANCO POPULAR DEL PERU
UNA INSTITUCION QUE TRABAJA PENSANDO EN USTED
TODAS LAS OPERACIONES BANCARIAS

Incidencia del alza del petróleo en la balanza de pagos de Panamá

PANAMA, 18 (LATIN).- El aumento decretado en el precio del crudo por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) tendrá efectos inflacionarios inmediatos y pesará negativamente en la balanza de pagos panameña, estimaron hoy economistas locales.

Panamá consume actualmente unos 20.500 barriles de petroleo diarios, de los cuales sólo un cuarto procede de Arabia Saudita - país que redujo el incremento a un cinco por ciento a partir del primero de enero.

El resto proviene de Ecuador y Venezuela, que aumentarán un diez por ciento en enero y otro cinco por ciento en julio.

La medida de la OPEP profundizará el déficit presentado por la balanza de pagos a causa de la condición de importador neto de combustible del país.

El Ministro de la Presidencia, Fernando Manfredo, manifestó la necesidad de racionalizar el consumo de energía y estimó que, con medidas apropiadas, podría reducirse en un 20 por ciento.

Además del aumento del crudo, la situación de precios de la gasolina, el kerosene, el combustible diesel y el gas licuado presenta otros inconvenientes.

Fuentes oficiales indicaron que la única refinería del país procesa actualmente unos 80.000 barriles diarios de crudo, con un déficit de entre 40 y 50 centavos de dólar por unidad - como resultado de aumentos menores de precios que no se han pasado al consumidor.

Tres guerrilleros fueron abatidos en Argentina en las últimas horas

-ROSARIO, ARGENTINA, 18, (LATIN).-- Tres guerrilleros montoneros, entre ellos una mujer, fueron abatidos aquí por fuerzas militares en las últimas 48 horas, según informó un comunicado del Segundo Cuerpo de Ejército.

Dos subversivos fueron muertos por efectivos policiales, luego que se resistieron a balazos a una orden de detención impartida en la vía pública.

Los extremistas de activa participación en la juventud peronista de la zona norte, fueron identificados como Julio Molina, "alias Tino" y Estela Marta Vazquez, apodada "Nora".

Un tercer guerrillero murió en idénticas circunstancias al ser sorprendido por una patrulla policial que realizaba un control de peatones. El sedicioso fue identificado como Alberto Eduardo Britos, también militante del grupo armado de origen peronista.

El comunicado castrense señaló que otros dos extremistas, muertos el miércoles en una ruta provincial tras tiroteare con una patrulla del ejército, pertenecían asimismo a esa organización.

Banco de la Vivienda S.A.M.

Comunica a sus favorecedores y público en general, que NO SUSPENDERA la atención en su sección Caja de Ahorros y demás servicios. Estos serán atendidos normalmente y sin ninguna alteración de horario hasta el día del Balance de fin de año.

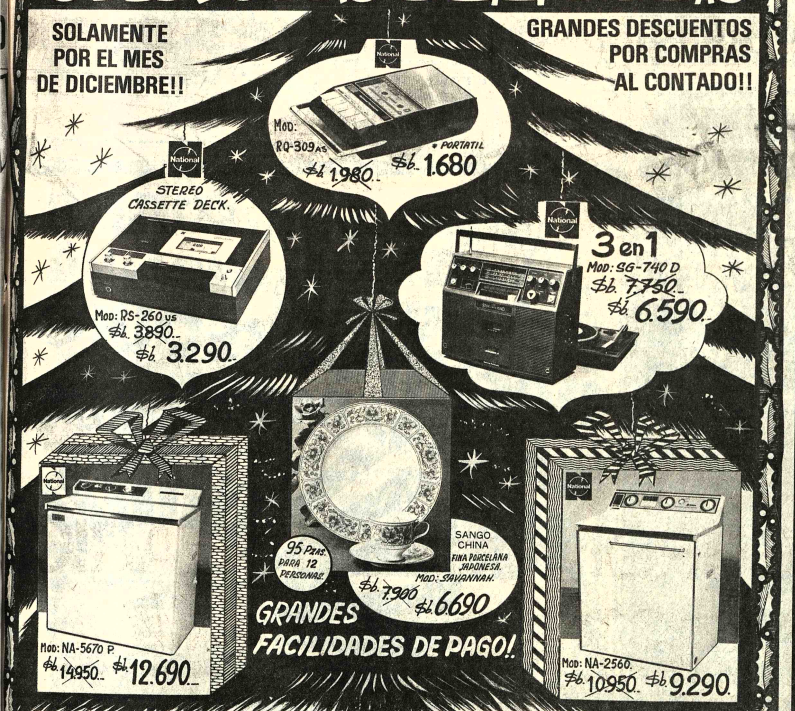
BANVI

La Paz, Diciembre de 1976

GANGAS DEL MES

SOLAMENTE POR EL MES DE DICIEMBRE!!

GRANDES DESCUENTOS POR COMPRAS AL CONTADO!!



Mod: RQ-309 AS $b. 1980.- + PORTATIL $b. 1.680

STEREO CASSETTE DECK. Mod: RS-260 US $b. 3890.- $b. 3.290.

3 en 1 Mod: SG-740 D $b. 7.750.- $b. 6.590.

Mod: NA-5670 P $b. 14950.- $b. 12.690.

95 PAX. PARA 12 PERSONAS

SANGO CHINA FINA PORCELANA JAPONESA. MOD.: SAVANNAH. $b. 7.900 $b. 6.690

Mod: NA-2560 $b. 10950 $b. 9.290

GRANDES FACILIDADES DE PAGO!

LA MEJOR ORGANIZACION COMERCIAL DEL PAIS!! LE BRINDA

D.G.= DOBLE GARANTIA

1.- GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO.

2.- GARANTIA DE CALIDAD Y MANTENIMIENTO POR SIEMPRE

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

EXIJA SU CUPON CUESTIONARIO Y GANE PREMIOS MENSUALES!!

SERVIRLE MEJOR ES NUESTRA PREOCUPACION AYUDENOS A LOGRARLO!!

Distribuidoras National

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	ORMECO LTDA. Central y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREDA QUILLACOLLO	CASA SUAREZ Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Centrl y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMIRI
DISNAT LTDA. ORURO	CAMACHO & VEGA SUC. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUIBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA ELSA Santa Ana de YACUMA

Lo Mejor para Navidad está en Hansa

Piense en los suyos regalando comodidad hogareña con:

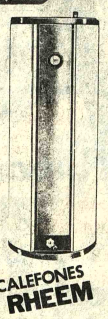
LAMPARAS para el hogar u oficina

vajilla tipo Bavaria de fina porcelana

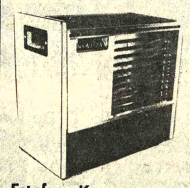
No tarde en comprarlos en HANSA y recibirá uno o más de los siguientes

REGALOS

- Platillos voladores NIVEA
- Carteras de bolsillo HANSA
- Estuches NIVEA— ATRIX
- Linternas de bolsillo.
- Machetes.
- Juegos Rasti.
- Misses negras.
- Radios SONY de bolsillo y radios NISSEI y "7 Mares".
- Platos, tazas y fruteros de vajilla tipo bavaria. No4/8; 14/35; 21/15; 21/17; 21/19; 21/24; 23/23; F-1
- Licuadoras, batidoras y ventiladores ARNO para 110 voltios.
- Cafeteras ELECTROLUX para 110 voltios.
- Soldadores de Polyetileno
- Calculadoras electrónicas SONCATRON.
- Triciclo revolucionario KICK'N GO HONDA



CALEFONES RHEEM



Estufas a Kerosene VOLCAN

Lo Mejor para Navidad está en HANSA

Apresúrese y participará en esta oferta limitada Navidad 1976

Ventiladores ARNO

NOVEDOSAS Estufas Eléctricas Siemens

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

Presidentes de Siria y Egipto inician ofensiva política para buscar la paz

EL CAIRO, 18 (LATINREUTER).- Los presidentes afez Al-Assad de Siria, y Anuar adat, de Egipto, iniciaron hoy onversaciones privadas consideradas aquí como parte de una fensiva política común en usca de la paz para el edioriente.

El líder sirio, crítico de las oderadas políticas de su olega egipcio hasta octubre ltimo, arribó a esta capital ara su primera visita de carácter bilateral desde antes de la guerra árabe-israelí de 1973, en la que Egipto y Siria fueron camaradas de armas.

Aunque no se ha publicado una agenda oficial, fuentes egipcias dijeron que ambos mandatarios discutirán esfuerzos para convocar a la reanudación de la Conferencia de Ginebra para la Paz en el Medioriente y lograr una solución final a la disputa árabe-israelí.

Un primer indicio de las dificultades con que se encontrarán los Presidentes, en el camino a Ginebra, surgió hoy cuando el representante en El Cairo de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) rechazó categóricamente una sugerencia de Assad para que los palestinos formaran parte de una delegación árabe única.

"Nuestra política no ha cambiado", dijo a esta agencia el representante de la OLP, Gamal Surani. "Sostenemos que la OLP debe estar representada por una delegación independiente".

La propuesta del líder sirio fue concretada en una entrevista con la radio El Cairo realizada anoche, un día después de haber mantenido conversaciones con el dirigente de la OLP, Yasser Arafat, en Damasco.

Las Naciones Unidas exhortaron, a comienzos de este mes, a la convocatoria de la Conferencia y aprobaron una resolución adicional pidiendo explícitamente que la OLP estuviera incluida.

Egipto, Siria, Jordania e Israel se reunieron bajo la presidencia compartida de Estados Unidos y la Unión Soviética, poco antes de la guerra de octubre de 1973. El único resultado de la conferencia fue una resolución de reunirse nuevamente.

Las conversaciones de El Cairo entre los dos Presidentes, rivales tradicionales en cuanto voceros pretendidos del mundo árabe, siguen a conferencias cumbre árabes en Riad y El Cairo que reconciliaron a Egipto y Siria y pusieron fin a la guerra en El Líbano.

El repentino mejoramiento en las relaciones sirio-egipcias, que estuvieron al borde de la ruptura en junio, fue subrayado hoy cuando ambos líderes se abrazaron y besaron a la usanza árabe tras el arribo a El Cairo de Assad.

Antes de pasar revista a las tropas en guardia de honor, Assad hizo una observación a su colega -no captada por los periodistas- que provocó una sonora carcajada de Sadat.

Un periodista francés revela secretos de organización ETA

PARIS, 18 (AFP).- Por primera vez desde su creación en 1959, un organigrama de la organización separatista vasca ETA fue publicado en un libro aparecido recientemente en París, "Morir en el País Vasco", del periodista francés Jacques Kaufmann.

Kaufman, 31 años, que regresó a la AFP en 1968 y fue corresponsal en Madrid y Santiago de Chile y enviado especial a Biafra y Angola, recogió testimonios directos de miembros de la organización y de funcionarios de la dirección general de seguridad española.

Entre otras cosas, el autor afirma en su libro, editado por la librería Plon, que el Jefe del Comando de la ETA que dió muerte al comisario Melitón Manzanas el 06 de agosto de 1968, no figuraba entre los acusados del Consejo de Guerra de Burgos.

Los guerrilleros de la ETA, afirmó Kaufmann, tienen contactos con otros movimientos revolucionarios como los montoneros de Argentina y el Ejército Republicano Irlandés (IRA).

La ETA, indicó el libro, se inspiró en los modelos de células clandestinas de los Montoneros, también llamadas "cárceles del pueblo", para instalar prisiones secretas donde guardó a determinadas personalidades secuestradas cuyo rescate negoció luego.

Es la primera vez asimismo, afirmó Kaufmann, que la policía española aceptó abrir sus archivos a un periodista extranjero.

El libro, que será publicado en España por la Editorial Cambio, relata varias acciones de la ETA narradas algunas de ellas al autor por sus propios autores, y añade datos acerca de episodios ya conocidos, como el atentado mortífero contra el Almirante Carrero Blanco.

Gral. Videla felicitó a Paulo Sexto

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (AFP).- El Presidente de la Argentina, General Jorge Videla, envió un mensaje al Papa para felicitarlo por relacionar la defensa de la paz a la defensa de la vida, según indicaron fuentes oficiales argentinas hoy aquí.

El General Videla respondía al mensaje pontificio por la Décima Jornada de la Paz 1977, cuya divisa será "si quieres la paz, defiende la vida".

La carta termina así: "Defender la vida humana contra toda injusta agresión que los elimine o la mengüe en su dignidad, nos parece a los argentinos una tarea primordial. Y es así, porque empeñados en una lucha que no hemos impuesto ni provocado, sabemos que la meta final, la única que noblemente puede ofrecer a su pueblo un hombre de gobierno, no puede ser otra que la de ganar la paz.

"Nosotros estamos decididos a ganar la paz a fin de reorganizar una comunidad que inspirada en las bases espirituales que fundaron la nación, consolide y extienda la libertad, asegure los derechos humanos, acentúe la igualdad de ingresos y oportunidades, restituya al pueblo su poder de decisión, convierta en provechosos los recursos que generosamente Dios nos ha puesto a disposición y afirme la soberanía nacional.

Perú

Líder aprista pide concreción de las elecciones municipales

LIMA, 18 (AFP).- Víctor Raúl Haya de La Torre, máximo dirigente del Partido aprista peruano, pidió anoche al gobierno que convoque concretamente a elecciones municipales y no se limite a la aceptación formal de su principio.

A la vez, aprobó en una declaración de prensa el llamado del régimen a la inversión privada, advirtiendo, sin embargo, que el Perú "no va a poder salir de la crisis económica actual si no renueva sus estructuras".

Con motivo de la presentación de "una historia del APRA", escrit» por Percy Murillo Garaycochea, militante del partido, Haya de La Torre recalcó que estaba "esperando y reclamando elecciones".

Aumenta el número de víctimas de la violencia en la Argentina

BUENOS AIRES, 18 (AFP).- La policía mató en Rosario, unos 310 kilómetros al oeste de Buenos Aires, a siete guerrilleros del grupo clandestino montoneros (peronista de izquierda) en dos acciones de las que se informó hoy aquí oficialmente.

El primer enfrentamiento tuvo lugar esta madrugada en un barrio de las afueras de Rosario, cuando efectivos policiales sorprendieron a cinco hombres y una mujer que, armados de pistolas y granadas de mano, se disponían a atacar una sede policial.

En el tiroteo que protagonizaron los policías con los guerrilleros murieron los cinco hombres y la mujer que integraban el grupo irregular sin que se registrasen bajas entre los policías.

Guerrilleros argentinos optaron la estrategia del terrorismo selectivo

BUENOS AIRES, 18 (LAN).- Los grupos guerrilleros gentinos han escogido rentemente el camino del rrorismo selectivo para antener el hostigamiento a las erzas Armadas y de Seguri-d, luego de su ya casi definitiva derrota en el campo litar.

Ese terrorismo selectivo, e no necesita de un aparato stico de envergadura para varlo a cabo, tuvo su última anifestación el miércoles ando una poderosa bomba de s kilos de trotyl estalló en el gnor de un microcine militar, sando la muerte a cuatro ciales de las Fuerzas Armay siete civiles, además de ar heridas a 19 personas.

"Ese tipo de violencia es así osible de controlar, como lo ambién la acción de grupos apolíticos o paramilitares que actúan al márgen del gobierno", dijo una alta fuente castrense.

El General Jorge Videla, Comandante en Jefe del Ejército y Presidente de la Nación, señaló hace algunos días a un grupo de periodistas norteamericanos que en el campo puramente militar las Fuerzas Armadas han obtenido resultados "muy significativos" desde que asumieron el Poder, el 24 de marzo.

Videla sostuvo que gran parte de las cabezas paramilitares o están muertas, porque cayeron en combate, o están detenidas, así como decenas de militantes de las principales organizaciones guerrilleras, los "montoneros", de origen peronista y el marxista "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP).

Vendedores

Empresa importadora requiere los servicios de dos vendedores preferiblemente con experiencia en venta de relojes y calculadoras electrónicas.

Favor de presentarse el día lunes 20 en el edificio Asbun (nuevo) 2do piso Of. 204 A de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.

Familia extranjera vende por motivo de viaje un auto y muebles

Peugeot francés 504, modelo de lujo, estado nuevo con accesorios.

Sofás de cuero, escritorio, mesas de mármol y madera, maquina electrónica para adelgazar, discos y tocadiscos, grabadora eléctrica alta fidelidad marca SONY, receptor de onda corta, ventiladores y estufas eléctricas, telas, extractora de jugos, guitarra eléctrica, instrumentos de música, equipos eléctricos para cocina, equipo de deporte, y otros artículos de casa de interés.

Dirección Avenida 14 de Septiembre, final, esquina 16 Nº 6282 (Obrajes).

Días sábado 18 y domingo 19 de horas 9 a 17 p.m.

COBEE

Para mejorar el servicio que le presto, debo efectuar los siguientes CORTES DE ENERGIA:

LUNES 20/XII/76

Zona: RIOSIHNO de Hrs. 13.00 a 17.00 quedando sin energía las calles: HUMAHUACA desde Parque Riosihno hasta calle 2nd. Crucero, SANAUJA desde Parque Riosihno hasta calle Pisagua, PUENTE TOPATER, CATACORA desde parque Riosihno hasta Pichincha y adyacentes.

MARTES 21/XII/76

Zona: CALACOTO URBANIZACION SAN MIGUEL de Hrs. 13.30 a 16.30 quedando sin energía las siguientes calles: CLAUDIO ALIAGA, desde P. Peñaranda hasta la calle Uracio Perrecio.

Importante empresa comercial e industrial requiere

Los servicios de un GERENTE FINANCIERO, Licenciado en Auditoría o Administración de Empresas. Los interesados deberán poseer Título en provisión Nacional. Experiencia no menor a 5 años, edad hasta 45 años.

Enviar Curriculum Vitae a Casilla 2133, hasta el día Lunes 10 e Enero a hrs. 18.30.

SANTA CRUZ

Fábrica Nacional de Cemento S. A. Sucre, Bolivia

Licitación Pública Nº. FC-1-76

Con el propósito de facilitar la participación de mayor número de interesados en presentar propuestas para el suministro de maquinarias, equipos y materiales para conformar una nueva línea de producción de Cemento Portland que permita ampliar la capacidad de la actual planta, comunicamos que el PLAZO de presentación conforme al pliego de condiciones ha sido POSTERGADO HASTA EL 31 DE MARZO DE 1977.

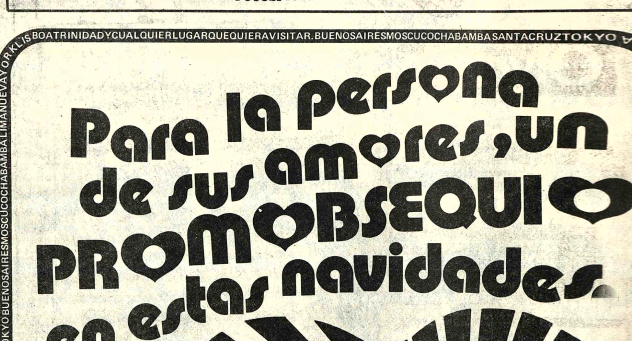
La Paz, diciembre de 1976.

La más fina expresión de afecto:
Un delicado perfume
Su presente de NAVIDAD está en:
Perfumeria ALAMEDA
Hall del Edificio Alameda
PARFUMS - ROCHAS - PARIS

Ahora todos pueden disfrutar la calidad Parker.

El bolígrafo T-Ball ostenta la misma calidad y belleza de toda la línea PARKER pero a precios muy razonables. Exija su estuche.

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.
Bolivian Esq. Loayza
SUCURSALES EN: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Sucre - Tarija - Potosi - Trinidad



Instituciones orureñas analizan ubicación de complejo ferroviario

- ORURO, 18 (PRESENCIA).- - Decidida como está, en definitiva, la ubicación del Complejo Ferroviario en la zona de la ciudad, personeros de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, de la Corporación de Desarrollo de Oruro y de la firma consultora "Conlegral", mantienen una serie de reuniones, para considerar aspectos relativos a su futura construcción e incidencias en la vida urbana de esta capital.

Los delegados de la empresa ferroviaria, ingenieros Antonio Liendo, gerente de operaciones; Luis Vidal, jefe delegado boliviano de la Comisión Mixta Boliviano-Brasileña y representantes de la firma consultora que tiene a su cargo el estudio técnico del proyecto, intercambiaron opiniones al respecto, con el gerente general de CORDEOR, licenciado Lino Rocha Céspedes.

Los funcionarios ferroviarios reiteraron las conveniencias de la nueva ubicación del Complejo, en comparación con las ofrecidas por la zona norte (San Pedro), que fue escogida originalmente. El licenciado Rocha Céspedes señaló que la proposición es interesante, pero que para tener una idea más completa, los técnicos de CORDEOR, junto con los de ENFE, previamente efectuarán una evaluación integral del proyecto.

EL COMPLEJO

Con la construcción del Complejo Ferroviario, se reemplazará a las actuales instalaciones de ENFE, cuyos terrenos, correspondientes a las estaciones Central y Norte, han sido tranferidos a la Corporación de Desarrollo de Oruro, por la suma de 4.500.000 dólares. CORDEOR tiene planeado levantar en esos terrenos una moderna urbanización.

El Complejo Ferroviario costará alrededor de 15 millones de dólares. Agrupará a todas las instalaciones de ENFE, como ser talleres, maestranzas, oficinas y aun viviendas para una buena parte de su personal.

VENTAJAS

Los personeros de ENFE explicaron que, entre las varias ventajas que ofrece la nueva ubicación, para la construcción del Complejo, figura la económica, emergente del ahorro del movimiento de tierra; también por la facilidad qué ofrece para las conexiones con ferrovías, con el Complejo Metalúrgico de Vinto y el Parque Industrial de Oruro, aparte del empalme general con las vías del ramal a Cochabamba y a La Paz.

Atención abogados

Empresa nacional de prestigio requiere los servicios de un ABOGADO JOVEN con práctica forense y experiencia en Derecho Mercantil e Industrial; para segundo de Departamento Legal.

Sueldo básico $b. 10.220.00

Dirigir carta y currículum vitae a la casilla 3697, La Paz, hasta horas 19.00 del día 20 del presente.

TURISMO: Con el mejoramiento del camino de acceso a las Ruinas de "El Fuerte de Samaipata", en las últimas semanas, se ha incrementado la visita al lugar. En la foto, un grupo de turistas llegan a la cima del fuerte.(Foto FRANCO para PRESENCIA).

SOLO HAY NAVIDAD CON JESUS

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Cochabamba:

Gobierno autorizó transferencia de terrenos para un museo arqueológico

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- El Presidente de la República, general Hugo Banzer Suárez, mediante Decreto Supremo N°. 14143, ha autorizado a la Municipalidad de Cochabamba, transferir por donación, en favor de la Universidad Mayor de San Simón, un lote de terreno de 5.000 metros cuadrados ubicado en la avenida Ramón Rivero, entre el edificio del Instituto "Laredo" y el Parque Arqueológico.

Se indica en la mencionada disposición presidencial que dichos terrenos deberán ser utilizados por esa Casa Superior de Estudios para la instalación del Museo Arqueológico y las Oficinas del Departamento de Museos y Arqueología, dependiente de la Universidad.

EXPLICACION

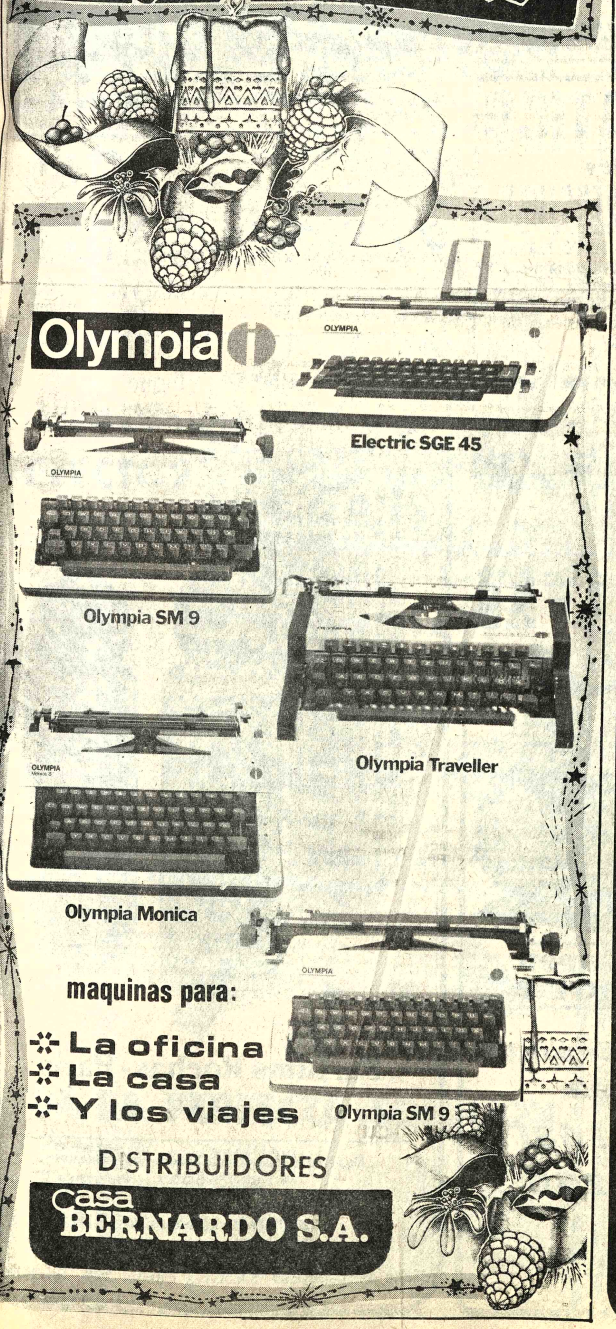
En la parte considerativa del Decreto Supremo se indica que la Universidad Boliviana Mayor de San Simón cuenta con el Departamento de Museos y Arqueología, el cual ha organizado el Museo Arqueológico, con piezas de inestimable valor, de las diferentes épocas pre-colombinas; que el mencionado Museo Arqueológico ha adquirido un alto prestigio en el curso de los últimos años, por su contribución al acervo cultural de la Nación.

Asimismo, señala que, actualmente, el local donde se encuentra instalado dicho Museo Arqueológico y que pertenece a la Biblioteca Central de la Universidad de San Simón, no reúne las condiciones necesarias para el cumplimiento de sus fines específicos y resulta conveniente para los propósitos de su futuro crecimiento y proyección.

Finalmente, que por esas consideraciones, el Gobierno del General Banzer Suárez resolvió autorizar la donación de los terrenos, pertenecientes a la Municipalidad,a la Universidad Mayor de San Simón.

COORDINADORES.- Carlos Vidaurre y Luz Mary Castillo asumido las funciones de Coordinadores del Magisterio Urbano de Tarija. Los nuevos personeros del sector docente prestaron juramento ante la Directora Distrital de Educación Urbana.

El regalo útil y práctico



DISTRIBUIDORES

Casa BERNARDO S.A.

Julie Christie Alan Bates

EL MENSAJERO DEL AMOR

Ganadora de la Palma de Oro Festival de Cannes

Dirigida por Joseph Losey

en jeans... lo que ellos esperan

TALLAS PARA NIÑOS: DESDE 1 AÑO

Boutique Twinky Edificio Alameda

Camisería Francesa Yanacocha 422

Boutique Mónica Gral. Achá Cochabamba

Oruro Junín 523

SLOGAN

Ferrovía Oruro - Cochabamba se encuentra rehabilitada

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- La línea a Oruro está expedita y, al margen del percance que sufrió un convoy de carga, no se produjeron otras novedades que podrían determinar una suspensión de nuestros servicios, dijo a la prensa el Jefe de Zona del Ferrocarril, Hugo Ara.

Un convoy, en días pasados, había sufrido un percance cuando una enorme roca cayó a un costado de la locomotora, determinando la paralización de servicios en el sector comprendido entre las zonas de Colcha y Arque. Precisamente, en el Km. 114, cuando el convoy corría sin ningún problema, un enorme peñasco se desprendió de una ladera y golpeó a la locomotora, que quedó dañada, ocurriendo otro tanto con un carro cisterna. Los responsables del Ferrocarril dijeron a la prensa que esta situación motivó una paralización parcial de servicios y que, luego de una evaluación de los daños, se retiraron los coches y se reinició el servicio .

INTENSOS TRABAJOS

A fin de evitar que en la época de lluvias se produzcan derrumbes y deslizamientos, la Empresa Nacional de Ferrocarriles realizó importantes servicios, hace un tiempo, al punto de que se considera que, aun en plena época de lluvias, no habrían suspensiones en el servicio. Se han tomado las providencias, dijeron portavoces autorizados, y consideramos que habrá seguridad en el servicio.

Se considera que, por la proximidad a las fiestas de Navidad y año nuevo, se podría intensificar el servicio, haciendo que corran trenes especiales y aun expresos, porque existe una mayor demanda de pasajes.

En la próxima temporada de lluvias se habilitarán cuadrillas de emergencia que estarán dotadas de toda clase de herramientas para atender alguna emergencia. La época lluviosa se va presentando con mucha fuerza, según entendidos en la materia.

EN MONTERO.- La composición gráfica muestra arriba a las autoridades en instantes de poner al servicio de Montero el sistema automático de semáforos. Abajo.- Movilidades de Tránsito, todas donadas (Foto PRESENCIA Santa Cruz).

Calles en estado lamentable en zonas periféricas de Cochabamba

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA) - Los vecinos de las zonas de Villa Galindo y Villa Granado se quejaron de las deficiencias que se observan en las vías de acceso a las mencionadas zonas. Las lluvias que se registraron en los últimos días, dijeron, fueron suficientes para que los caminos quedaran interrumpidos.

En las rutas que recorren los servicios públicos de colectivos, se han formado barriales que imposibilitan el tránsito de los vehículos, determinando un anormal desplazamiento de pasajeros que tiene que recorrer varias cuadras para encontrar colectivos. Los miembros de las juntas vecinales dijeron a los reporteros de prensa que habían solicitado, hace mucho tiempo, una adecuada atención de las mencionadas zonas y que recibieron sólo promesas. Consideran que es importante realizar el perfilado de las vías de acceso y luego el ripiado, para evitar que se suspendan los servicios públicos.

SERVICIO DE TRANSITO

De otro lado, se considera que el nuevo Director de Tránsito solicitará a los técnicos municipales la atención de diferentes vías, para evitar problemas en el transporte de pasajeros. También se recibieron quejas en los servicios de información, en sentido de que los taxistas habrían resuelto elevar sus tarifas de servicio público, sin contar con la autorización del Servicio de Tránsito y sólo de su organismo sindical.

Fue declarado improcedente un recurso de amparo en Oruro

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Fue declarada improcedente la demanda de amparo constitucional, planteada contra la Sala Civil Primera de la Corte Superior del Distrito de La Paz, por el ciudadano Mario Arratia. El fallo fue dictaminado en audiencia pública, por la Sala Plena de la Corte Superior del Distrito de Oruro.

Según informó la prensa, los Vocales y Conjueces del Distrito de La Paz, se excusaron de conocer el asunto, razón por la que la demanda se planteó ante la Corte de Oruro, por ser la más próxima a esa ciudad. La audiencia fue abierta el miércoles y se declaró en cuarto intermedio, hasta el jueves.

En la apertura de la audiencia, estuvieron presentes los doctores Modesto Burgoa Vera, Presidente de la Corte Superior de La Paz, Natalio Aranda Calatayud, Decano; los Vocales Juan Urquiola Castrillo y Alcira Espinoza de Villegas, ex-Ministro del Trabajo. Los magistrados de Oruro, estuvieron presididos por el doctor Alfonso Noya Reyes, Presidente de la Corte. Actuó como Fiscal el doctor Virgilio Guzmán Reinaga.

LA DEMANDA

Mario Arratia, en juicio con Ana Velásquez Gutiérrez, en La Paz, fue rematada su casa. Se procedió al remate, pero antes de que se aprobara el mismo, pagó la deuda, lo que el juez aceptó, al estar de acuerdo la acreedora Velásquez Gutiérrez.

Arratia indica que su casa, con valor de 120.000 dólares, fue adjudicada al abogado Víctor Hugo Mendizabal, quien, al haber el juez dictado resolución de estar probada la excepción de pago de la deuda, recogió su dinero, lo que era un desistimiento tácito - según Arratia-, pero apeló ante la Corte Superior de La Paz, la cual revocó la resolución del juez y dispuso que se entiendan las escrituras en favor del rematador. Arratia dice que no recurrió de nulidad y el auto se ejecutorió pero que esto era una injusticia.

EXPLICACION

El doctor Modesto Burgoa explicó que era evidente todo lo afirmado por Arratia, pero que el auto, sea bueno o malo, estaba ejecutoriado y en consecuencia, era cosa juzgada. Señaló que Arratia al no estar de acuerdo con el fallo, pudo recurrir ante la Corte Suprema de Justicia, pero no lo hizo, dejando vencer el término.

FALLO

Al reanudarse la audiencia, la Sala Plena de la Corte Superior del Distrito de Oruro, falló declarando improcedente la demanda de amparo constitucional planteada por Mario Arratia.

El auto de la Corte orureña, expresa que sería atentar contra la cosa juzgada, el declarar la procedencia del recurso. La resolución será elevada en revisión ante la Corte Suprema de Justicia.

Vecinos se responsabilizarán por arreglo de calle en Oruro

ORURO, 18 (PRESENCIA) - Vecinos de la Avenida "Pagador", bajo su directa responsabilidad, con la cooperación de la Alcaldía Municipal, procederán al arreglo de esa populosa arteria, famosa por ser la vía de ingreso y desfile de la rutilante "entrada" de Carnaval.

El ruinoso estado en que se encuentra esa avenida, como consecuencia del deterioro del pavimento, hizo pensar a las autoridades comunales, así como a los dirigentes de la Asociación de Conjuntos Folclóricos, en cambiar, este año, la ruta de la "entrada", excluyendo a la "Pagador".

Esta posibilidad alarmó a los vecinos de esa avenida, cuyo concurso en la preparación y arreglo de esa calle, para el deslumbrante desfile, ha contribuido a dotar al antruejo de nuevos motivos de alegría y colorido.

La Dirección de Obras Públicas de la Municipalidad, por el avanzado estado de destrucción de esa avenida, desalució cualquier posibilidad de intentar ningún arreglo, que no sea una reparación total y definitiva. Sin embargo, los vecinos se comprometieron a dotar de cemento, en la cantidad necesaria, para un arreglo eventual.

SIEMPRE PENSANDO EN SU COMODIDAD

Agencia Nº3

EDIFICIO APÓLO
AV. ARCE ESQ. GOSALVEZ 2670
TELFONO 60006

BANCO POPULAR DEL PERU
UNA INSTITUCION QUE TRABAJA PENSANDO EN USTED
TODAS LAS OPERACIONES BANCARIAS

Instituto Superior de Electrónica
"Promoción República de Bolivia"
1976
Técnicos en Electrónica Radio y T. V.

Humberto del Castillo

Genaro Molina

Roberto Tambo

Natalio Marca

Remigio Lima

Reynaldo Jiménez

La dirección del I.S.E. felicita a sus flamantes egresados y les ofrece una cena en el Hogar Austríaco.

INSTITUTO MATEMATICO
RESOLUCION MINISTERIAL No.389
PREPARACION PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD
•MATEMATICA
•FISICA
•QUIMICA
•BIOLOGIA
•PSICOTECNICO
El Directorio del INSTITUTO MATEMATICO, participa a los bachilleres y padres de familia la apertura del IV CICLO PREUNIVERSITARIO intensivo, preparatorio para exámenes de ingreso a universidades.
¡ULTIMO GRUPO! SUPER INTENSIVO
EN ORURO: Adolfo Mier 851 Tel. 54291
EN LA PAZ: Av. Mcal. SantaCruz 1295 Telf. 63617
EN SANTA CRUZ: Calle La Paz 217 Tel. 2-8975
INICIO: DICIEMBRE 20

Asociación Franco-Boliviana
La Asociación Franco-Boliviana de Ex-Becarios tiene el grato placer de hacer llegar a todos los hogares de sus afiliados sus más calurosos deseos de una Feliz Navidad y un Año Venidero promisorio de éxitos y bienestar.
La Paz, Diciembre 1976.
La Directiva

Cocinera y sirvienta
Se necesita, con certificado de trabajo para Calacoto, se paga buen sueldo.
Ref: Avda. Arce 2314 2do. piso.

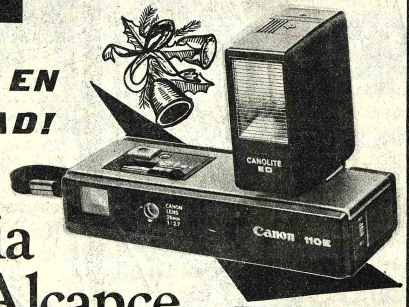
Naciones Unidas vende
Al mejor postor un automóvil marca OPEL modelo 1969, tipo coupe 2 puertas.
Mayores informes: Avenida Arce 2525, Edificio Santa Isabel, 2º. piso.

Aviso
Se comunica a los clientes que por motivo de balance de fin de año, la Sección Caja de Ahorro atenderá hasta el día martes 22 de Diciembre inclusive, reiniciando las operaciones el día 3 de Enero de 1977.
AL SERVICIO DE USTEDES
Banco de Santa Cruz de la Sierra

SOLO HAY NAVIDAD CON JESUS
MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Pensión para deportistas
Importante institución deportiva necesita pensión completa familiar o pública para atención a 20 personas durante 80 días. Local preferible, no imprescindible, próximo al Coliseo La Paz.
Envío de propuestas hasta el 27 del presente a casilla No. 3310, más informaciones al teléfono 62601.

Official 35mm Camera of the 1976 Olympic Games
Canon
REGALE EN INAVIDAD!



Amplia en Alcance Fotográfico
Canon 110 E

Lo esperamos en: POTOSÍ 1250
LA VICTORIA S.R.L.

Eau de Cologne "Audace"

Parfums Rochas - Paris
De venta exclusivamente en los establecimientos oficiales Rochas.
Distribuidores exclusivos:
KATTAN y CIA.
Calle Mercado Esq. Socabaya Casilla 2696 - Tel. 29336

Prefectura de Cochabamba entregó nuevo pozo de agua en Vinto Chico

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento entregó un nuevo pozo de agua, construido con el sistema de auto-ayuda, en el acto que se realizó en Vinto Chico, jurisdicción de la provincia Quillacollo. Asistieron autoridades departamentales y provinciales y numerosos pobladores del lugar.

La ejecución de esa obra fue posible gracias al aporte de los habitantes de la Comunidad de Huayñacahua y de la Oficina de Microrriegos y su entrega fue recibida con muestras de verdadero júbilo por parte del campesinado de la zona.

El pozo entregado tiene un caudal promedio de quinientos litros por minuto, una profundidad perforada de 80 metros, con una columna entubada de 68 metros,con cañería negra de seis pulgadas de diámetro.

A la indicada ceremonia, además del Prefecto,asistieron el Director Técnico de Microrriegos, personeros de GEOBOL y dirigentes campesinos.

Hicieron uso de la palabra, Santiago Flores, dirigente del lugar, el Ing. Serafín Castellón, el Secretario General de la Central Campesina de Quillacollo, Rafael Lobatón y el Prefecto del Departamento. Todos coincidieron en la importancia de la obra para cubrir las necesidades de riego del lugar.

APOYO AL PREFECTO

En parte saliente de su intervención, el Secretario General de la Central Campesina de Quillacollo expresó que el campesinado del valle apoyaba, incondicionalmente, al Prefecto del Departamento, por cuanto esta autoridad no había engañado jamás a los trabajadores del agro. Recordó que en épocas anteriores era frecuente que las autoridades que llegaban al campo lo hacían con falsas promesas para no cumplir nunca, En cambio, dijo el dirigente, en el caso del Prefecto la realidad era diferente, pues se trataba de una autoridad que nunca dejó de cumplir una promesa y que por ello todos los campesinos lo apoyaban.

SATISFACCION

El Prefecto,por su parte, señaló que volver a la zona de Vinto Chico a entregar un nuevo pozo de agua, era para las autoridades de Cochabamba un motivo especial de satisfacción. Expresó que en su condición de Prefecto, estaba en permanente contacto con el campesinado de todas las comunidades de Cochabamba: en unos casos, dijo, interiorizándose de sus necesidades, y en otros, como en el caso presente, compartiendo el júbilo que significaba la entrega de esa importante obra, que ayudará a los campesinos a mejorar notoriamente su nivel de vida y sus actuales índices de producción agrícola.

Finalmente, a tiempo de felicitar a los campesinos de la comunidad, por el espíritu de trabajo demostrado, les exhortó a cuidar y conservar ese pozo, que al fin y al cabo era fruto de su sacrificio.

EN GIRA.- Grupo de alumnos de la promoción 1977 del colegio Berea de Santa Cruz que realizó una gira por varios distritos del país. Durante su permanencia en La Paz, visitaron las instalaciones donde se edita PRESENCIA y varios centros industriales de importancia. La foto fue tomada a su paso por Cochabamba donde cumplieron una actividad similar.

Cochabamba:

Prefectura tomó medidas para exigir cumplimiento de obras

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento informó sobre las medidas q' dispuestas por su autoridad para asegurar el normal desarrollo de los trabajos de limpieza y relimpiado de torrrenteras, canales de riego, asequias, etc, ya que el incumplimiento de esa labor puede ocasionar graves problemas durante la época de lluvias.

INCUMPLIMIENTO

Indicó al respecto que, al margen de lo dispuesto en el Ayto Prefectural, dictado en días pasados por el Comité Departamental de Emergencia, los organismos de Seguridad de Cochabamba, tienen instrucción precisa para actuar en los casos de incumplimiento o infracción de dichos disposiciones. Se actuará sin contemplación, dijo el Prefecto, por cuanto " es verdaderamente criminal negar cooperación en un trabajo como ese, que al fin y al cabo no es otra cosa que prevenir cualquier catastrofe que pueda producirse, en cualquier momento, con consecuencias sumamente graves".

INTERNACIONAL ILEGAL

En la misma reunión la Primera Autoridad Política del Departamento exterioriz6 la preocupación de las autoridades por la persistencia de algunos elementos en la internación clandestina de bebidas alcohol'icas al Estado "Félix Capriles". Esta práctica viene produciendo altercados, riñas y peleas entre los espectadores, que a veces degeneran en intentos de agresión a los propios jugadores.

OBRAS

En ocasión del aniversario de Aiquile, el Prefecto del Departamento, que presidirá los actos conmemorativos el día 20 del presente mes, procederá a la entrega oficial de varias obras de importancia, de carácter escolar, construidas con el sistema de autoayuda, entre la Prefectura y las diferentes comunidades, de acuerdo al siguiente detalle. En "Quiroga" una escuela de tres aulas y vivienda para maestros, en " Chinguiri" dos aulas y vivienda para profesor, en San Pedro, cuatro aulas y vivienda para maestros, en Pamamá, tres aulas y viviendas, y finalmente en Omereque, tres aulas y la respectiva vivienda. Se informó que todas esas obras han sido construidas en la jurisdicción de la provincia Campero.

Motociclista en Chiqu fue atacado por un ti

SAN JOSE DE CHIQUITOS 18 (PRESENCIA).- Jaime Pérez, 23 años, comerciante de cueros, fue atacado hace unos días por un tigre mientras viajaba en motocicleta entre San José y la comunidad de Etei, sufriendo heridas de mediana consideración.

Todavía bajo el impacto nervioso de la experiencia vivida, Pérez relató, mientras era asistido en el hospital de esta localidad, su casual encuentro con el tigre. Posteriormente se comprobó que es el mismo que mató hace unos 10 días, en La Pampa a 17 kilómetros de aquí, varios terneros. También hay denuncias de que un tigre cazó terneras en San Miguel pero no existe evidencia sobre si es el mismo.

De esas poblaciones han salido por lo menos en dos ocasiones comisiones de cazadores. Después de varios días en el monte, con perros inclusive no hallaron rastro del tigre.

Pérez asegura que viajaba por una senda abierta hace tiempo por el Instituto Geodésico Militar. Eran las nueve de la mañana-cuenta- cuando sorpresivamente sentí un golpe que me tumbó de la moto. Ya en el suelo, me di cuenta que era el tigre. Yo estaba sangrando y temí que el animal me atacara. Tenía la moto todavía funcionando a mi lado.

Recuerda que no sentia dolor alguno, pero tomó conciencia que había sido herido por las garras del tigre, en la cara, parte del cuello y el brazo. "Parece que la bestia temía al ruido de la moto o al calor. Yo aceleraba la moto para que no se apague."

"No puede prec tiempo se mantuvo de nervios, a ratos p tigre no se iba, po miraba y trataba de mientras enseñaba s colmillos..

Pérez dice q blemente, el humo acabó por convence que ésa no era su pr desayuno. "Se inte monte y aprovechó a poner en funcion moto y regresar"

Este incidente y que están sufriendo deros, han preocupación entre bladores de la re pecialmente de famil ven casi aisladas en

Cochabamba:

Se renovará de alcantari

COCHABAM (PRESENCIA).- El D servicio de aguas p alcantarillado, Edag Paz, anunció que próximos días se convocatoria a las constructoras que fu calificadas para realiz bajos de renovación de alcantarillado, en el c de la ciudad.

La reunión tendrá tomar acuerdos para pasada la época de llu realización de los mes trabajos, cuyo finan ha sido asegurado.

SEMAPA afronta escasez de agua en Cochabamba

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- "Ante la escasez de agua potable en algunas zonas de la ciudad, SEMAPA está tomando providencias que superarán la situación en pocos días más", dijo a la prensa el Gerente de SEMAPA, Tcnl. Edgar Claure Paz, quién, paralelamente, hizo una recomendación a los usuarios, de manera que no desperdicien agua, por cuanto podrían presentarse situaciones más difíciles.

En el curso de los pasados días, se confrontó escasez de agua, especialmente en la zona central, y en algunos ba adujo que la falta de lluv cordillera era deter para esta situación. bargo, pese a que se inclusive que se llegaría el suministro, por horas, en determinada no se llegó a este

REGALOS DE BELLEZA

No hay mejor manera de expresar nuestra admiración, que hacerle un regalo destinado a su apariencia personal.

Los mejores fragancias del mundo, los mas finos estuches de cosméticos.
El mayor surtido de sombras, delineadores, rimel, rubor, polvos y lápices labiales
Desodorantes, colonias, lociones, cremas de afeitar y los mas finos artículos de tocador para caballeros regalos de belleza en:

COSMETICA CIENTIFICA
Florida 41 Tel. 2-9419 ~ Santa Cruz
y nuestra Sucursal:
CLAUDIA MARIA
Galería España Local 20 - Teléf. 2-8794 - Santa Cruz de la Sierra

Al Sr.
Bismark
Rivero

residente en el Beni, se le ruega comunicarse urgente con OPRINCO LTDA. Galería Lux Tel. 58433 – La Paz, o cualquiera de sus parientes.

La Paz, 17 de diciembre de 1976.

BAZAR ALEMAN

PRECIOS DE REGALO

caloi
EKCO
Bandeirante
Oster
HERCULES
ANCHOR HOCKING
PYREX
Aladdin
LONCHERA PARA TRABAJADOR

LE OFRECE EL MEJOR REGALO PARA SU HOGAR
CALLE ILLAMPU No. 852 CASILLA No. 2053
TELEFONOS: 23243 - 53471 LA PAZ

Lo Mejor para Navidad está en Hansa

Piense en las horas más lindas del día, regalando lo mejor en SONIDO e IMAGEN

Modelo CF-610 CF-620 Radio grabadora
Sintonizador FM estereo - FM-AM, selector de cinta Máxima sensibilidad y recepción selectiva.

Modelo TR-3500 Radiode bolsillo alta fidelidad

Modelo NP-319 Equipo de sonido stereo Radio—Tocadiscos—Cassette 40 W. de potencia.

Modelo ICF-5500M Radio portatil de 4 bandas FM — SW — MW y Marina

SONY

Modelo CF-480S Radio-Grabadora con WOOFER Y TWEETER

No tarde en comprarlos en HANSA y recibirá uno o más de los siguientes REGALOS

- Platillos voladores NIVEA
- Carteras de bolsillo HANSA
- Estuches NIVEA—ATRIX
- Linternas de bolsillo.
- Machetes.
- Juegos Rasti.
- Muñecas negras.
- Radios SONY de bolsillo y radios NISSEI y "7 Mares".
- Platos, tazas y fruteros de vajilla tipo bavaria. No 6/8; 14/35; 21/15; 21/17; 21/19; 21/24; 23/23; F—1 para 110 voltios.
- Licuadoras, batidoras y ventiladores ARNO para 110 voltios.
- Cafeteras ELECTROLUX para 110 voltios.
- Soldadores de Polyetileno
- Calculadoras electrónicas SONCATRON.
- Triciclo revolucionario KICK'N GO HONDA

Modelo TC-2035D DIGITAL Cassette estereofónico Sintonía Dolby NR Selector de cinta, Cabeza de Ferrita y Ferrita, Motor cc, Panel de controles vertical.

Modelo TV-115 Televisor portatil

Dual

TOCADISCOS

Lo Mejor para Navidad está en HANSA

AMPLIFICADORES

SINTONIZADORES

apresúrese es oferta limitada
Visitenos y conozca mayores detalles de nuestra Campaña
Navidad 1976

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCH

Religiosa de Santa Ana será condecorada por el Estado

Sor Ana Rodolfina Figueroa Favio, de la comunidad religiosa de Santa Ana, recibirá próximamente la máxima condecoración que confiere el Estado en el campo de la educación y cultura.

El Ministro de Educación, Cnl. Jaime Niño de Guzmán, se trasladará el 26 de enero próximo a Vallegrande, provincia de Santa Cruz, que festeja en esa fecha su aniversario cívico, con objeto de otorgar a Sor Ana Rodolfina la Orden Nacional de Educación, en reconocimiento de sus eminentes servicios prestados a niños y jóvenes de la patria.

CONDECORACION.- Sor Ana Rodolfina Figueroa Favio, de la comunidad de Santa Ana, será distinguida en enero próximo con la condecoración de la Orden Nacional de la Educación, máximo galardón que otorga el Estado de Bolivia a las personas dedicadas a la educación con especiales méritos. Al lado de Sor Ana, está su hermano mayor, el Alcalde de Postrervalle, provincia Vallegrande, Santa Cruz, Federico Figueroa Favio. Juntos construyeron el hospital de esa población que será inaugurado en la efemérides cívica de Vallegrande.

ENTREVISTA

La Dra. Celia Figueroa de Téllez, sobrina carnal de Sor Ana, de profesión médica y piloto civil, con servicios desempeñados en el cuerpo diplomático de Bolivia, proporcionó a PRESENCIA información sobre pasajes de la vida de esta religiosa.

Nació en la localidad vallegrandina de Postrervalle, estudió primaria y secundaria en la ciudad de Santa Cruz, sus estudios de noviciado los realizó en Buenos Aires y cuando se ordenó como religiosa de Santa Ana regresó a Santa Cruz para dedicarse a la educación. Pocos años después, pasó a Sucre, donde atendía un establecimiento educacional en un local donado por una acaudalada familia de esa capital. Las alumnas a cargo de Sor Ana Rodolfina terminaban sus estudios de primaria, pero sin contar con un bagaje que les permitiera defenderse decorosamente en la vida. Entonces, Sor Ana organizó un taller donde las niñas aprendían labores, corte y confección, bordado y otros oficios útiles. El taller se montó gracias a la perseverante acción ante entidades públicas y privadas y ante personas, en búsqueda de ayuda voluntaria.

Cuando pasó a Cochabamba, se hizo cargo, con otras personas, de la atención de un asilo de ancianos y un establecimiento para lisiados, que en buena medida se abastecía de alimentos de la propia producción agrícola de las tierras que les habían asignado. Cuando se realizó la reforma agraria, los campesinos de la zona se apropiaron del sector, pero Sor Ana obtuvo del propio presidente Paz Estenssoro un arreglo por el que los nuevos dueños compartieran con el asilo su producción agropecuaria.

En Tarija y en Potosí, Sor Ana Rodolfina realizó una obra similar; total entrega en beneficio de personas necesitadas de cuidados y de educación. Cuando se estableció en Postrervalle, donde había nacido, empezó una serie de obras importantes, de las cuales se destacan un hospital y una escuela.

En esta labor, ha sido eficazmente secundada por su hermano, Federico Figueroa Favio, maestro normalista y ex combatiente de la guerra del Chaco, actualmente Alcalde de Postrervalle, donde también nació. Es padre de nuestra entrevistada, la Dra. Celia Figueroa de Téllez, quien nos informó que, en la contienda con el Paraguay, aquél llegó a ser Comandante del Regimiento Santa Cruz, de notable acción en el Chaco.

El hospital de Postrervalle es obra de ambos hermanos y en la oportunidad de la visita del Ministro de Salud Pública, el 26 de enero, será inaugurado y posteriormente equipado con recursos de ese ministerio.

Ampliarán con $US. 8 millones red telefónica de Santa Cruz

El Consejo Nacional de Economía y Planificación aprobó la otorgación de un aval de $US 8 millones por el Banco Central a la Cooperativa Teléfonos Automáticos de Santa Cruz (COTAS), para la ampliación hasta 10.000 líneas.

El Ministro de Planeamiento y Coordinación, Gral. Juan Lechín Suárez, proporcionó la información, indicando que el otorgamiento del aval bancario para la contratación de ese crédito será autorizado mediante una Resolución Suprema por el Gabinete Ministerial.

La ampliación de la red telefónica cruceña se realizará mediante un financiamiento aprobado por la Corporación Andina de Fomento (CAF), entidad que desembolsará el crédito luego de que sea otorgado un aval por el Banco Central de Bolivia.

El incremento de 10.000 líneas telefónicas más para Santa Cruz, permitirá resolver el problema planteado en ese distrito sobre el excesivo pedido de esos servicios.

Oferta alemana para sector educativo

El gobierno de Alemania Federal ha ofrecido al Ministerio de Educación su cooperación para los programas educativos, mediante el intercambio de experiencias y asesoramiento técnico.

Ese ofrecimiento fue hecho por Embajador de ese país, Gerhard Witten, en visita que hizo al Ministro Jaime Niño de Guzmán.

Varios países han hecho ofrecimientos similares al Ministerio de Educación, cuyas autoridades han manifestado su complacencia y el interés de concretarlos.

Chrysler Corp. tiene interés para participar en proyecto automotriz

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA) - La delegación de Chrysler Corporation visitó al Presidente de la Corporación de Desarrollo, Eduardo Soriano Badani, al Prefecto del Departamento, Milivoy Eterovic, y al Alcalde Municipal para expresarles su deseo de prestar sus servicios en la instalación del Complejo Automotriz, en el Parque Industrial, que se encuentra ubicada en la región de Uspha-Uspha de este distrito. La mencionada delegación estuvo acompañada por industriales del Brasil, fabricantes de piezas y accesorios de la línea automotriz que proveen sus productos a la mencionada firma.

INFORMACION

Los visitantes expresaron a las autoridades departamentales su complacencia por encontrarse en Cochabamba y explicaron detalles de la actividad que desarrolla, tanto en el Brasil como en los catorce países donde existen plantas ensambladoras o fábricas de Chrysler. Su explicación se concretó sobre las importantes proyecciones que tendrá para el Departamento de Cochabamba la industria automotriz y coincidieron en manifestar su interés para materializarla.

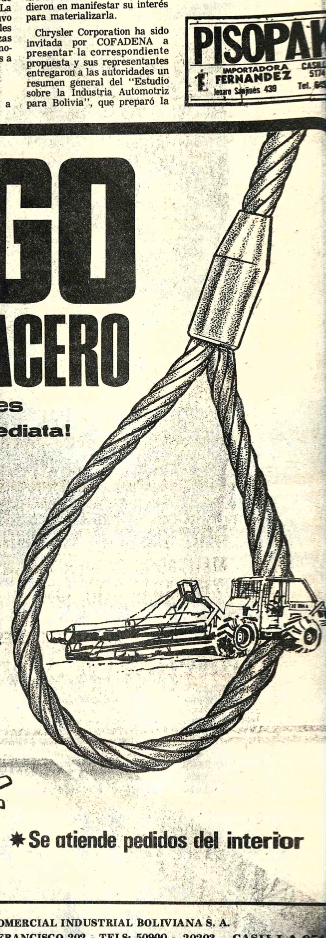
Chrysler Corporation ha sido invitada por COFADENA a presentar la correspondiente propuesta y sus representantes entregaron a las autoridades un resumen general del "Estudio sobre la Industria Automotriz para Bolivia", que preparó la mencionada firma extranje[ra].

El Presidente de CORDE[CO] Soriano Badani; el Gerente d[e la] misma entidad, René Be[navides], y las demás autorida[des] les dieron una amplia [in]formación sobre el proyecto [de] establecer un Comp[lejo] Automotriz en el Departam[ento] de Cochabamba; indicaron [las] diferentes etapas de ese est[udio] y su actual estado.

PISOPAK
IMPORTADORA FERNANDEZ
Jenaro Sanjinés 439
CASILLA 5174
Tel. 64

MANCHADITAS
GALLETA GUIA

¡Ayúdanos a ayudar!
ASOCIACION DE GUIAS SCOUTS DE BOLIVIA
Pedidos al Tel. 58287.

LLEGO
CABLE DE ACERO
British Ropes
para entrega inmediata!
6 x 19
Británico garantizado
180 KGF
de tension en rollos
de 300' (91.50 MTS)
* Medidas
1/2" 5/8"
9/16" 3/4"
* de 6 hilos y 19 hebras


* Se atiende pedidos del interior
CIBO
CIA. COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S. A.
LA PAZ: PLAZA SAN FRANCISCO 202 - TELS: 50900 - 20203 — CASILLA 954
SANTA CRUZ: 24 DE SEPTIEMBRE 241 - TELS: 23176 - 23172 — CASILLA 670

Club libanés

Asamblea de socios accionistas

De conformidad a los Estatutos, se convoca a Junta General Ordinaria de socios accionistas del Club Libanés para el primer domingo de enero de 1977 a horas 15 en la sede de la Institución. En caso de no contar con el quórum reglamentario, dicha asamblea se realizará el segundo domingo de enero, a horas 15, con el número de socios asistentes en el mismo local.

ORDEN DEL DIA

1.- Convalidación de la presente convocatoria.
2.- Informe de labores
3.- Informe de Tesorería
4.- Asuntos varios.
5.- Elección del directorio para la gestión 1977.

EL DIRECTORIO

Persona sola (extranjera)

Precisa pequeño departamento amoblado en alquiler cerca Plaza Isabel La Católica o San Jorge.

Ref: Teléfono 52389
horas de oficina.

Aviso

Se pone en conocimiento público que el cheque Nº 52415 del Banco Mercantil de Trinidad por $b. 3.000.-, girado a favor de María del Rosario Balcázar y visado por la Agencia Trinidad, ha sido extraviado quedando por consiguiente nulo.

La Paz, Diciembre de 1976

Automóvil Volvo

Vendo automóvil Volvo. En muy buenas condiciones.
Referencias teléfono 40174.

Vendo

Vendo: juego living - sofá cama - espejos - lavadora - estufas eléctricas - licuadora y batidora y máquinas de coser Nechi.

Vincenti 822.

En alquiler casa

Muy amplia cómoda e independiente, con varios ambientes.

Ideal para oficinas o residencia de primera categoría, proximidad Plaza Isabel La Católica.

Referencias teléfono 43467 de horas 9.30 a 14.00.

Contraloría General de la República
Dirección General de Control de Bienes del Estado
Comunicado a las reparticiones y entidades del sector público

Con el fin de racionalizar el uso de vehículos oficiales en días sábados, domingos, feriados y en horas no laborables, las solicitudes de autorización, que deben ser suscritas o autorizadas por el Jefe o Ejecutivo de la entidad o repartición interesada, deben ser presentadas a la Contraloría General con 24 HORAS DE ANTICIPACION. Vencido el plazo, no serán atendidas, recayendo en la repartición fiscal o entidad descentralizada la consiguiente responsabilidad por uso arbitrario de los vehículos.

Los permisos de circulación se otorgarán siempre que los vehículos lleven pintadas en las puertas laterales el nombre de la institución a la que pertenecen, número de placa oficial y la leyenda SOLO USO OFICIAL, de acuerdo a disposiciones en vigencia.

La Paz, 17 diciembre de 1976

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Lic. Daniel Morales C.
Director General a.i. de Control de Bienes del Estado
Lic. Hugo Salazar Salmón
SUB-CONTRALOR GENERAL

Guia Profesional

Médicos

CLINICA "DELGADO"
GINECOLOGIA
OBSTETRICIA
Pre-natal Partos, enfermedades de señoras, Hemorragias y sus complicaciones.
Murillo 1379 Esq. Colombia. Teléfono 25056, Casilla 293.
Reservar hora.

DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO-UROLOGO
Estudios especialización Universidad de Chile.
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1377. Teléfono 57219-64817.
Consultas: Horas 14-19 sábados 10-12

DR. FABIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE PIEL
Hospital de Buenos Aires- San Pablo - Santiago de Chile. Eczemas - Alergias. Tiñas, Acné. Consultorio Edificio Castilla 2do. piso, oficina 201 (Loayza 250)) Teléfono 56641, 16.30 adelante.

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
UROLOGO
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., trastornos uro-genitales de la infancia.
Consultorio Mercado 996 Esq. Yanacocha 4º Piso. Horas 18 a 20 p.m.

DR. JULIO ARIAS ANAYA
ENFERMEDADES DEL CORAZON
Estudios de especialización en Europa.
Consultorio: Plaza Venezuela 1456. Teléfono 43671.
Domicilio: Teléfono 83050. Favor reservar hora, 17.45 - 19.15.
Consultas de emergencia.

DR. GUILLERMO JAUREGUI GUACHALLA
Medicina Interna - Nefrología - Hipertensión

DR. GONZALO JAUREGUI TAPIA
Cirugía General - Cirugía Estética

DR. RAMIO JAUREGUI TAPIA
Medicina Interna - Gastroenterología

DR. PEDRO G. JAUREGUI TAPIA
Cardiología

Consultorio: Ayacucho 208 1er. piso. Reservar hora teléfonos 22762 - 43648. Emergencia: teléfonos 54153 - 23476

DR. LUIS F. BARRAGAN
Medicina Interna- Endocrinología - Medicina Nuclear Bocio y Enfermedades tiroideas. Diabetes - Obesidad Problemas de crecimiento.
Consultorio Edificio Alameda planta baja. Lunes a viernes 17 - 20 horas. Tel. 29483

DR. MARIO MENDEZ ELIAS
Profesor de Neurología y Neurocirugía UMSA
Especializado: Neurología, Neurocirugía, Suecia, Inglaterra, Holanda.
Enfermedades Cirugía del Cerebro, médula, nervios.
Consultorio: Edificio Venezuela Capitán Ravelo 2070, primer piso horas 16 a 17, teléfono 58075 - 82909.

DR. ALBERTO MARIACA V.
MEDICO CIRUJANO
Medicina interna. Esp. Gastroenterología, Estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc. Transtornos de la nutrición.
Consultorio Plaza Venezuela 3er piso (Edificio Sobima), Altos O.K. de horas 14 a 17 y de 19 a 20.30.

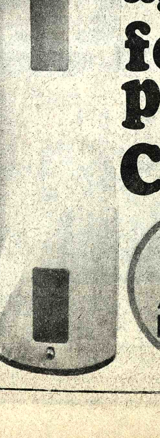
Dr. HUGO GARNICA POMMIER
Neurocirujano
Socio fundador de la Sociedad de Neurocirugía de Chile. Ex Jefe de Servicio de Neurocirugía Hospital Van Buren, Chile. Ex Profesor Universidad de Chile. Vice Presidente Honorario de la Liga contra la Epilepsia - Chile.
Neurocirugía y Neurología, Adultos y Niños.
(Enfermedades del Sistema Nervioso).
Consultorio: Edificio Alameda. Dpto. 805. Piso 18 Ascensor. Solicitar hora. Teléfono 43810. Horas de atención de 15 a 20.
Atención de Urgencias.

DR. FERNANDO BERNAL BURGOA
Médico - Cirujano
CAMBIO DE CONSULTORIO, en la misma PLAZA VICENTE EGUINO Nº. 416, 3er. piso, esquina Tumusla y Manco Kapac, en su horario habitual. Teléfono 63505.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA -OBSTETRICIA
Prenatal. Partos. Esterilidad. Flujos vaginales anormales. Hemorragias. Cirugía especializada.
Tumores mamarios. Prevención cáncer uterino. Orientación sexual de la pareja.
CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322
TARDES: 13,30 - 19,30
Reservar hora: Teléfono 50040

Abogados

ARTURO VILLANUEVA RODRIGUEZ
ABOGADO
Atención personal en juicios civiles, penales, sociales, administrativos, jubilaciones. Yanacocha 301 (Asbún antiguo) 2º piso oficina 2 Teléfono 42934. Casilla 2546. Consulta gratuita.

10% Descuento por toda compra al Contado, hasta el 31 del pte. mes

torrentes de agua caliente
felicidad permanente!
CALEFONES
RUUD
COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA

Bodas de Plata de Vicariato Apostólico

En la provincia Velasco del Departamento de Santa Cruz, se celebró recientemente las Bodas de Plata del Vicariato Apostólico de la Chiquitania, con la presencia central de Monseñor Eduardo Boesl, Vicario Apostólico de esa jurisdicción religiosa.

En esa oportunidad,se condecoró con el "Micrófono de Oro" de Radio Juan XXIII a Carlos Suárez Becerra, juez de la unidad agraria móvil de ese distrito, "en mérito a su esforzada y honesta labor".

Fueron también galardonados con medallas conmemorativas otros funcionarios agrarios del lugar, componentes de la brigada móvil, organizada a pedido especial del Vicariato ante el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

FALTA DE COORDINACION.- En las dos primeras cuadras de la calle Ayacucho, que durante tres meses y medio estuvieron cerradas al tráfico de vehículos, nuevamente se recomenzaron las obras, pese a que, algunos días, la empresa encargada de los trabajos entregó éstos a la Alcaldía de La Paz. El miércoles, nuevamente empezaron a cavarse zanjas para cambiar el sistema de distribución de agua. Las nuevas obras están a cargo de SAMAPA. Los técnicos de la Alcaldía se habían propuesto aprovechar la cancelación del movimiento de coches para la instalación de los servicios de alcantarillado, energía, teléfonos y agua, pero, en la práctica, tal como puede observarse, no hubo coordinación en los trabajos.

PARKER 75

DOS REGALOS EN UNO..!

MARCADOR PARKER 75 INSIGNIA

EXFOLIADOR PARA 1977

DISTRIBUIDORES:

LIBRERIA LA JUVENTUD

LA PAZ — CALLE COMERCIO 950 TELEFONO 41939

COCHABAMBA — PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE TELEFONOS 4486 — 2780

SANTA CRUZ

Rehabilitación industrial

La modernización del sector textil, sugiere un industrial

La modernización de la industria textil existente, representa, de las dos opciones propuestas por el estudio Werner, la solución más conveniente para los problemas que confronta ese sector, según estima el industrial Hans Elsner en el artículo que, bajo el título "La industria textil y su futuro", publica "Industria Boliviana", órgano oficial de la Cámara Nacional de Industrias.

El articulista analiza la situación del sector textil y admite que, efectivamente, atraviesa por una crisis. Al tomar como referencia el estudio Werner, señala que, evidentemente, el atraso en que se encuentra la industria textil se debe, fundamentalmente, al reducido mercado, a la antigüedad y obsolencia de la maquinaria existente, a las dificultades de orden laboral y que, según el estudio Werner, en el orden del rendimiento, es el mas bajo de la Subregión Andina y tal vez del mundo, a los defectos de organización y de política empresarial y, finalmente al contrabando.

Señala que el estudio Werner planteó dos opciones; la instalación de plantas óptimas o, alternativamente la modernización de la industria existente. El articulista se define por la segunda. Precisamente, para aplicar este plan, se ha formado una comisión que, a juicio del señor Elsner, deberá trabajar bajo los siguientes lineamientos:

a) Elaboración de planes de racionalización y modernización, para aumentar capacidad, bajar costos y mejorar la calidad. Deberán aprovecharse al máximo las instalaciones y el personal existentes, complementándose con inversiones en unidades nuevas de producción.

b) Los diversos proyectos deberán ser compatibilizados por la comisión y,en los casos en que la capacidad a instalarse supere las necesidades del mercado y no se prevea posibilidades de exportación, deberá llegarse a una negociación entre partes interesadas. Se podrá sugerir, inclusive, fusiones entre empresas semejantes

c) Los proyectos aprobados por la comisión deberán ser aplicados gozando de todos los beneficios de la Ley de Inversiones para las inversiones nuevas.

d) Deberán estudiarse medidas de carácter legal, para posibilitar la racionalización de la mano de obra. Deberá disponerse la libre movilidad de trabajadores para permitir sustituir al mal trabajador.

e) El estudio Werner estima que la modernización del sector textil importaría una inversión de 25 millones de dólares, que deberían obtenerse mediante financiamiento externo. Sugiere que una fuente de financiamiento podrían ser los proveedores,mediante una línea de crédito en maquinarias. Esas medidas debieran ser acompañadas de una intensa campaña contra el contrabando, por el peligro que entraña para el plan de racionalización y modernización.

f) Cuando las plantas modernizadas entren en funcionamiento, se deberá estudiar la posibilidad de retirar sus productos de la lista de excepciones, creando incentivos para la exportación para que entren al mercado ampliado. La medida, recíprocamente, abre la importanción.

g) Las industrias que consideren que no podrán competir dentro del mercado ampliado o para su modernización implique [illegible] endamiento demasiado elevado, podrán presentar un plan de liquidación y cierre, para evitar que se conviertan en marginales y con subsidio estatal.

Gobierno considerará este me la Ley de Arrendamiento Urba

La Ley de Arrendamiento Urbano, más conocida como Le Inquilinato, será considerada por el Gobierno, a nivel de Gabinete penúltima reunión ordinaria del año, o sea en la víspera de la N antes de su promulgación. Actualmente, el proyecto se halla en e de CONEPLAN, que la próxima semana lo elevará a considerac Gobierno.

Dos son los aspectos fundamentales que contiene la Ley: el sc el económico. Como instrumento jurídico, regula los derechos obligaciones de propietarios y de inquilinos, para procurar que pre ca entre ellos relaciones de cordialidad que haga posible su convivi sin conflictos ni problemas.

La Ley ha sido considerada como una disposición de emerge destinada a conjurar la situación de crisis habitacional existente país y que ha determinado un profundo desequilibrio entre la ofert demanda. Esta situación, a su vez, ha producido en esta materia tidumbre y constantes abusos de una y otra parte. El instrumento precisamente, destinado a equilibrar las relaciones entre propieta arrendatarios y sus disposiciones prohiben, bajo pena severas, los y modalidades no ajustadas al Derecho, que se han hecho ma en la locación de viviendas,de parte tanto de unos como de otros.

El proyecto de Ley, estudiado por una comisión multidisciplina sometido a la revisión de una mesa redonda, en que participó el Col de Abogados, en sus 12 Capítulos y 82 artículos, dos de ellos de car transitorio, interpreta el régimen del inquilinato contenido en el C Civil, lo reglamenta y dicta las normas concretas relativas a lo misible y a lo prohibitivo.

Las disposiciones contenidas en el proyecto, son mantenid reserva, pero, según trascendió, el Gobierno, antes de la promulg de la Ley haría consultas a entidades representativas de la ciudad para conocer opiniones y criterios.

Sin embargo y confirmando informaciones anteriores, lo quileres serán regulados sobre el valor catastral de los inmueble tributación a la Renta y a la Municipalidad y teniendo en consider el porcentaje de utilidad que debe percibir un propietario. Según s explicado, esta parte de la Ley busca dar al propietario la justa tribución y recuperación de inversiones en el mantenimiento de s mueble; pero,al mismo tiempo, le impedirá que especule, como a sucede, con los alquileres y que el arrendatario, a su vez, pagu quileres bajos.

El congelamiento de alquileres quedará suspendido con la pro gación de la Ley, ya que aquellos serán regulados por ésta. Los re tes posteriores, salvo casos debidamente justificados, constituirá peculación.

El cobro de alquileres deberá hacerse en moneda nacional podrá tomarse como equivalencia o patrón, una moneda extranjera.

De acuerdo a las disposiciones del Código Civil, los casos co ciosos serán resueltos por los tribunales de justicia que, en cumplir to de aquellas, podrá determinar el desahucio y lanzamiento de quilino por falta de pago de alquileres y otras causas graves debidam te especificadas en la Ley.

El arrendatario, por su parte, estará debidamente garantizad sus derechos, mientras cumpla con sus obligaciones. Ambas pa podrán recurrir a la Oficina de Vivienda - con mayores facultades qu que tiene actualmente y que funciona bajo dependencia del Ministeri Urbanismo y Vivienda o a los tribunales de justicia, en los casos abusos o de mala vecindad.

Las aspectos de uso de inmuebles y existencia de servicios es también contenidos en la Ley.

COSSMIL destinó $US. 2.500.00 para plan de vivienda militar

La Corporación del Seguro Social Militar ha destinado de sus recursos propios un monto de dos millones y medio de dólares, en forma inicial, con destino a un plan de arranque de viviendas militares, que comenzará a ejecutarse a partir de enero, según información proporcionada por el Gerente General de COSSMIL, Cnl. Hugo Badani.

Según ha destacado esa autoridad de COSSMIL, el plan de viviendas militares cuenta con la "amplia comprensi los auspicios del propio P dente de la República, C Hugo Banzer Suárez".

De acuerdo a las previsi de la Ley de Seguridad So Militar y a los estudios de tibilidad de la Unidad Vivienda de COSSMIL, organismo estará capaci para procurar la solución legral del problema bitacional de los miembros las Fuerzas Armadas.

Importante proyecto

Requiere el siguiente personal de profesionales:

- Ingeniero Industrial
- Ingeniero Mecánico
- Ingeniero Químico
- Ingeniero Eléctrico
- Ingeniero Metalurgista
- Ingeniero Agrónomo

Presentar solicitudes adjuntando antecedentes personales y pretensiones de sueldo a la siguiente dirección:

"Importante Proyecto"
Casilla Correo 2765 - La Paz.

regale felicidad Manhattan®

sabe hacer
Navidades
felices

Manhattan®

LA PAZ - SANTA CRUZ - COCHABAMBA - ORURO
POTOSI - SUCRE - TARIJA - TRINIDAD
CENTROS MINEROS.

Publishow

FRIGIDAIRE ES CALIDAD
FRIGIDAIRE ES AHORRO
FRIGIDAIRE EN COBANA

10% Descuento por toda compra al Contado hasta el 31 del pte.mes

CREDITOS.!

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

Durante 1976 fue incrementada la producción de minerales de estaño

En fuentes de la Corporación Minera de Bolivia se explicó que a pocos días de la finalización del año, puede asegurarse que la producción de estaño de la empresa estatal sobrepasará en aproximadamente quinientas toneladas métricas finas al cupo que se había fijado previamente como meta para la gestión.

Se recordó, que de acuerdo a lo programado, se había calculado una producción de estaño en 1976 de 20.400 toneladas métricas finas.

La producción anunciada es considerada muy satisfactoria. Se recordó que se cumplirá y "aún pasará ese cupo".

En los círculos de la COMIBOL, se atribuye el llenar y pensar en superar el cupo, "a la actual situación en las relaciones entre empresa y trabajadores, entendimiento que se logró prácticamente mediante el diálogo entre obreros, gobierno y autoridades de la Corporación Minera. Los trabajadores, que, por ejemplo, comprueban que se está cumpliendo con el plan social ofrecido entonces, desarrollan sus actividades de producción con mayor dedicación y optimismo".

En base a los datos obtenidos en COMIBOL, sobre la cifra de producción de estaño en 1976, puede decirse que ese volumen será mayor al correspondiente a los dos anteriores años.

De acuerdo a datos oficiales contenidos en una publicación de la empresa minera estatal, la producción de estaño de COMIBOL en los últimos años fue la siguiente: año 1971, con 20.301.513 toneladas métricas finas; 1972, con 21.487.229 TMF; 1973, con 20.846.047 TMF y 1974, con 20.023.000 toneladas métricas finas.

QUINTO CONVENIO INTERNACIONAL

El país cuya producción de estaño y la comercialización de este producto pesan como factor determinante en la economía nacional, según se refirió en fuentes oficiales, decidirá, hasta el 31 de diciembre, su posición ante el Quinto Convenio Internacional del Estaño y comunicará si ratifica o no la firma de ese acuerdo mantenido ahora por el CIE, provisionalmente.

Carlos Iturralde, delegado boliviano que participó en la reunión del Consejo Internacional del Estaño, realizada hace más de una semana, informará, en las próximas horas a las autoridades y representantes del sector minero del país, detalles sobre lo que fue el encuentro del CIE y el criterio auscultado en cada uno de los países socios en cuanto a su futura política y criterio sobre las perspectivas del Consejo.

Se conoció tambien que es posible, que el Presidente de la República comunique cual será esa posición nacional ante el CIE, en parte de su informe de fin de año.

Periodistas de Potosí piden sanción para autor de agresión

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa y el Círculo de Periodistas Deportivos de Potosí, emitieron un comunicado por el que denuncian la agresión protagonizada por el oficial de carabineros Augusto Russo Oroz contra el periodista Gastón Noya Manzano, corresponsal deportivo del vespertino "Ultima Hora".

Las dos instituciones, a tiempo de exteriorizar su protesta, solicitan a las autoridades del departamento apliquen las sanciones estipuladas por la ley para que este lamentable atropello no quede impune.

El Círculo de Periodistas Deportivos se declaró en estado de emergencia y decidió dirigirse a la Secretaría General de Deportes, para que este organismo eleve la denuncia a niveles superiores.

Por otro lado, el Círculo acordó solicitar a la Prefectura de Potosí extienda a Noya Manzano, las garantías necesarias y que el oficial autor de este atropello sea definitivamente alejado de la ciudad de Potosí.

Ley de Narcóticos suprime la fase sumarial en los procesos

La Ley Nacional de Control de Sustancias Peligrosas, aprobada por el Gobierno, ha suprimido la fase sumarial para sustanciar los procesos contra los narcotraficantes. En efecto, esta Ley en su artículo 91 señala: "(Requerimiento Fiscal) El Ministerio Público requerirá en el día al juez de Partido para que proceda a la apertura de la causa en el término de veinticuatro horas de la recepción de actuados. Art. 92.- (Radicatoria) Radicada la causa ante el Juez de Partido en lo Penal, procederá a la verificación del cuerpo del delito señalando día y hora para la recepción de la declaración confesoria".

El siguiente artículo de esta Ley, señala que el juez dispondrá la incineración o destrucción de las sustancias peligrosas, debiendo reservarse, a efectos del proceso, una cantidad no mayor a diez gramos o su equivalente que quedará depositada en el Banco Central de Bolivia. En el campo de la esfera de aplicación y juzgamiento de la Ley, expresa que para el caso de encausados ausentes o prófugos, bastará la representación del Oficial de Diligencias del Juzgado a los efectos de la declaratoria de rebeldía y contumacia debiendo el juez de la causa pronunciar el auto respectivo sin ninguna otra formalidad.

DELITOS Y PENALIDADES

La Ley aplica sanciones de 5 a 15 años y multa de veinte mil a cincuenta mil pesos bolivianos a los que siembren, cultiven, cosechen, produzcan o recolecten plantas o partes de plantas que contengan elementos considerados estupefacientes y sustancias controladas. Los que fabriquen o elaboren estos productos serán privados de libertad de 20 a 25 años y multados con 200 mil pesos bolivianos. Los que trafiquen con drogas en forma clandestina, serán sentenciados de 20 a 25 años con prisión. Los que internen al país estupefacientes o drogas serán sancionados con 20 a 25 años y multa de 200 mil pesos bolivianos. El que distribuya estupefacientes, sin llenar requisitos de ley, será privado de libertad de 20 a 25 años y multa de 200 mil pesos. Los que ilegalmente tengan o posean drogas serán sancionados con 2 a 8 años de prisión y multas entre 10 mil y 20 mil pesos. El que administre drogas sin autorización legal tendrá sanción de 10 a 15 años y multa entre 20 mil a 50 mil pesos. El que suministre ilegalmente drogas a una o varias personas, sufrirá una condena entre los 5 a 15 años y multado entre 20 mil a 50 mil pesos bolivianos. El que comercialice con drogas será privado de libertad entre 20 a 25 años y multa de 200 mil pesos. Los que se organicen en bandas o grupos para delinquir en la siembra, cultivo, producción y cosecha de plantas, o fabriquen, trafiquen, distribuyan, administren, suministren o comercialicen con drogas serán penados con cinco a veinticinco años de prisión y multados con sumas entre mil y doscientos mil pesos bolivianos. También se sanciona al que induzca a una o varias personas al uso indebido de drogas, recibirá sanciones entre 10 a 15 años de prisión y multas que oscilen entre 20 a 50 mil pesos. Agrega que si el inducido fuera menor de edad, la pena será de 15 a 20 años y multa de 50 a 100 mil pesos.

REHABILITACION

La Ley, en su Titulo VII se refiere a la rehabilitación y tratamiento del drogadicto. Anota que para ello se crean centros especializados, los mismos que procederán al diagnóstico y tratamiento de personas consumidoras o farmacodependientes que sean enviadas a estos centros o acudan en forma voluntaria. Agrega que estos Institutos estarán ubicados donde las necesidades así lo exijan. Estos, contarán con los adelantos técnicos, científicos y aplicarán a los pacientes los métodos y medios adecuados durante su permanencia. Puntualiza que los directores de Centros de Salud, Hospitales y Clínicas en general, están obligados a comunicar a la Dirección de Narcóticos, el diagnóstico y tratamiento de urgencia efectuados en casos de intoxicación por drogas causantes de dependencia en el término de cuarenta y ocho horas. El Departamento Médico Social, llevará un registro clínico de todos los casos de farmacodependencia, para la evaluación correspondiente, tomando en cuenta los periodos de: iniciación, afirmación y necesidad. Afirma que los menores de 16 años que incurran en uso indebido de drogas, serán puestos a disposición del Tribunal Tutelar del Menor, con las reservas correspondientes, para su tratamiento médico, sin perjuicio de realizar una evaluación de sus alteraciones físicas y psíquicas.

En Cochabamba

Un nuevo programa de aguas y geotecnia comenzará en enero

Comenzará a funcionar, en la ciudad de Cochabamba, a partir de enero próximo, el Programa de Aguas y Geotecnia recientemente creado como una nueva parte de la estructura del Servicio Geológico de Bolivia.

El programa funcionará en base al Proyecto Integrado de Recursos Hídricos-Cochabamba (PIRNC), que concluirá el 31 del presente mes después de cuatro años de actividad.

De acuerdo a datos difundidos por el jefe de la oficina regional de GEOBOL-Cochabamba, Walter Vildoso y el Director del nuevo programa, Ing. Carlos Velasco Abecia, se continuará con los trabajos de investigación de aguas subterráneas y superficiales, iniciados por PIRNC, pero en una etapa más avanzada. Se aprovechará toda la infraestructura y los recursos técnicos del anterior proyecto.

Una nueva característica será que el Programa de Aguas y Geotecnia prestará apoyo técnico y asesoramiento a las instituciones públicas y privadas que soliciten sus servicios. Además, abarcará en su tarea no sólo áreas de Cochabamba, sino también del centro y el sur del país, tanto en la investigación como en el aprovechamiento del agua en riego, uso industrial, servicios sanitarios y domésticos.

Durante 1977 tendrá un presupuesto de 7.009.800 pesos bolivianos. Se anunció que contará con un personal de diez a quince técnicos especializados en recursos hídricos y geotecnia.

TRABAJOS ANTERIORES

El Ing. Velasco explicó que PIRNC, que cesa a fines de mes perforó más de cien pozos, de los cuales treinta y cinco de producción fueron ya entregados al Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos y otros a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, (CORDECO), también se utilizaron los resultantes en trabajos de investigación de aguas subterráneas.

El presupuesto de PIRNC fue en 1976 de 6.748.600 pesos bolivianos.

Se considera que el proyecto fue cumplido con éxito y que dio lugar a que el Servicio Geológico Boliviano resuelva iniciar un nuevo programa más avanzado, en base al trabajo realizado.

Metropolitana ampliará sus instalaciones

"Metropolitana de Radiodifusión", a partir de marzo próximo, mejorará totalmente sus instalaciones y saldrá al éter con un equipo de 1.000 vatios (1 kilovatio) de potencia.

En esa misma oportunidad, asumirá la Dirección y Gerencia de la emisora la señora Alicia Valenzuela de Smith, quién dijo que, de esa manera, se contribuye al progreso de Bolivia.

Fallecimientos

FABRICA DE JABONES PATRIA S.A. tiene el hondo sentimiento de comunicar el fallecimiento del que en vida fue su colaborador y amigo.

Doctor JAIME VELASCO VALDIVIESO

(Q.E.P.D.)

y hace llegar a sus familiares sus más sentidas condolencias.

La Paz, diciembre de 1976

QUIMBOL S.A. tiene el hondo pesar de comunicar el fallecimiento del que en vida fue su eficaz colaborador y diligente amigo.

Doctor JAIME VELASCO VALDIVIESO

(Q.E.P.D.)

y se adhiere a los sentimientos de pesar de sus desconsolados familiares.

La Paz, diciembre de 1976

CANDIMEX S.A. lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue su amigo y colaborador.

Doctor JAIME VELASCO VALDIVIESO

(Q.E.P.D.)

y hace llegar a sus familiares su sentido pésame por tan irreparable pérdida.

La Paz, diciembre de 1976

MAÑANA SE INAUGURA

Edificio "Santa Isabel" (Av. Arce)

Compañía Boliviana de Ingeniería C.B.I.

Comunica el traslado de sus oficinas a su nueva dirección:

Calle Rosendo Gutiérrez Nº 550 (entre Ecuador y Sánchez Lima).

Teléfonos 25613 - 27077 - 43059 donde atenderá a partir del día lunes 20 del presente mes.

La Paz, Diciembre de 1976

CITIZEN

PISOPAK
IMPORTADOR DIRECTO
FERNANDEZ

Carlos Jaime Villarroel F.
Abogado

Atención personal de juicios : civiles, penales, sociales y de familia.
Bufete : Yanacocha 301, 2º. Piso Of. 3. Edificio "Asbún" (antiguo). Teléfono 51413. Casilla 3455.

UNICA Y GRAN LIQUIDACION DE TRICICLOS

¡CREDITOS! Visítenos hoy mismo

LLEVESELOS YA MISMO A PRECIOS DE REGALO

APRESURESE SE AGOTAN

credipopu
POTOSI-AYACUCHO
MERCADO 951-957
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

COCHABAMBA
CHAVEZ é HIJOS
Sn. Martín esq. Jordán
TERA IMPORT-EXPORT
España Nº 5706

Ministerio de Urbanismo y Vivienda:

Los locales nocturnos no deben funcionar en casas de vivienda

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda declaró a PRESEN-CIA, que los locales nocturnos de diversión no deben funcionar en casas de vivienda donde habitan familias, por estar reglamentado en disposiciones legales y porque no se puede admitir mala vecindad ni tolerar atentados contra la moral y las buenas costumbres. Tal declaración fue hecha ante la proliferación de establecimientos nocturnos de diversión en el centro de la ciudad.

La consulta fue hecha a la Dirección General de Vivienda, donde funciona una Oficina de Vivienda con atribuciones para conocer los problemas surgidos entre propietarios e inquilinos, y que participó en el estudio de los proyectos de la Ley de Arrendamientos Urbanos y de la Ley de Propiedad Horizontal. Fue hecha, además, ante numerosas quejas de familias, sobre el funcionamiento de esos locales en casas destinadas a vivienda.

Esa Dirección General anticipó que, en cumplimiento de la Ley, el Ministro de Urbanismo y Vivienda no podía permitir que clubes nocturnos y locales similares funcionen en los mismos edificios donde habitan familias. Precisó que las disposiciones a ser promulgadas, serán claras en ese sentido, pero que, entre tanto, las que se hallan en vigencia preven también esos casos. "Somos las autoridades las que estamos obligadas a cumplir y hacer cumplir las leyes", señalaron los jefes responsables de esa dependencia del Ministerio.

No obstante, aclararon que corresponde a las Alcaldías la facultad de autorizar o negar la instalación de esa clase de negocios y controlar su funcionamiento. Indicaron que en el caso concreto de La Paz, la Municipalidad dictó varias ordenanzas que reglamentan esa clase de actividades.

Una de esas disposiciones, que tiene fuerza de ley, según dijo, establece claramente que ningún negocio donde se expendan bebidas alcohólicas locales nocturnos, boites, cantinas, etc.- puede funcionar dentro de un radio de tres cuadras donde existan escuelas, templos y cuarteles.

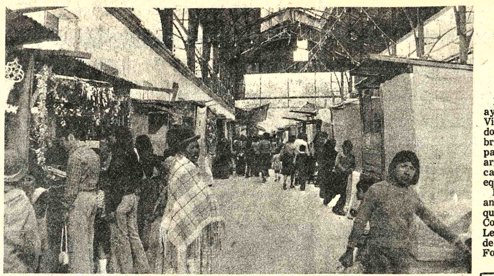
"Por razones obvias -agregó- un club nocturno o casa de lenocinio, no puede ser establecido en una casa donde habiten familias". Señaló, en el caso concreto de denuncias sobre la próxima instalación de dos o tres clubes nocturnos en viviendas remodeladas, vecinas a departamentos habitados por familias, que corresponderá a la Alcaldía dar cumplimiento a sus propias ordenanzas, negando la autorización "que ha debido plantearse".

No obstante, la Dirección General de Vivienda advirtió que el Ministerio de Urbanismo hará cumplir las disposiciones vigentes.

Los proyectos de la Ley de Arrendamientos Urbanos y de la Ley de Propiedad Horizontal, todavía no promulgados, preven estos casos y establecen claramente el uso de los edificios. Buscan la convivencia armónica de los co-habitantes de un inmueble, regulan y solucionan los conflictos entre propietarios e inquilinos.

En la exposición de motivos, el Subsecretario de Vivienda, Ing. Raúl Espinoza, para presentar el proyecto de la Ley de Arrendamiento Urbano, señaló: "Nos hemos inspirado en principios de equidad y justicia social, desentendiéndonos de lo que pudiera ser conveniente a intereses particulares que, inflexiblemente, quedan supeditados al bienestar de toda la colectividad nacional".

A este respecto dijo que la proliferación de locales nocturnos de diversión constituye una de las causas de conflicto, ya que algunos propietarios, viendo sólo un interés económico particular, infringen disposiciones al alquilar departamentos para el funcionamiento de esa clase de negocios, en desmedro de la tranquilidad y buena vecindad de las familias que habitan el mismo edificio o casas vecinas. Corresponde, de momento, a la Alcaldía hacer cumplir sus ordenanzas, precisó.



FERIA.- La Feria de Navidad fue abierta ayer en el ex local de la Aduana de La Paz. Pese a las protestas de los comerciantes que tradicionalmente habían comercializado sus artículos en la Av. Montes, la feria fue habilitada en el citado local, donde la Alcaldía dispuso la distribución de puestos a fin de evitar embotellamientos en el centro de la ciudad que por estos días soporta las dificultades derivadas del arreglo de calles, obras de alcantarillado y otras, que empeoraron el tráfico de vehículos.

El año 1977 será completado el "cinturón verde de La Paz"

Durante el próximo año, la Municipalidad de La Paz completará el "cinturon verde de la ciudad" con plantaciones y habilitando numerosas áreas verdes, dijo el Ing. René Prieto, Jefe del Departamento de Forestación.

Hasta el último día del presente mes, se plantarán en diferentes zonas de la ciudad, 65.000 ejemplares de árboles de diferentes especies. Dijo que se terminó esa labor en las zonas de Achumani, con 17.000 especies, Alto Obrajes, con 1.000; Jucumani, con 2.000 Igualmente se efectuarán plantaciones en Llojeta, Valle Hermoso, Caballo Lunthata, Achachicala y Nueve de Abril.

Asimismo, en 1977 se ingresará al programa de forestación de una parte del altiplano, El Alto. Se atenderá también la zona árida de la ciudad, o sea una parte de Rio Abajo, la misma que hasta fecha cuenta con riego artificial.

Los programas de forestación tambien contemplan la habilitación de varias áreas verdes en la ciudad, con el propósito de contrarrestar el crecimiento de la ciudad en lo que se refiere a construcciónes é instalación de industrias.

CURSO DE JARDINERIA

Ayer fue clausurado el segundo curso de jardinería y forestación, auspiciado por la Munisipalidad de La Paz. Recibieron sus diplomas de aficionados en jardinería y forestadores quince alunos.

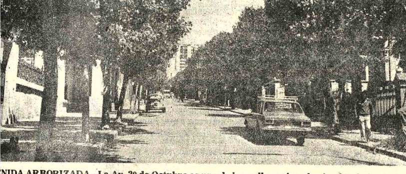
El acto se llevó a cabo en el Jardín Japonés, en presencia de autoridades municipales y representantes de los clubes La Paz y Kantuta. Durante el curso, los alumnos tuvieron clases teóricas y prácticas y la enseñanza estuvo a cargo de técnicos municipales.

DETERIORO DE ARBOLES

Nuevamente, la Alcaldía reiteró su disposición para imponer sanciones a toda persona que corte árboles y ramas en áreas forestales o de parques y jardines públicos, con motivo de la próxima fiesta de navidad.

Personal municipal, en coordinación con la Policía Forestal y otras organizaciones, establecieron un servicio permanente de vigilancia, a fin de evitar esos actos perjudiciales a la forestación de la cuenca de La Paz.

Asimismo, quedó prohibida la quema de pastizales y arbustos en las laderas de los cerros de la ciudad, por el enorme perjucio que se ocasiona a la capa vegetal del terreno.



AVENIDA ARBORIZADA.- La Av. 20 de Octubre es una de las calles más arborizadas de la ciudad; se podría decir que se trata de la principal defensa que tiene la ciudad contra la falta de oxigenación, que cada día es más pobre en La Paz. Importantes avenidas y arterias de la ciudad no cuentan con una arborización acorde con su importancia, que en la mayor parte tiene algunos ejemplares que datan de muchos años, por lo tanto, ni siquiera florecen. La Municipalidad de La Paz, a través de sus organismos correspondientes, debe efectuar un cambio total de la arborización, con el objeto de combatir la creciente industrialización de la ciudad.

Regocijo en Villamontes por entrega de instalaciones de fábrica de aceite

Regocijo y satisfacción causó ayer a la población de Villamontes la entrega al Estado de las instalaciones de la fábrica de aceite comestible, por parte de la firma belgo-argentina D'Smet, que tiene a su cargo la construcción y equipamiento.

El acto de entrega se produjo antes del mediodía, después de que el Ministro de Industria y Comercio, Cnl. Carlos Rodrigo Lea Plaza, y el Gerente General de la Corporación Boliviana de Fomento, Lic. Joaquín Aguirre Lavayen, arribaron a Villamontes con ese motivo.

Informes desde esa localidad daban cuenta de que el acto de entrega de las obras motivó la concentración de numerosos pobladores, quienes, en una u otra forma, exteriorizaron su complacencia por el hecho.

Las autoridades locales y las visitantes, coincidieron, al igual que los representantes de la empresa D'Smet, en manifestar que la obra es uno de los mayores empeños de desarrollo del país y que su importancia trasciende los límites regionales.

El complejo industrial, ubicado en una gran extensión de la planicie chaqueña, es impresionante por el espacio de terreno que ocupa. Basta la referencia de que cuenta con 16.000 metros cuadrados de superficie techada, donde se encuentra la mayor parte de los equipos delicados.

Las obras civiles han demandado grandes trabajos de personas y máquinas. Las excavaciones, drenajes, rellenos y otras labores fueron de magnitud, tanto como la utilización de materiales.

La entrega de las instalaciones fue considerada como el paso inmediato para la puesta en funcionamiento y producción de ese centro industrial, lo que ocurrirá dentro de aproximadamente dos meses.

Al respecto, las autoridades y pobladores de Villamontes han manifestado su complacencia, porque, según dijeron, permitirá un impulso económico de grandes proporciones para la zona sur del país.

La fábrica de aceite de Villamontes tendrá necesidad de grandes cantidades de materia prima como soya, algodón y otras variedades para producir 15 mil toneladas de aceite al año.

Parte complementaria del proyecto es el programa de irrigación, en base a la utilización de aguas del río Pilcomayo, con la finalidad de permitir el aprovechamiento de 45 mil hectáreas de tierra, en una primera fase.

Ese plan está relacionado con la instalación de una usina hidroeléctrica en Puesto Margarita, próximo a Villamontes. Esta obra está contemplada para el futuro y supeditada al logro de financiamiento.

Retén de control vehícular será construído en Senkata

CORDEPAZ adjudicó la construcción de un retén de control vehícular en el lugar denominado Senkata, sobre la carretera entre La Paz y Oruro.

Ese puesto de control está ubicado a un kilómetro y medio del actual, debido a que se tuvo que dar lugar al crecimiento urbano de la zona. Consta de un cuerpo central de 120 metros cuadrados, dos puestos de control de cuatro vías (dos de ida y dos de vuelta).

El cuerpo central está franqueado a ambos lados por unidades sanitarias, servicio de teléfono público y un local para la venta de revistas y artículos de consumo ligero, lo que ocupa una superficie de construcción de 330 metros cuadrados.

El proyecto contempla un ensanchamiento adecuado del terraplen actual, capaz de abarcar áreas de parqueo separadas de los carriles de flujo contínuo, trabajo que será realizado en coordinación entre CORDEPAZ y el Servicio Nacional de Caminos.

La estructura central, -dijo el arquitecto proyectista- será construída con columnas de hormigón armado, una cubierta de chapas de aluminio y un plafón combinado con planchas de acrílico para la iluminación de los carriles de tráfico-control.

Actualmente, el proyecto está en plena ejecución. Con la construcción de la manpostería de las unidades sanitarias y antes que finalice este mes, se iniciarán los trabajos en el cuerpo central para que la obra sea entregada, de acuerdo a lo previsto, en la primera quincena de mayo próximo. El costo total de la obra está calculado en una inversión de 800.000 pesos bolivianos, financiados con aportes de CORDEPAZ.

FERTILIZANTES

Ciento sesenta toneladas de fertilizantes químicos fueron importados por CORDEPAZ, con destino a los trabajadores campesinos del altiplano norte del Departamento.

Se trata de elementos químicos del tipo úrea y nitrofoska, que serán distribuidos a los campesinos de las provincias Ingavi, Omasuyos, Los Andes, Camacho y Manco Kapac.

La importación está dentro del proyecto "Altiplano Norte" que es un programa llevado adelante en forma coordinada entre CORDEPAZ y el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

El programa beneficia actualmente a cuatro mil familias agrupadas en noventa cooperativas, que reciben asesoramiento técnico de ingenieros del proyecto y facilidades para adquirir productos para el mejoramiento de sus suelos e introducir tecnologías modernas, dejando sistemas tradicionales de cultivo.

Nuevo pedido de amnistía

Trabajadores fabriles de SAID, FORNO e IBUSA, mediante pronunciamientos dados a conocer la pasada semana se suman a "la exigencia colectiva, de solicitar al poder ejecutivo, la dictación de una amnistía general e irrestricta en favor de todos los perseguidos, presos y exiliados.

Agregan que "los fabriles no hemos sido atendidos en nuestras reiteradas solicitudes en épocas anteriores, nuestros compañeros permanecen en el destierro, en situaciones precarias por solo haber sido dirigentes sindicales, ellos son Jaime Tordoya, Felipe Tapia Oscar Sanjinés, Luis López, Félix Valencia, Lucio López, Julio Mercado y otros, como los compañeros mineros, para quienes exigimos el retorno al país, para que puedan integrarse a sus hogares, con motivo de las fiestas de fin de año"

"A pesar de las declaraciones oficiales -añaden- apelamos a la conciencia nacional, y se exija la dictación de una amnistía, porque estamos seguros que no pueden haber cargos eternos, ni rencores imborrables. Sabemos que nuestros compañeros están en otros países, limitados en libertad, por delitos no cometidos, por su cariño a la clase obrera y su amor a Bolivia".

Reclamación de viudas de guerra

Desde Tarija, mediante una carta, viudas de guerra han pedido al Presidente de la República que, con motivo de la próxima fiesta de la Navidad, se les haga justicia con el reconocimiento en favor de sus esposos fallecidos, del título de Beneméritos de la Patria que les corresponde como a excombatientes de la Campaña del Chaco.

Señalan que la comisión del Ministerio de Defensa ha negado el reconocimiento del título, no obstante la condición de excombatientes de sus esposos fallecidos, Señalan que la comisión obra paricialmente al declarar Beneméritos a quienes tienen influencias y no así a los que realmente cumplieron con su deber patriótico de responder al llamado de la patria.

Son treinta y un excombatientes para quienes piden, el título de Benemérito.

Dos detenidas fugaron del penal de mujeres, en Obrajes

En la última visita general de la cárcel de mujeres, en lo que va del año, llevada a cabo ayer, Sor María Luz Ríos Arce, Directora de ese establecimiento, informó al Tribunal de Visita que habían fugado dos reclusas, Elena de Maldonado y Flora Mamani.

El hecho tuvo lugar a los 15 días después de que otras dos, cuyos nombres no se revelaron, habían fallado en el mismo intento.

Sor María Luz hizo conocer también que son las únicas fugas registradas durante los 25 años de existencia del penal de mujeres.

EL ACTO

La Corte Superior del Distrito en pleno, encabezada por su Presidente, Dr. Modesto Burgoa Vera, se constituyó como Tribunal de Visita en el establecimiento penal de Obrajes, "Centro de Orientación Femenina", denominación creada por las religiosas del Buen Pastor, a cargo del mismo en homenaje a la dignidad humana de las reclusas.

En cumplimiento de la Ley de Organización Judicial y los procedimientos a los que se ciñe la labor judicial, la Abogada Secretaria de Cámara leyó el acta de la anterior visita y una vez aprobada ésta, citó uno a uno a Actuarios y Secretarios de los juzgados que tienen causas con detenida"

Varias de las reclusas aludidas y presentes pedían ser oidas por el Tribunal para plantear pedidos de salidas judiciales por diversos motivos, o plantear situaciones personales que creían necesario fueran de conocimiento de los magistrados.

Se presentó un caso de proceso por tráfico de drogas prohibidas. Michele Bryer, una de las personas encausadas, explicó al Tribunal que ella había sido sometida a juicio no obstante que nunca había consumido drogas y menos traficado con ellas. Afirmó que cuando fue detenida, se encontraba con muchas otras personas que quizá fueran traficantes o consumidores de drogas, pero que ella era totalmente inocente.

El Presidente del Tribunal explicó a la sindicada que si se encontraba en ese lugar y en esa situación era porque, de alguna manera, las autoridades competentes habían identificado indicios de culpabilidad, pero que, de todas maneras, las autoridades judiciales sentenciarán en el proceso y a través de la misma se verá si, en efecto, la encausada era inocente.

ACLARACION

Antes de que terminara el acto, los jueces 1° y 2° de Partido en lo Penal, doctores Néstor Vargas Cardona y Antonio Sevilla Colomo, que habían sido aludidos en la crónica de PRESENCIA sobre la visita de cárcel al Panóptico, realizada en la víspera. De acuerdo a esa versión se habían planteado 107 casos de reclamación "por retardación de justicia", lo cual no era exacto, dijeron puesto que se referían a diversas causas y prácticamente ninguno a retardación de justicia". "Tal vez el reportero no escuchó bien lo que decía el Gobernador cuando hacía conocer los reclamos, expresaron, pero lo cierto es que no se referían a la causal señalada, en la nota". Ambos subrayaron que se les había inferido un daño moral puesto que los jueces hacen denodados esfuerzos para atender los juicios y evitar casos de retardación de justicia, no obstante que hacen falta varios juzgados y que trabajan en condiciones precarias.

El Presidente de la Corte y del Tribunal de Visita. Dr. Burgoa, manifestó que, en efecto, hubo un mal entendido en el reportero por que se había comprobado que los reclamos no se referían a retardación de justicia "No es la primera vez que los tribunales de justicia son objeto de alusiones de esta naturaleza dijo, pero es necesario que los jueces actuen en estos casos con mucha serenidad y altura".

UN CASO ESPECIAL

Una de las detenidas por tráfico de drogas, que no tiene familiares o amigos que puedan atender a su hijo pequeño y que, por lo tanto, debe vivir con ella en la detención pidió al tribunal que permitiera su salida con el niño para que sea vacunado.

La Directora del establecimiento informó a los magistrados que con el pretexto de atender a sus hijos en problemas médicos u otros, solían valerse de los mismos menores para introducir drogas prohibidas al penal, y que lo aconsejable era que el médico forense o el médico del penal se encargara de vacunar al menor del caso planteado.

INFORME

Sor María Luz Rios Arce hizo conocer su informe sobre las labores y novedades del establecimiento. Informó que había asistido al seminario de administradores en el control de dorgas, a invitación de las Naciones Unidas y de autoridades de Gobierno. Dijo que la reunión fue importante pues había adquirido conocimientos valiosos para las labores que desempeña. "He traido un anhelo más hondo, una acuciante impaciencia de que Gobernadores y Educadores, Instituciones públicas y privadas, en una campaña constante y patriótica emprendan la tarea de abrir nuevos horizontes respecto de la solución de los álgidos problemas que hoy acosan a la sociedad del país".

Citó las palabras de Pio XII cuando dijo: "Las cárceles deben tener como objetivo los siguientes aspectos fundamentales, a) Llevar al culpable al reconocimiento y repudio del acto delictuoso cometido; b) promover la resurrección moral del penado.

PISOPAK
IMPORTADORA FERNANDEZ
Jenaro Sanjines 439
CASILLA 5174
Tel. 64529

CREDITOS A 12 MESES

JUKI®
MAQUINAS DE FAMA UNIVERSAL
VETA DE ORO PARA LOS INDUSTRIALES
DISTRIBUIDORES :
BOMECO LTDA.
EDIF. ALAMEDA OF. 7 PLANTA BAJA
CASILLA 857 · TELEFONO 61705
VOX 76

Fallecimientos

En la paz del señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue cariñosa hija y abnegada hermana

Señorita AMALIA GOMEZ SALCEDO

(Q.E.P.D.)

Hugo Gómez Paiva, Isolina Salcedo de Gómez, padres; Zoila v. de Salcedo, abuela; Angela Gloria y Jilca Encarnación, hermanas; Carlos Paiva, Aydée de Paiva y Zulema Salcedo, tíos; José, Javier Montaño y Elva de Lazarte, primos; Juan Lazarte, primo político y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al cementerio general desde su domicilio a hrs. 16.00 del día de hoy Domingo 19 del presente.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Max Paredes 972.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue.

Sra. Dña. INES ISABEL CUAQUIRA de MORON

(Q.E.P.D.)

Walter Morón, esposo (ausente); Martha Segales vda. de Cuaquira, madre; Emilio, Victor y Leonardo Cuaquira, hermanos; Raquel Segales y Margarita Herrera, hermanas políticas; los tíos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Domingo 19 del presente a horas 16.00 (4 de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá de la calle Vanguardia N°. 943.
Atención que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA, FIGUEROA 773, Tels. 25676-64800

BICICLETAS CALOI de Bolivia, METAL "León" Ltda.

Tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del Sr.

Don. RAFAEL BERMUDEZ CLAURE

Padre de su Gerente Comercial. Suceso acaecido en la ciudad de La Paz el día 15 de diciembre 1976

Misas

El Centro de Residentes Comarapeños invita a los familiares, residentes comarapeños, compañeros bancarios y de la fábrica de Productos Oriental, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma de su socio:

Don AGAPITO ROJAS CUELLAR

(Q.E.P.D.)

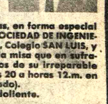
y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de hoy en el templo de las Madres Adoratrices a hrs. 10.00 de la mañana.

La Paz, 19 de diciembre de 1976

La familia FLORES SANTIAGO, del que en vida fue digno esposo y padre

Ing. Geol. OSCAR FLORES CARRASCO

(Q.E.P.D.)



ruega a sus parientes, amigos, colegas, en forma especial al SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA, SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA, Colegio SAN CALIXTO, Colegio SAN LUIS, y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 6 años de su irreparable pérdida se mandará oficiar el día lunes 20 a horas 12.m. en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).
Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1976

Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

LA ACONGOJADA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE ABNEGADA MADRE,

Doña AURORA SANCHEZ
vda. de DIEZ DE MEDINA

expresa su profundo agradecimiento a sus parientes, amigos y personas piadosas que se dignaron acompañarles en sus momentos de dolor demostrando sus sentimientos de condolencia, especialmente al Persoanl de la Dirección General de la Renta, a la Dirección General de Aduanas, Centro Aduanero de Bolivia, Club de Leones, Fraternidad Social Illimani, Club Social "16 de Julio", Personal de enfermería del Hospital del Niño, a los residentes sorateños y les invitan a asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento y conmemorando su aniversario natal se mandará a oficiar el día de mañana lunes 20 del presente mes a horas 18 y 30 en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

No circulan invitaciones especiales.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue, abnegado padre

Dn. JAIME CAJIAS PORTUGAL
(Q.E.P.D.)

agradece profundamente, a los parientes, amigos, Sociedad Mutual de "San José", Caja Central de Ahorro y Préstamo, Fondo de Empleados de CACEN, Club de Leones La Paz, y demás personas piadosas que se dignaron acompañarles en su momento de congoja y los invitan a asistir a la MISA que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día LUNES 20 de diciembre a horas 7.p.m. en el TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1976

Ernesto Zambrana y Caty C. de Zambrana padres; y demás familia del que en vida fue,

IVAN E. ZAMBRANA CASTILLO
(Q.E.P.D.)

invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que se celebrará en sufragio de su alma, recordando el primer año de su sensible fallecimiento; el día de hoy domingo 19 del presente a hrs. 18:30 en la Iglesia San Juan de Dios (Calle Loayza).
Favor que agradecerá la gratitud de la familia doliente.

Carmela, esposa; Jaime, hijo (ausente); y demás familia del que en vida fue,

Dn. FRODWARDO CARAZAS A. (FLORY)
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su fallecimiento se mandará oficiar en el templo de San Pedro el día de mañana lunes 20 a hrs. 11.30 a.m.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, Diciembre de 1976

INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada hermana y esposa,

Señora SARA ARAMAYO GASTELU de MUÑOZ

ruegan a Ud.(s) se digne (n) asistir a la Misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el año de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar en la Iglesia Corazón de María (Miraflores) el día de mañana lunes 20 a horas 18 y 30.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Diciembre de 1976

Las Damas del Cuerpo Consular acreditado en Bolivia invitan a Ud.(s) a la misa que en memoria del que en vida fue,

Sr. ARTURO HUICI ALBORTA

se celebrará el día de mañana lunes 20 a horas 12.m. en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas. (Av. 20 de octubre).

La esposa, los hijos, hijos políticos, padres políticos, hermanos, hermanos políticos, nietos, y demás familiares del que en vida fue connotado artista, señor

Cnl. (r) EMILIANO LUJAN SANDOVAL

(Benemérito de la Patria)

(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos, a sus camaradas del Ejército, a los artistas plásticos y personas piadosas se dignen acompañarlos a encomendar su alma en la misa, que se mandará oficiar recordando el primer año de su llorado fallecimiento el día miércoles 22 del presente a hrs. 11 a.m. en el Templo de San Agustín (lado Alcaldía).
La familia doliente agradecerá este acto de piedad cristiana.

El Departamento Productos de Hansa Limitada, tiene el pesar de comunicar el sensible fallecimiento de su Gerente,

Señor Don GUILLERMO MARTING ALCAZAR

y ruega acompañar a la traslación de sus restos mortales al Cementerio "Alemán" el día de hoy domingo 19 de diciembre a horas 17.00.
El cortejo fúnebre partirá de su domicilio, calle Francisco Bedregal zona Sopocachi.

La Paz, 19 de diciembre de 1976

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

Dr. JAIME VELASCO VALDIVIESO
(Q.E.P.D.)

Julia Gosalvez de Velasco, esposa; Jaime y Claudia, hijos; Alberto Velasco y Dora T. de Velasco, padres; (ausentes; Elena de Gosalvez, madre política; Teresa, Hernando, Lisen (ausentes), Gladys y Ruth de Aramayo, hermanos, los hermanos políticos, tíos, primos sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15.00 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy Domingo 19 del presente a horas 15 y 30 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle 22 esq. Plaza los Pinos (Calacoto).
Favor que será reconocido por la familia.
SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 25676—64800.

La familia de la que en vida fue ejemplar esposa, abnegada madre y cariñosa abuelita:

Doña ROSA CASTILLO de PEÑALOZA
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, amigos, residentes de la provincia Camacho, especialmente a los de Puerto Acosta, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar en la parroquia de la Virgen de Remedios (Miraflores), el día de mañana lunes 20 de los corrientes a hrs. 18:45.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

Fallecimientos

El CENTRO CULTURAL ALEMAN tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue su socio

GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

e invita al sepelio de sus restos mortales el día de hoy Domingo a horas 17.p.m. en el Cementerio Alemán.

La Paz, Diciembre de 1976

Ha dejado de existir:

Don GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

Freddy Marting Alcázar y Esther Marting de Ormachea, hermanos (ausentes); Carlos Larrieu, Vicente Ormachea y Doris C. de Marting, hermanos políticos (ausentes), tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:30 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Alemán, el día de hoy domingo 19 a horas 16:00 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Francisco Bedregal N°. 550 (Sopocachi).

La Paz, Diciembre 19 de 1976

CASA SANTANDER: Av. Armentia N°. 517 Tels.: 23342-23656-23663-52313.

Hansa Limitada tiene el profundo pesar de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue su digno Gerente y Apoderado General

Sr. Don. GUILLERMO MARTING ALCAZAR

(Q. E. P. D.)

y ruega asistir al sepelio de sus restos mortales en el Cementerio Alemán el día de hoy, domingo 19 de diciembre de 1976, a Hrs. 17.00 (Hrs. 5 de la tarde)

SINDICATO MIXTO HANSA LIMITADA

El Directorio del Sindicato Mixto "Hansa Limitada" La Paz y afiliados del interior de la República, con profundo pesar participan el sensible fallecimiento del que en vida fue fundador y socio activo del sindicato,

Dn. GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

y hace llegar a la familia doliente su sentida condolencia.

La Paz, 18 de diciembre de 1976

Estancias Elsner S.A., tiene el profundo pesar de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue su digno Vice-Presidente,

Sr. Don GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

y ruegan asistir al sepelio de sus restos mortales el día de hoy domingo 19 de diciembre de 1976, a hrs. 17.00 (5 de la tarde).

Misas

INVITACION RELIGIOSA

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue inolvidable padre y Benemérito de la Patria:

Don ELOY GUTIERREZ ZEGARRUNDO
(Q.E.P.D.)

la esposa, los hijos, hijos políticos y demás familiares, en forma especial a los residentes sorateños, invitan a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento mandarán a oficiar el día de mañana lunes 20 del presente mes en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz a horas 10.a.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

INVITACION

Pilar Martínez de Aparicio, esposa; Dr. Ernesto Aparicio V. y Víctor, hijos; Gladys, Alberto, Freddy Delgado, Celia y Rebeca de Delgado, hijos políticos; Danithza y Patricia, nietas; los primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue abnegado, bondadoso y ejemplar padre:

Don VICTOR M. APARICIO
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amistades, personas piadosas, Sindicato de Peluqueros y Peinadores, Residentes de Santiago de Huata, Achacachi, Colegio de Abogados de La Paz, Colegio de Jueces, miembros de la Sociedad El Porvenir, tengan la gentileza de asistir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar en la Iglesia de San Agustín (lado de la H. Alcaldía Municipal) el día de hoy domingo 19 de los corrientes a horas once y cuarto, a.m.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que fue, en vida, señor

Don HUMBERTO CUENCA
(Q.E.P.D.)

agradece a las instituciones, parientes y amigos que hicieron llegar sus expresiones de condolencia e invita a asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes 20, a horas 10.a.m. en el Templo de los Rvdos. Padres Carmelitas (20 de Octubre).
Su asistencia será agradecida por la familia.
El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, 19 de diciembre de 1976

La URSS afirma haber logrado la libertad de Luis Corvalán

MOSCU, 18 (LATIN—REUTER). La Unión Soviética dijo hoy que el líder comunista chileno Luis Corvalán había sido liberado a raíz de una campaña en su apoyo por parte de los países comunistas.

En la primera mención oficial soviética a los sucesos de ayer y hoy, la Agencia TASS dijo que Corvalán "obtuvo la posibilidad de venir a Moscú".

La información de TASS, leída en un boletín noticioso especial por radio y televisión, no hizo mención al disidente soviético Vladimir Bukovsky, liberado y enviado a Zurich hoy.

Anteriormente fuentes allegadas a la comunidad de exiliados chilenos en Moscú, dijeron que los gobiernos soviético y chileno habían acordado no confirmar oficialmente que negociaron el canje y la liberación de ambos prisioneros.

JANNETTE ALCOREZA MONTES

Al haber terminado exitosamente sus estudios recibió su título de la ESCUELA NORMAL SUPERIOR SIMON BOLIVAR.

Matrimonio

El pasado día 4 de diciembre, contrajeron matrimonio ñorita María Cristina Landívar Aliaga y el doctor Roberto V Téllez. La novia lució -tercera generación- un hermoso traj feccionado en París en 1910.

Director de Tránsito entregó obras realizadas en Cochabamb

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).— En los próximos días será posesionado el nuevo Director del Servicio de Tránsito de esta Capital, Cnl. Fernando Camberos Murillo, quien, de acuerdo a la última orden del Cuerpo Nacional de Carabineros, reemplazará el Cnl. José Montaño Nava.

ENTREGA DE OBRAS

En presencia de autoridades del Departamento, el Cnl. Montaño Nava hizo entrega de algunas obras que realizó en su corto paso por la Dirección de Tránsito. Se trata de obras ejecutadas con la cooperación de autoridades superiores y personeros del servicio Geológico de Bolivia.

A partir de la fecha, los oficiales en tránsito por Cochabamba gozarán de las comodidades de un moderno dormitorio, que ha sido habilitado para prestar servicios a los miembros de la Guardia de Seguridad Pública que deben pernoctar en esta ciudad.

Otra obra que también beneficiará a los servidores de Tránsito es aquella que se refiere a la habilitación de un pozo de agua potable en Villa Busch, precisamente en la zona donde se va encarando un programa de viviendas. La ejecución de esta obra demandó la suma de 60.000 mil pesos bolivianos.

Finalmente, se entregó también al Servicio de Patrulla- je de dos motocicletas Jawa de 35 cc. de cilindrada y que fueron dotadas por el Ministerio del Interior, precisamente atendiendo a gestiones del Cnl. Montaño Nava.

El Prefecto ponderó l de esta autoridad y mani complacencia porque poco el Servicio de Trán mejorando su trabajo e ficio de la comunidad.

PROFESIONAL BOLIV
El Ing. Ramiro Serrano de los profesionales bo que ha destacado en el e
Así lo hacen sab formaciones publica Alemania, donde resi agosto reemplazó a un in alemán y se ha hecho car atención de los asunt talúrgicos, incluyendo l ficación, en la G.D.M.B. además, la revist pecializada "Erz (Mineral). Se graduó en the Institut, de Ebersber concluyó un plan de estu la Universidad Técni Hannover. Estudió derotecnia en la Univ Técnica Clausthal.

Fallecimientos

CENTRO CULTURAL ALEMAN y CLUB ALEMAN

tienen el profundo pesar de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue su distinguido socio,

Don GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

e invitan a asistir al sepelio en el Cementerio Alemán, hoy domingo 19/12/76, a horas 17.00 (5 de la tarde).

El CLUB ALEMAN tiene el sentimiento de participar el fallecimiento del que en vida fue su socio Don

GUILLERMO MARTING ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

e invita a la traslación de sus restos mortales de la capilla del Cementerio Alemán el día de hoy Domingo 19 a horas 17 p.m.

La Paz, diciembre de 1976

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar hija y abnegada hermana

Srta. Univ. AMALIA GOMEZ SALCEDO
(Q.E.P.D.)

Hugo Gómez P., Isolina Salcedo de Gómez, padres; Angela, Gloria y Encarnación Jilca Gómez Salcedo, hermanas; Zoila vda. de Salcedo, abuela; Zulema Salcedo S., tía; los primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades y en forma especial al Sindicato de Artistas, Centro Boliviano Americano, Promoción 1970-75 del Colegio San Marcos, Reforma Agraria, Empresa El Diario, Coordinación Nal. y Departamental del Magisterio Urbano, Facultad de Servicio Social, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Domingo 19 del pte. a hrs. 16.p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Max Paredes N°. 972 casi esq. Sagárnaga.
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. Of. Graneros esq. Figueroa. Tels. 24290-25254.

Misas

La COOPERATIVA DE CREDITO JABONES PATRIA

Lamenta profundamente comunicar al sensible fallecimiento del que en vida fue su gran amigo y eficaz colaborador,

Doctor JAIME VELAZCO VALDIVIESO
(Q.E.P.D.)

y hace llegar a sus familiares sus más sentidas condolencias por tan irreparable pérdida.

Silvia Fuentes de Rodríguez y Mario Fuentes Bozo, hijos Alfredo Rodríguez y Carmiña E. de Fuentes, hijos políticos; Jacqueline y Katherine Fuentes Liendo, nietas; los primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar, cariñosa y abnegada madre

Sra. NIEVES BOZO v. de FUENTES
(Q.D.D.G.)

agradecen a las personas que hicieron llegar sus sentidas condolencias y se invita a asistir a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se mandará oficiar en la Iglesia de Nuestra Señora de Remedios (Miraflores) el día de mañana lunes 20 a hrs. 12.m.
La familia doliente agradecerá su asistencia.

Hugo Sandoval Saavedra
Abogado

Asuntos administrativos, constitución de sociedades, contratos en general.
Consultoría y atención de asuntos en materia civil y de Familia.
Mercado 1115 (Edif. Guerrero) piso 3°. Of. 3. Teléfono 43587.

Freuditho
Recomienda para NAVIDAD

SIMBOL DE GARAN
EN CUER

Carpetas ejecutivas James Freu
FREUDENTHAL Ltda
Calle POTOSI 967- Casilla
Tlfs. 28429 - 41727
La Paz - Bolivia

MANCHADITAS
GALLETA GUIA

¡ Ayúdanos a ayudar !
ASOCIACION DE GUIAS-SCOUTS DE BOLIVIA
Pedidos al Tel. 58287.

Música culta en Cristal
Hs. 21.00
- Overturas. Rossini.
- Concierto para violoncello y Orq. en La menor. Op. 129 Schumann.
- Carmina Burana Carl Orff.

TOMMY LONSDALE
LIGHT WHISKY

Fiesta de cumpleaños en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 19 Dic.- Queridos amiguitos.- Asistimos ayer a una linda fiesta donde primó la alegría y el colorido. Gracias por las tarjetas que decían "NINITAS KARINA DIAZ LANDIVAR (6 añitos) y VANESSA DIAZ LANDIVAR (2 añitos) felicidades por sus cumpleaños".

La verdad que ha sido algo inolvidable... y estaba como invitado especial Papa Noél, que se dirigía a Belén para asistir al Nacimiento del Niño Dios y pasó por aquí donde distribuyó regalos a todos los chiquitines.

Se bailó amenamente con la banda típica "PAN DE ARROZ" y un conjunto electrónico. Fue todo un regocijo cuando aparecieron los payasos y reímos de sus travesuras que a veces competían con alguno de nuestros invitados.... Más tarde hubo titeres. Fue gracioso y todos nos divertimos hasta que nos acordamos que en alguna parte habían ricos pasteles, atractivos caramelos y muchas golosinas más..... Por eso VANESSA y yo queremos agradecer a nuestros papás queridos José Díaz Lima, y Nancy Landivar de Díaz, por esta hermosa fiesta de cumpleaños.

Sociales

REUNIONES

El Encargado de Negocios de Hungría y la señora de Sós ofrecerán el lunes un almuerzo, en honor del Embajador de la República Democrática de Alemania y la señora de Winter.

El Ministro de Finanzas, señor Carlos Calvo, ofrecerá hoy una parrillada en los jardines del Tennis Club de La Paz, en honor de un grupo de periodistas de la ciudad.

La Embajada de la República de Corea, ofreció un vino de honor, pasada la presentación de "Noche Coreana", en la Casa de la Cultura, "Franz Tamayo".

El Directorio de Plastix Boliviana ofrecerá el miércoles próximo un cocktail con motivo de la presentación de planchas acrílicas. La reunión tendrá lugar en los salones del Círculo de la Unión.

CONCIERTO DE NAVIDAD

El Presidente de la República y la señora de Banzer y el Alcalde de La Paz y la señora de Mercado invitan para el próximo miércoles al Concierto de Navidad que ofrecerá la Orquesta Sinfónica Juvenil de La Paz, en el Hall del Palacio de Gobierno.

FUNDACION CULTURAL EMUSA

La Fundación Cultural EMUSA ofrecerá el martes un vino de honor, con motivo de la inauguración de la exposición colectiva que presentará en su Galería de Arte de la Av. 16 de Julio 1607, con la que clausurará sus actividades del presente año, para reiniciarlas en febrero de 1977.

MATRIMONIOS

En la Catedral de Santa Cruz, se celebró la boda de la señorita María Isabel Céspedes con el señor Hugo Araujo Nogales.

En la Iglesia de los Padres Carmelitas, se celebró la boda de la señorita María Teresa Alfageme con el señor Pablo Ricardo Dormbusch.

Ayer en la Iglesia del Sagrado Corazón, tuvo lugar la ceremonia religiosa de la boda de la señorita Margarita García con el señor Víctor Emilio Machicao.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos Salmón-Mendizabal ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito. La madre y la niña reciben atención en la Clínica Santa Isabel.

El hogar de los esposos Gismondi - Paredes, ha sido alegrado con el nacimiento de gemelas. La madre y las niñas reciben atención en la Clínica Alemana.

MATRIMONIOS

En la Iglesia del Corazón de María, se celebró la boda de la señorita Jeannette Antezana con el señor Juan Carlos Gamboa.

En días pasados en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, se realizó la boda de la señorita Virginia Ríos Valdez, con el señor Eduardo Ardaya González.

Después de pasar sus vacaciones en Miami - EE.UU. retornaron los hermanos Mario Fidel y Marco Antonio Obilas Fernández.

Nuevo profesional

El día 18/12/76 el Dr. HUGO VARGAS HERVAS Cirujano Dentista acabó de recibir en sesión solemne de Colación de Grado su título de ESPECIALIZACION EN ORTODONCIA en la Facultad de Odontología de Piracicaba de la Universidad de Campinas, Estado de San Pablo - Brasil.

El día de ayer apagó su primera velita el niñito NELSON ESTRADA IGLESIAS.

El miércoles 15 del presente mes, los esposos Walter Bravo V. y Antonia de Bravo ofrecieron un cóctel a sus relaciones en su domicilio de San Miguel, recordando sus bodas de plata matrimoniales.

Horario de misas

Horario de Misas Dominicales: Catedral Metropolitana Hrs. 8 y 30, 9, 10 y

Nuestra Señora de Merced (Plaza Obispo Bosque y Colón) Hrs. 8, 9, 10, 11, 12, 13. Vespertina Hrs. 19 y 20.

María Auxiliadora: (El Prado) Hrs. 7 y 30, 9 y 30, 10 y 30, 12 y 30 y 13.30. Vespertina Hrs. 19 y 20.

Montículo (Av. Ecuador) Hrs.: 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora del Carmen: (Av. 20 de Octubre) Hrs. 7 y 30, 9, 11 y 12. Vespertinas Hrs. 17 y 19.

Santuario del Corazón de María (Av. Busch) Hrs. 7 y 30,11 y 30. Vespertina Hrs. 19 y 30.

San Miguel: (Calacoto) Hrs. 7 y 30, 10 y 30. Vespertina Hrs. 19.

Capilla Santa Rosa (La Florida) Hrs. 8 y 30 y 12.

San Pedro (Plaza Sucre) Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 10 y 30, 11 y 30. Vespertina Hrs. 19.

San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza) Hrs. 10, 11 y 12. Vespertina 19.

San Agustín (Mercado y Ayacucho) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 11 y 30,y 12 y 30. Vespertina Hrs. 18 y 30,y 19.

Señor de la Exaltación (Obrajes) Hrs. 7 y 30, 8.Vespertinas 15 y 30, 17 y 19 Hrs.

Nuestra Señora de Remedios (Avda. Saavedra) Hrs. 7, 8 y 9, 11 y 12. Vespertinas Hrs. 19.

San Antonio de Padua.- (Villa San Antonio) Hrs. 9 y 30.

Nuestra Señora de Pompeya (Calle Jamaica) Hrs. 8 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Munaypta Hrs. 7, y 9 y 30. Vespertina Hrs. 19. Hospital Hrs. 8 y 30.

Señor de la Sentencia (Villa Armonía) Hrs. 8, 10 y 11. Vespertina Hrs. 19.

El Salvador (El Tejar) Hrs. 7 y 10. Vespertina Hrs. 19.

Buen Pastor- Rosario(Illampu y Graneros) Hrs. 8, 9, 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Cristo Rey (Gral Lanza) Hrs. 7 y 30,y 11. Vespertina Hrs. 19 y 30.

Santa María de los Angeles Hrs. 7 y 9 Parroquia; 10 Alto Lima: 10 Río Seco.

Espíritu Santo (Constitución y Chacaltaya) Hrs. 8 y 10. Vespertina Hrs. 19 y 30.

Nuestra Señora de Fátima (Villa Fátima) Hrs. 8 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Jesús del Gran Poder (Antonio Gallardo) 7, 8, 9, 10 y 11. Vespertina Hrs. 18.

María Reina (Tembladerani) 8 y 15. Vespertina: Hrs. 18 y 30.

Santo Domingo (Yanacocha e Ingavi) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30, y 11 y 30.

Santísima Trinidad (Max Paredes) Hrs. 7, 8, 9, 10 y 30,y 12 Vespertina Hrs. 18.30.

Nuestra Señora de la Asunción. (Villa Victoria) Hrs. 7 y 30, 9 y 30, y 11. Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora de Copacabana (Villa Copacabana) Hrs. 7 y 30, 9 y 30, 11 y 30. Vespertina Hrs. 19.

Santa María(Pura Pura) Hrs. 10. Vespertina Hrs. 18.

San Juan Bosco (El Alto). Vespertina Hrs. 16. Zona 12 de Octubre Hrs. 8.

Parroquia Castrense del Carmen (Colón y Ballivián) Hrs. 9 y 30,y 11 y 30.

La Recoleta (Av. América) Hrs. 7, 8 y 9 . Vespertina Hrs. 18 y 30.

San Francisco (Plaza San Francisco) Hrs. 7, 8, 9, 10, 11, 12. Vespertina Hrs. 15 y 19.

San Juan de Dios (Loayza y Camacho) Hrs. 8, 9, 10, 11 y 12. Vespertina Hrs. 18 y 30.

HANS BRACKMANN H.
PILAR QUIROGA DE BRACKMANN

ALFONSO VERSALOVIC G.
ADELA JORDAN DE BASCOPE.

Participan a Ud (s) el enlace matrimonial de sus hijos

ANA MARIA y DAMILO

que se efectuó en la Iglesia Santa Ana de Cala Cala.

Cochabamba, Diciembre de 1976.

En días pasados se realizó en el templo Corazón de María la boda de la Srta. GEORGINA QUIROGA VILLAGRA con el Sr. ENRIQUE DAZA VIVADO. Apadrinaron el Dr. Alfredo Villagra y Sra. y el Lic. Alberto Egulos y Sra.

Los flamantes esposos se ausentaron del país en viaje de luna de miel.

AGENDA FEMENINA

ROTARY CLUB

El Comité de Damas Rotarias se reunirá el lunes en un té de intercambio de regalos, en casa de la señora Emilia de Imaña, calle Estados Unidos Nº 1051.

AMIGOS DE LA CIUDAD

La Agrupación Femenina de Amigos de la Ciudad, ofrecerá el martes un té con motivo de celebrar la Navidad.

EXPOSICION DE CERAMICA

Artesanías "Puma Punku" y la Asociación de Ceramistas de la Comunidad Khonkho Liqui Liqui de Jesús de Machaca, invitan a la inauguración de la Exposición de Cerámica en el Edificio Cosmos.

HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS

La Hermandad del Señor de los Milagros invita hoy, a horas 11 y 30, en la Parroquia del Corazón de María, a la misa que se celebrará para el Señor de los Milagros.

CIFEMI

Las socias del Círculo Femenino de Miraflores, se reunirán mañana, en casa de la señora Bertha Villegas de Zapata, para clausurar sus actividades del presente año. En esa oportunidad la señora Elena de Frías ofrecerá una charla sobre el tema: La Navidad.

COFADE

Las socias de COFADE se reunirán el lunes, a horas 10 y 30 en casa de la señora Julia de Ormachea, calle Macario Pinilla Nº 391.

Mario Soares:

Se restableció clima de confianza en relaciones de Brasil y Portugal

BRASILIA, DIC.17, (AFP).- Un clima de confianza recíproca se restableció entre Portugal y Brasil, afirmó hoy aquí el Primer Ministro Portugués Mario Soares, al término de la visita oficial de dos días en Brasilia.

En conferencia de prensa, Soares subrayó que, independientemente de los acuerdos, el más importante resultado de su viaje fue la intención real manifestada por ambas partes de restablecer el diálogo entre los dos pueblos y los dos gobiernos.

Las relaciones entre los dos países se congelaron parcialmente tras la revolución de abril de 1974 en Portugal, a causa de las crecientes divergencias ideológicas. El primer Ministro portugués subrayó que los resultados de sus conversaciones con los dirigentes brasileños eran concretos en lo que respecta a los planes económicos y culturales.

Indicó que el crédito de 50 millones de dólares otorgado por el Brasil servirá para adquirir principalmente materias primas y productos agrícolas, tales como maíz, soja y azúcar.

Portugal proporcionará al Brasil entre otros productos, vino y aceite de oliva.

Reafirmo la decisión de incrementar los intercambios comerciales con el Brasil.

Nuestras economías, dijo Soares, se hacían en cierto modo la competencia cuando Portugal tenía sus colonias africanas, pero ahora se complementan.

"Estamos, también, en condiciones de proporcionar al Brasil mineral de uranio", dijo Soares.

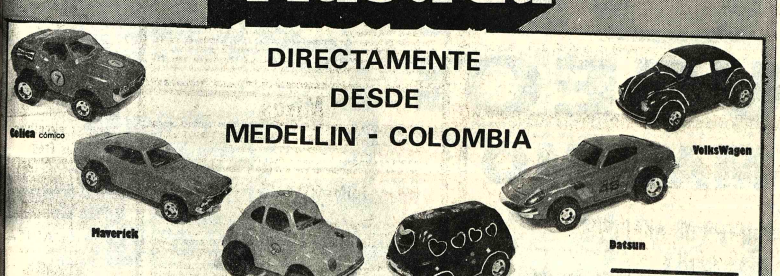
El Primer Ministro portugués desmintió informaciones publicadas por un diario portugués según las cuales se entrevistaría con industriales portugueses instalados en el Brasil desde la revolución de Abril.

"No tengo la menor intención de reunirme con monopolistas, tales como Champalimaud", concluyó Mario Soares.

¡LLEGÓ EL JUGUETE ESPERADO!

Masuda®

DIRECTAMENTE DESDE MEDELLIN - COLOMBIA



REFERENCIAS:
TELEF. 22884 – 27410

*A PRUEBA DE AGUA
*A PRUEBA DE CAIDAS
*A PRUEBA DE RESISTENCIA

Y LO MAS IMPORTANTE.....
*A PRUEBA DE NIÑOS!!

.....OTRO GRAN IMPACTO DEL PACTO ANDINO.

Parte matrimonial

Candelaria Valda Cortez de Suárez
Carlos Gassenmeier Beccar.

Participan el enlace matrimonial de su hija y hermano:

Ana María y Hans

Realizado el día 18 de los corrientes en la Iglesia de San Miguel

No circulan partes.

La Paz, Diciembre de 1976.

Juan Carlos Gamboa Gisbert
Jeanette Consuelo Antezana Pabón

Participan su enlace matrimonial realizado el día viernes 10 de los ctes. en el Templo del Corazón de María con carácter estrictamente privado.

La Paz, Diciembre de 1976.

Llama a los Ts. 61320-64819 recogemos donaciones de ropa y juguetes para el niño campesino

Colabora con la campaña navideña de DINAJU

CITIZEN

Un libro de Javier y Juan José Coy

La anarquía y el orden

ARTE Y CULTURA

LA ANARQUIA Y EL ORDEN. Una Clave interpretativa de la Literatura Norteamericana. Por Javier y Juan José Coy. 187 páginas. Ediciones José Porrúa Turanzas. S.A. Madrid-España.

El artista es -dice Javier Coy-, por encima de toda otra consideración de escuela o estilo, de su ideología literaria o política, un hombre de su tiempo, de tal modo que será tanto más artista en cuanto que su capacidad para sentir con sus contemporáneos y para expresar sus problemas, sus esperanzas y sus terrores, sea mayor. Solo así podrá vibrar en su obra ese aliento de autenticidad que es indispensable para dotarla de universalidad que precisa la verdadera creación artística.

La definición del investigador español -clave para descubrir la orientación de los cinco ensayos incluidos en el libro -recuerda la no menos acertada del gran humanista francés Albert Camus: "El artista se forja en ese ir y volver perpetuo de él a los otros, a mitad de camino de la belleza, de la que no puede prescindir, y de la comunidad, de la que no puede apartarse...Por definición, hoy no puede ponerse al servicio de los que hacen la Historia, el escritor está al servicio de los que la padecen..."

El gran tema de la "Inocencia" en la literatura norteamericana domina en los ensayos de "La anarquía y el orden", si se entiende que el artista de algún modo descubre el andamiaje de su sociedad, en este libro quedan reveladas por boca de los escritores estudiados- algunas de las constantes del pueblo norteamericano.

Los tres primeros ensayos (Puritanismo, inocencia y literatura, El único inocente de Henry James, y La peligrosa inocencia de Jack Kerouac) pertenecen a Javier Coy, que ha confeccionado su tesis de Doctorado para la Universidad de Madrid, en base a la obra del autor de "The Ambassadors", en cambio, su hermano Juan José Coy -ampliamente conocido en Bolivia- colabora con dos importantes estudios, "La novela actual en los Estados Unidos" y "El teatro de Edward Albee".

LA INOCENCIA

El uruguayo Mario Benedetti ha dicho que el primer asombro del latinoamericano en Europa es descubrir la precariedad de sus orígenes, lo que para nosotros significa la fundación como nacionalidad lo remoto en nuestra historia, en el Viejo Mundo no pasa de ser una época reciente.

Parecido fenómeno descubre Javier Coy en la cultura que estudia: "El distintivo único, peculiar, que acompaña al concepto de Americanidad yace en la singular experiencia de ese hecho, la súbita perplejidad que acomete al intelectual americano al enfrentarse con la labor inevitable de definir y señalar aquellas, de entre las características que componen su personalidad nacional, que se pueden considerar distintivamente diferenciadamente nativos, como opuestas, por ejemplo, a las distintivamente británicas. Los Estados Unidos es un país que, como nación, está flotando en la historia, sin amarras en la prehistoria (P. Rahv); en otras palabras, se trata de un país sin pasado".

Por lo que concierne a nuestro continente, esta es una de las preocupaciones de numerosos ensayistas latinoamericanos, pero es la única coincidencia -aunque notable- que aparece en el estudio de Javier Coy, porque ya en el terreno de las fundaciones, se encarga el profesor español de aclarar las diferencias: "No se trataba de aventureros en busca de fortuna, ni de soldados o misioneros, ni eran exploradores impelidos por el ansia de descubrir nuevas tierras y nuevos pueblos, tampoco eran empresas comerciales o políticas las que les ocupaban el pensamiento, eran un grupo de familias a las que las persecuciones religiosas pusieron en movimiento y su objetivo compartido era el establecimiento de nuevos hogares para ellos y sus descendientes hogares pacíficos y prósperos, desde luego, si tal fuese posible, pero sin que esa ilusión de prosperidad constituyese un único ni su más importante aspiración"

Semejante origen -las persecuciones religiosas- hizo que esta nueva comunidad, al cerrar sus puertas a lo foráneo, alimentara la idea del pueblo escogido. El Mal es producto de agentes externos, tal como lo muestra en "Wieland: or the Transformation" Charles Brodden Brow, el primer novelista profesional de los Estados Unidos.

"De esta manera -dice Javier Coy- ha nacido en la sociedad americana la actitud, desde su mismo comienzo, de acentuar sus aspectos de cosa nueva, de juventud limpia e incontaminada, de inocencia, que se ha llegado a considerar como la base de toda fuerza y de todo conocimiento...Los reflejos literarios de todas estas ideas son claros y abundantes: escasamente una década en la historia literaria americana ha pasado sin que se registrase la aparición de una o más novelas en las que el heroe es un adolescente enfrentado por primera vez en su vida con las fuerzas del mal. A través de esa confrontación, a través del descubrimiento de la existencia del mal, la transformación de un adolescente en un adulto, se ha visto cumplida. En este período de la vida del hombre el escritor americano ha descubierto en estrecha relación la presencia de aquellas dos categorías existenciales que son la base y la esencia del origen de su sociedad, juventud e inocencia. Y lo que convierte a la adolescencia en un tema fascinante para él, es el hecho de que en ella y en su descubrimiento inminente de la presencia del mal se encuentra un trasunto de la experiencia social americana en su conjunto. También la infancia es inocente, pero según el curso normal del desarrollo humano es más tarde, durante la adolescencia cuando el mal se manifiesta al hombre en toda su verdad. El resultado de esa confrontación es de tremenda importancia para llegar a la comprensión del hombre y, en este caso, a la identificación y definición de una sociedad"

LITERATURAS AMERICANAS

Javier y Juan José Coy consideran no una sino varias literaturas americanas y en sus ensayos aparecen autores y épocas en apariencia opuestas, pero tras esta superficial "anarquía" los investigadores españoles lúcidamente ofrecen un "orden", quizás subterráneo, pero pilar al fin de la sociedad americana: La "inocencia";

No otra cosa muestra -según los autores de "Anarquía y orden"- Henry James: "El inocente americano en la corrupta, decadente y sofisticada Europa".

Lo mismo hacen Kerouac y Albee, el primero "apartándose como el monje, y más tarde el hippy de la sociedad odiosa a la que desprecia desde su más íntimo ser", el segundo, denunciando la falsedad, la mentira y el mito americano convertido en pesadilla, es decir, poniendo de relieve la degeneración reconocida y asumida precisamente como medio de auto-regeneración. Por caminos muy distintos, mediante el retiro Kerouac, mediante el retorno agresivo Albee, los dos intentan lo mismo la misma anhelante ansiedad de toda persona con talento etico: recuperar el Paraiso".

A pesar de su brevedad, consideramos, que el ensayo que abre el libro " Puritanismo, inocencia y literatura"- es el fundamental porque presenta los caminos que luego transitarán Javier y Juan José Coy en su afán de respaldar con el análisis de obras sus ideas principales sobre la literatura norteamericana.

El más minucioso y completo de los cinco estudios de este excelente libro es, sin duda, el que dedica Juan José y a la obra del dramaturgo Edward Albee, "Testigo de nuestro tiempo profeta y portavoz de nuestras propias inseguridades, de nuestros propios miedos y vulgaridades, del equilibrio inestable a que el ser inestable está abocado, testigo profundamente arraigado paradójicamente siempre suele suceder".

JUAN JOSE COY

Juan José Coy, nacido en España en 1937, ha permanecido cinco años en Latinoamérica, especialmente en Bolivia,donde desarrolló una fructífera labor tanto desde la cátedra como en el ejercicio de la crítica literaria,

Cuatro años fue profesor en universidades norteamericanas.

Actualmente es Profesor en la Universidad de Salamanca, donde obtuvo el Doctorado en Filosofía y Letras, en 1972, con su tesis "Complicidad e inocencia en la Literatura Norteamericana"

Entre sus obras figuran "Crítica literaria actual". Teatro norteamericano actual"', "Jerome David Salinger" y "Requiem para el jesuitismo"

- LA ANARQUIA Y EL ORDEN, por Javier y Juan José. Este excelente libro, editado por José Porrúa Turanzas, S.A., de Madrid, contiene cinco ensayos sobre la literatura norteamericana. El gran tema de la Inocencia preside al análisis de las obras de varios escritores, entre los que figuran Edward Albee, Henry James y Jack Kerouac. Juan José Coy es actualmente profesor en la Universidad de Salamanca, mientras que su hermano desarrolla similar tarea en los Estados Unidos.

Sociedad de Escritores de Oruro

- ORURO, 18 (PRESENCIA).- Anoche tomó posesión el primer directorio de la recién organizada Sociedad de Escritores de Oruro. La ceremonia realizada en el salón de lectura de la Facultad de Ciencias Jurídicas, adquirió singular trascendencia. Presenciaron el acto, altas autoridades departamentales.

El Secretario General de la Sociedad, doctor Rodolfo Espinoza Aliaga, al empezar la ceremonia, hizo una relación histórica de la formación de la entidad y sus propósitos . Dijo que la institución "está dedicada solo a trabajar en beneficio de la cultura, porque existe el convencimiento de que día a día se acrecienta la idea de que es indispensable, emprender una cruzada permanente, en favor del movimiento cultural; esta gigantesca tarea, compete a todos".

Seguidamente, el doctor Alberto Mendizábal Camacho, Secretario General de la Universidad Boliviana Técnica de Oruro, posesionó a los dirigentes de la Sociedad, expresando: "Es preciso hacer notar que es la primera vez en esta ciudad, que se organiza con seriedad, responsabilidad, una entidad de la jerarquía de la Sociedad de Escritores, seguramente porque es la primera vez que se ha comprometido que en esta capial, existen talentos, inquietudes e inteligencias privilegiadas, que dedican su actividad, no solo al género literario de su preferencia, sino a la investigación científica".

El presidente de la Sociedad, Carlos Condarco Santillán, dijo: "Las instituciones encargadas específicamente de fomento cultural, deben tomar conciencia del motivo de su existir, justificarse ante si y ante el pueblo. Con el marasmo que sofoca los espíritus, por la falta de una actividad y un aliento que estimule las capacidades creativas, se está causando un gran perjuicio a toda la generación actual".

También señaló que "vemos, sumamente complacidos, el progreso que alcanza Oruro en su desarrollo industrial; conocemos con satisfacción ciudadana, los proyectos de mejoramiento urbano, sabemos, y al saberlo nos llena de entusiasmo, que hay un amplio plan de realizaciones en favor de nuestro desarrollo regional. Todo esto es muy halagüeño, gratificante y satisfactorio; pero, nos preguntamos: se ha meditado en la necesidad de planificar y promover la actividad de la cultura? Creemos que no. No son precisamente las mejoras materiales, necesarias a todas luces, las que determinan y otorgan la superación de un pueblo. Hoy, nadie duda, logros mayores y mejores. En pos de esos logros quiere trabajar nuestra incipiente sociedad".

El acto fue clausurado por la señora Esperanza Llanque.

SOLO HAY NAVIDAD CON JESUS
MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

JUSTO Y FRANCO

MARIA DE ORO

APARTAMENTO "G"

TIFFANY JONES

Los Tiempos de Cochabamba

...Habiendo sido desvinculado el señor Luis Salinas Zegarra de la Agencia de Distribución de LOS TIEMPOS en la ciudad de La Paz, se hace saber a nuestras relaciones que dicho señor no tiene ya ingerencia en el movimiento económico de nuestra oficina.

...A las entidades y personas interesadas en la contratación de subscripciones y publicidad, se ruega llamar al teléfono 5-7142 o visitar nuestras oficinas en el Edificio Santa Cruz N° 1322, de la Avenida Mariscal Santa Cruz.

LA GERENCIA

laboratorio clínico Landsteiner

Avenida 16 de Julio 1616 Telf. Dom. 24901
Edif. Petrolero 2o. Piso Casilla No. 5933
Teléfonos 50461-53331 LA PAZ-BOLIVIA

Dr. ABELARDO COLQUE MARQUEZ
Dra. MIRTHA MUÑOZ de COLQUE

Por una Feliz Noche Buena, auguramos un Venturoso y Próspero Año Nuevo a los señores Médicos, Colegas, Enfermeras, distinguidos pacientes y amigos.

Dios bendiga los hogares de toda nuestra familia boliviana.

La Paz, Diciembre de 1976.

Navidad, fiesta cristiana

- ¿Quiere hacer un buen regalo?

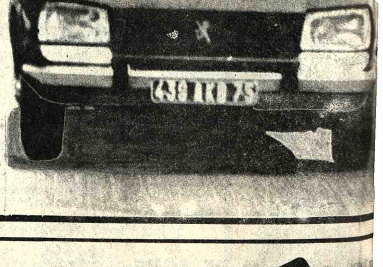
Obsequie un libro

Sobre temas religiosos, bíblicos, vida de Jesús, de formación familiar
Gran surtido

Descuento 20%

Librería "Don Bósco"
Av. 16 de Julio 1825

para gente que le gusta andar bien...
(y sabe cómo)
504
PEUGEOT
"LO MAXIMO"
distribuidores exclusivos
saci
Ingavi 1058 Tel. 55075 - La Paz
Jordán 3936 Cochabamba
Bolivar 373 - Oruro



SU MEJOR REGALO
BEST SELLERS
CUENTOS INFANTILES
JUEGOS EDUCATIVOS
ROMPECABEZAS
CUBOS Y JUGUETES
LOS AMIGOS DEL LIBRO MERCADO 1315

ARTE Y CULTURA

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

- **TEATRO EN VILLA VICTORIA.**- A horas 18 y 30 de hoy se presentará en el Coliseo de Villa Victoria el Teatro de Creación Colectiva con la obra en aymara "Machak K'antaty" (Nuevo amanacer). Dirección: Eduardo Perales Sánchez. Auspicios: Instituto Boliviano de Cultura.

CASA DE CULTURA FRANCESA.-- El Teatro Escuela Plástica ofrecerá a horas 19 y 30 de hoy la última función con la obra "Esquemas fatídicos" de Edgberto Flores Santa Cruz. Calle Ingavi, esq. Pichincha.

TEATRO MUNICIPAL.-- Cocluye hoy la temporada cómica con "El padrecito Tieona". Tanda y Noche.

CUENTO DE NAVIDAD.-- Mañana se realizará en la Casa de Cultura Francesa el ensayo del espectáculo de máscaras y títeres "Cuento de Navidad".

GALERIA EMUSA.-- Martes 21, horas 19.00, la Galería de la Av. 16 de Julio Nº.- 1607, cerrará su programa de 1976 con una exposición colectiva de artistas bolivianos. Obras de Edgar Arandia, César Jordán, María Geuer, Gustavo Medeiros, Beatriz Mendieta, Ricardo Pérez Alcalá, Gonzalo Rivero, Gastón Ugalde y Octavio Vargas.

SALON MUNICIPAL.-- Pinturas de Gloria Dely. Calle Colón.

GALERIA L'ATELIER.- Cerámicas de Inés Córdova. Av. 6 de Agosto Nº 2150. La muestra estará abierta al público hasta fin de mes.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.-- Pintura boliviana en torno al Niño; exposición de Jorge Echalar Áfchá y artesanía con motivos navideños.

MUSEOS.-- Casa de Murillo, calle Jaen Nº 666, Telf. 26040; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Tiwanaku, calle Tiwanaku Nº 93, tel.f 29624; Museo Nacional de Etnografía y Folclóre, calle Ingavi Nº.- 916; Museo de la Policía, calle Junín.

- INAUGURACION DE LA SALA INKA.-- El Museo Nacional de Arqueología, dependiente del Instituto Nacional de Arqueología, a partir de la fecha, muestra un conjunto de piezas arqueológicas, procedentes de diferentes sitios prehispanicos, de la época Inka, donde se destacan vasos o keros de madera policromos con escenas de costumbres de la época del imperio inkaico, lo mismo que cerámicas; vasijas, aríbalos, especieros y otros, recolectados de la Isla del sol, Coati o Isla de la Luna, Provincia Omasuyos, Larecaja, Los Andes, Nor y Sud Yungas, del Departamento de La Paz, Inkallacta de Cochabamba, Pumiri de Oruro y otros sitios. Existen además keros de la época de la conquista hispánica. La mencionada exposición tiene caracter permanente, en el horario habitual de visitas.

En la fotografía aparece el representante de la Embajada de España, en el momento de hacer entrega de libros al Ministerio de Trabajo.

El Archivo de Cachuela Esperanza

Cachuela Esperanza fue fundada por don Nicolás Suárez en 1882 y desde esa época fue el centro del gran emporio de la goma; convertida por su apogeo económico en la principal ciudad del Beni, contaba con telégrafo, luz eléctrica, agua potable, hospital con Rayos X y otras comodidades antes que la mayoría de las ciudades bolivianas.

Hasta Cachuela Esperanza llegaron los primeros automóviles, población que por otra parte contaba con una importante línea férrea, que transportaba las mercaderías en el tramo no navegable del río.

La Casa Suárez duró hasta 1953, a don Nicolás Suárez le siguieron sus hijos y a éstos los llamados "sucesores de la Casa Suárez", que vivieron la decadencia y el fin del emporio gomero. La historia de la Casa Suárez es en gran medida la historia del noreste beniano y del actual departamento de Pando a fines del Siglo XIX y la primera mitad del XX, por la extensión de sus propiedades e influencia sobre las rutas de navegación y pueblos aledaños y porque mucha gente estuvo sometida al trabajo en el marco de la empresa.

Esa historia está por escribirse; sobre esta materia abundan los documentos en Cachuela Esperanza. Se pensó que nada existía al respecto, por estar la zona alejada de los centros archivísticos más importantes del país y por la paulatina destrucción de la otrora poderosa Casa Suárez. Es cierto que los papeles se deterioraron a causa de los traslados y las reparticiones de las propiedades de la Casa, como compensación a salarios no cancelados; también se perdió mucho, por la imprudencia e ignorancia de algunas personas, que utilizaron los documentos para envolver objetos o empapelar paredes. A pesar de todo, queda bastante material por salvar e investigar.

En la última quincena, una comisión del Instituto de Historia y Literatura -dependiente del Instituto Boliviano de Cultura- tuvo la oportunidad de conocer Cachuela Esperanza. En esta tarea de investigación, la Comisión fue colaborada por el joven estudioso Jorge Cortez.

Las fuentes documentales que se encuentran en Cachuela y en localidades aledañas como Guayaramerín, se las puede clasificar en: Fuentes escritas, orales y arquitectónicas y objetos en general.

Las escritas, en su mayoría, se encuentran en Cachuela Esperanza, aunque se ha llegado a saber que existen otras fuentes en propiedades particulares.

El fondo documental de Cachuela Esperanza está amontonado en un viejo caserón; recoger los papeles, limpiarlos, salvarlos de las lluvias, ha sido la primera tarea. Luego se inició el ordenamiento, sin otro criterio que el de evitar su destrucción; finalmente su ordenamiento en legajos, con miras a una labor más severa, cual es la clasificación, inventariación y catalogación.

Se ha logrado reunir 373 legajos que contienen un promedio de 500 documentos cada uno. Además de ello, existen 189 anaqueles que miden como un metro de largo por 55 cm. de ancho y 55 cm de alto llenos de documentación en folders y archivadores. Una gaveta con 48 cajones también llena de folders, así como mesas. Toda esa documentación debe ser organizada, aunque parte de ella se encuentra originariamente clasificada por los propios Suárez, con sus respectivos índices, lo que facilitará el posterior trabajo de catalogación.

Pese a la inclemencia del clima, el paso del tiempo como el pobre a condicionamiento del local, más del 85% de la documentación se encuentra en muy buen estado y fácilmente utilizable.

La documentación oscila entre 1890 y 1955; consisten en documentos de contabilidad, informes de navegación y transporte de mercadería, contratos con numerosas casas comerciales de Europa, correspondencia con los gobiernos de la región, contratos de trabajo, juicios de expropiación, tenencia, de tierras, informes de producción, relaciones de la situación previa y posterior a la Guerra del Acre, informes sobre la participación en dicha guerra, etc. En suma, un cuantioso material para investigar la historia económica, social y política no sólo de la región sino prácticamente de casi todo el departamento del Beni y de Pando de fines del XIX y primera mitad del siglo XX.

Queda mucho por hacer. El Instituto de Historia y Literatura se ha propuesto realizar esta importante tarea. Por la situación actual, antes de dar paso a la catalogación y servicio documental a los investigadores, conviene realizar el salvataje y organización primaria de estas fuentes.

En esta primera fase, sólo se ha logrado organizar y proteger una cuarta parte del material; la Comisión del Instituto recibió la colaboración de personas e instituciones, entre los que cabe citar al investigador Jorge Cortez, Fuerza Naval y voluntarios como Wilfredo Julio, L. Rubiños y Lucy Añez.

FUENTES ORALES

Las fuentes orales tienen suma importancia en la historia de la Casa Suárez. Tanto en Cachuela Esperanza como en Guayaramerín y otras poblaciones del Beni, viven todavía numerosas personas que han sido empleados de cierto rango, obreros, motoristas, etc., de la citada casa; por lo tanto han sido testigos de varios acontecimientos que no figuran en los documentos escritos. Con el cuidado que debe tenerse al utilizar fuentes de este tipo es necesario organizar- a la par que el archivo de las fuentes escritas- un archivo oral en base a grabaciones de encuestas bien elaboradas a todas aquellas personas que de una u otra forma han tenido que ver con la referida Casa Suárez.

FUENTES ARQUITECTONICAS

Actualmente Cachuela Esperanza es un pueblo de pocos habitantes; sin embargo, perduran las construcciones de la época de prosperidad, aunque ciertamente en mal estado.

Sus calles mantienen el enladrillado y empedrado de esos años, todavía se encuentran grandes construcciones de madera sólida que sirvieron de hospital, casino, hotel, oficinas, almacen o viviendas de los Suarez y sus principales empleados.

Alejadas del centro están la Cárcel - con los grillos todavía clavados en el piso-, la Estación (sólo restos) y la lujosa Villa Judith desmantelada, lo que no impide admirar su monumentalidad.

Están también el Teatro General Pando-donde actuaban las compañías internacionales traídas por los Suarez y donde funcionó el primer cinematógrafo de la región - y la pequeña Capilla de madera, sobre una inmensa roca que domina la población.

Un proyecto conjunto con el Instituto Nacional de Turismo puede permitir la restauración del pueblo sin demasiada demanda de gastos por la consistencia de las construcciones. Villa Judith puede servir de hotel. Esta restauración es necesaria no sólo por la importancia histórica del pueblo sino por la belleza panorámica de la región a la cual se puede convertir en un importante centro turistico.

Hay además una serie de objetos que ilustran todo ese mundo, como un automóvil de los años 30, una locomotora, etc, deteriorados por el tiempo y casi como un símbolo de la muerte del poder y la riqueza.

Hay mucho que hacer para reconstruir la historia de Cachuela Esperanza del Noreste del Beni y de ese hombre que fue don Nicolás tan polémico, tan querido como temido. Defendió el territorio de la invasión brasileña así como tuvo mano dura con sus peones. Todo ello queda por investigar para no quedarnos en la pura leyenda (F.C.).

Muestra artesanal

- Con el auspicio de Artesanías Puma Punku y la Asociación de Ceramistas de Jesús de Machaca, mañana será inaugurada una exposición de cerámicas en el auditorio del Edificio Cosmos, 4º piso.

La exposición -que tiene el propósito de difundir las culturas autóctonas- estará abierta al público hasta el viernes 24.

- EXPOSICION EN TORNO AL NIÑO.- En la Casa Municipal de Cultura fue abierta en días pasados una exposición en torno al niño boliviano. Participan en esta excelente muestra varios artistas nacionales, entre los que figura Erasmo Zarzuela, cuya obra se reproduce.

CITIZEN

NO DEJE PARA NAVIDAD
LA GANGA QUE HOY PUEDE COMPRAR
TREBOL CON COLOR Y CALOR DE HOGAR

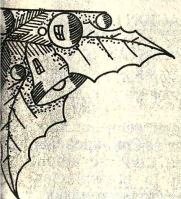
Los últimos modelos en COCINAS a Gas con la más avanzada técnica moderna.

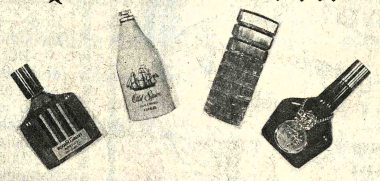
* Desmontable para la limpieza
* 4 Hornallas
* Horno visor con SPIEDO
* Parrilla para asados.

NIKON y Cía S.R.L.
Ayacucho 441 frente al correo Manco Kapac 335

EN BUSCA DEL REGALO PERFECTO?

perfumería





CAVALLIERI

LE DA LA PERFECTA SOLUCION.

Perfumeria - Cavallieri
"EDIFICIO LITORAL"
MARISCAL STA. CRUZ
ESQUINA COLON

Reservamos Tarjetas del Club D&B

Monsieur Rochas

Eau de Cologne, After-Shave,
Savon

Rochas - Paris

De venta exclusivamente en los establecimientos oficiales Rochas.

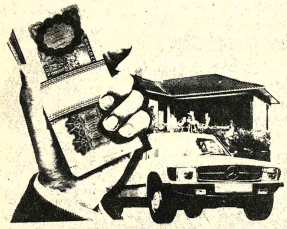
Distribuidores exclusivos:
KATTAN y CIA.
Calle Mercado Esq. Socabaya Casilla 2696 - Tel. 29336

Papel de Navidad cromado
Precios sin competencia, entrega a domicilio
INDECA
ALMIRANTE GRAU Nº 369 ESQ. GONZALES
TELEFONO 23557

Sindicato Gráfico de La Paz
Distribución de juguetes
Las inscripciones se efectuarán en el siguiente horario:
Domingo Hs. 9 a 12
Lunes Hs. 19 a 22
Siendo esta fecha tope y no se atenderá posteriormente.
La Paz, diciembre de 1976

OTRON RELOJ ELECTRONICO
PARA DAMAS Y CABALLEROS
6 FUNCIONES-CON GARANTIA

UNA CASA Y UN AUTO que valen juntos UN MILLON DE PESOS pueden ser suyos



COMPRE EN PHILIPS AL CONTADO O A CREDITO Y EXIJA SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS

UD. GANA LA CASA Y EL AUTO SI EL NUMERO DE SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS COINCIDE CON EL PREMIO MAYOR DEL SORTEO NAVIDEÑO 1976 DE LOTERIA NACIONAL

OFERTA VALIDA HASTA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1976 EN LA PAZ Y HASTA EL 22 DE DICIEMBRE EN EL INTERIOR

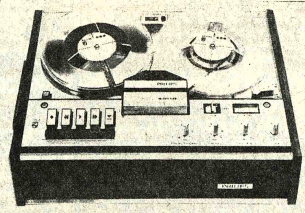
1 fracción de cupón

RECEPTOR 3 BANDAS A PILAS Y CORRIENTE RL 316

3 fracciones de cupón

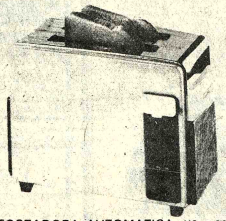
ESTUFA A GAS

6 fracciones de cupón



GRABADORA A CINTA N 4308

2 fracciones de cupón



TOSTADORA AUTOMATICA 110 o 220 V. HD 4127

cupones 30 fracciones de cupón

CUADROFONICO 4 PARLANTES RH 832

PHILIPS
ESTA NAVIDAD EN TU HOGAR

Compro

Juguetes y ropa usada para niños urgente. Teléfono 63879 - 52660.

... diseños pintados a mano?

La Buhardilla Boutique

BAZAR - HANDICRAFTS - MINI TEE ROOM

Simplemente.... difecente!

SAGARNAGA 288 GALERIA "LAS BRUJAS" 1er PISO

Coopers y Lybrand

Auditores y Consultores en Administración

COMUNICA

- A sus clientes y al público en general que a partir del 20 de Diciembre de 1976 traslada sus oficinas a:

PLAZA VENEZUELA, EDIFICIO HERRMANN 5º piso OFICINA 501/2 - TELEFONOS 56898-56899.

La Paz, Diciembre de 1976

Comunicado al magisterio nacional

La COORDINACION LABORAL DEL MAGISTERIO URBANO y AGENCIAS INTERNACIONALES "ZENITH", comunican a la opinión pública en general y al Magisterio en particular, lo siguiente:

PRIMERO.- Que los Televisores importados con liberación de impuestos con destino al Magisterio Nacional, se encuentran en el puerto de Arica desde el pasado 4 de diciembre; pese a toda la colaboración prestada por todas las autoridades de las diferentes reparticiones del Estado, no han podido ser trasladados a nuestra ciudad por falta de bagones en la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

SEGUNDO.- Que ante una movilización solidaria de parte de las autoridades de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y otras, en el transcurso del día de hoy deberán arribar a nuestra ciudad 10 bagones, completando con los restantes 19 bagones en el transcurso de los próximos días; con lo que perfectamente paulatinamente iremos haciendo los envíos respectivos a los distritos del interior.

TERCERO.- Con toda la cooperación que puedan dispensarnos las autoridades del Ministerio de Finanzas, Aduana Nacional y otras, a partir del días martes, 21 podremos ir cubriendo las respectivas entregas de los aparatos de Televisión.

CUARTO.- Queremos dejar estricta constancia de que todas la autoridades nos han prestado su colaboración para permitir que los televisores fueran entregados a tiempo a todos los Docentes del país, pero lamentablemente aspectos materiales, como la falta de bagones, han conspirado a toda nuestra buena intención, que en los venideros días seguro estamos, estos aparatos estarán en los hogares de los Maestros.

La Paz, 18 de Diciembre de 1976.

Prof. UBALDO CASTAÑON SOLALIGUE
COORDINADOR LABORAL DEL MAGISTERIO URBANO DE BOLIVIA

40473 GAS

ATENCION!

Despues de 6 meses de exitosa gira por todo el pais, se despide de Bolivia:

● *Teatro Nacional de Marionetas de Chile* ●

MAS DE 60.000 ESPECTADORES LOS HAN APLAUDIDO!

Lunes 20 hasta viernes 24.

Sensacional Debut

Matinée Tanda y Noche

● TEATRO MUNICIPAL ●

PAPA NOEL EN PERSONA!!

Universidad Católica Boliviana

Los alumnos del Seminario de Fotografía deben presentarse el lunes 20 a hrs. 15.30 en el Aula Nº 4 de la U.C.B. para una reunión de trabajo con el Catedrático de la asignatura.

La Paz, 18 de diciembre de 1976.

¡Atención Santa Cruz!

Laboratorios de color Procolor Ltda.

Tiene el agrado de anunciar la apertura de su actividades.

Todos los rollos Kodacolor, Fuji, Ogacolor etc., serán revelados en 24 horas. Los días hasta el 23 de diciembre no se cobrará el revelado. Aproveche la oportunidad y se convencerá que en Santa Cruz está instalado el más moderno laboratorio de Bolivia.

Laboratorio Procolor Ltda.

Santa Cruz, Ingavi Esq. Colón

República de Bolivia
Ministerio de Transportes Comunicaciones y Aeronáutica Civil
Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA)

AMPLIACION DE PLAZO EN LA PRESENTACION DE PROPUESTAS Nº 8-76

(Provisión con financiamiento de equipos para extinción de incendios).

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se amplía el plazo para la presentación de propuestas en la provisión con financiamiento de equipos y accesorios para el Servicio de Extinción de Incendios en los aeropuertos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad de fecha 29 de octubre de 1976, hasta las doce horas (12) del día veintiocho (28) de enero de 1977.

Las propuestas deben ser presentadas en las Oficinas de AASANA ubicadas en Av. Montes Nº 716 (Edif. Urdini Motors 4to. piso), y serán abiertas en sesión de la H. Junta de Almonedas el día veintiocho de enero de 1977 a horas quince (3 de la tarde) en las Oficinas de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil ubicadas en Av. Camacho (Edif. La Urbana 5to. piso).

La Paz, 17 de diciembre de 1977.

My. DIM Aroldo Cortez Jiménez
DIRECTOR EJECUTIVO DE AASANA

Vº Bº
Gral. Div. Aé. (r) Javier Cerruto C. de la B
SUBSECRETARIO DE AERONAUTICA CIVIL

Sociedad Geológica Boliviana

Conferencia

La Sociedad Geológica Boliviana tiene el agrado de invitar a la Conferencia sobre el tema:

TECNICAS DE EXPLORACION MINERA

Disertante: Dr. Claude Leppeltier

Destacado Especialista y Asesor de Naciones Unidas, el día lunes 20 a horas 16 en el Auditórium de la Academia Nacional de Ciencias.

La Directiva

Felicitación

FERRARI GHEZZI Y Cía. felicita a la Fábrica Nacional de conservas "DILLMAN" de Cochabamba, por el premio internacional a la calidad que le fue otorgado el 10 del presente mes en Río de Janeiro (Brasil).

Oruro, Dicbre. 1976.

Felicitación

METAL MECANICA "HERCULES" S.R.L. se complace en felicitar a la Fábrica Nacional de Conservas "DILLMAN" de Cochabamba, por el premio internacional a la calidad que le fue otorgado el 10 del presente mes en Río de Janeiro (Brasil). Augurándole a la vez un constante progreso.

Oruro, Dicbre. 1976.

Incatur S.A. informa

Para prestar un mejor servicio en la atención a nuestros clientes, a partir del día lunes 20 de Diciembre del año en curso, hemos adoptado el siguiente horario.

MAÑANAS

De 09:30 A 12:30

TARDES

De 14:30 A 19:00

Inclusive el día sábado hasta Hrs. 12:30

Asimismo tenemos a bien informarles que nuestra Sección Reservaciones lo atenderá durante las 24 Hrs. del día mediante el funcionamiento de la Central Telefónica.

La Iglesia enjuicia la actual situación social y política

(Viene de la página 3)

los ciudadanos, el respeto a los derechos humanos, la educación, la familia, la salud, la religión y otros.

Para obviar estas dificultades, se precisa buscar las opciones posibles que garanticen al máximo el respeto de la persona humana, por encima de toda ideología que la disminuya, subordine o esclavice, como ocurre en los sistemas totalitarios de cualquier signo.

Se requiere un esfuerzo de todos los cristianos: Obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos y de todos los hombres de buena voluntad para armonizar las ventajas del progreso material que se registra en el país con los altos valores del espíritu que procuran la fe y la esperanza cristianas, dando a estos últimos la preferencia y la prioridad que les corresponde, especialmente en una nación cristiana como la nuestra.

IV. ACTITUD CRISTIANA ANTE LA REALIDAD

1. Esperar un mundo mejor

El mensaje evangélico que anunciamos nos llama a tener fe en que Dios nos acompaña en la historia, guiándonos con su Espíritu para mejorar la convivencia.

La Buena Nueva se dirige a todos, especialmente a aquellos que soportan sin esperanzas el mal incrustado en la sociedad, y les inspira y alienta en la lucha por construir un mundo mejor, más justo y fraterno. El cristianismo no es fatalista ante el mal de la sociedad, aunque sean poderosas las fuerzas que le amenacen, pues sabe que es posible vencer el mal con el bien.

La Biblia nos alienta en la creencia de que la humanidad está en marcha hacia una meta a la cual no ha llegado. El camino se inicia aquí abajo y sólo será consumado en el día final, cuando Cristo presente al Padre al hombre y a la humanidad nuevos. Existen y existirán siempre dificultades y problemas contra los cuales es preciso luchar para resolverlos. Ello alienta a avanzar siempre sostenidos por la esperanza; que hemos de alentar para que jamás se apague, hasta el día último, "la parusía", cuando Dios acabe su obra.

2. Mantener un espíritu crítico

La esperanza cristiana no es pasiva sino activa. Ella invita a comprometerse en el trabajo de edificar una sociedad, tomando conciencia de los obstáculos que presenta la situación actual del país a la paz y a la hermandad.

El cristiano sabe que la economía está ordenada al hombre y no éste a la economía. Es una persona, mucho más que un simple productor y consumidor, porque ha sido creado a imagen y semejanza de Dios.

Por su misión profética, asume la responsabilidad y el compromiso de denunciar los riesgos posibles con ilustrado conocimiento de la realidad y de despertar la conciencia de sus semejantes.

Esta misión profética le impulsa a trabajar conscientemente, junto a los demás, para defender los valores humanos y cristianos de la vida, que contribuyen al desarrollo pleno de la persona humana y a la edificación de una sociedad fraterna y justa.

La misión profética del cristiano, por otra parte, no es compatible, ni directa ni indirectamente, con los grupos que sostienen la violencia como medio para lograr sus fines socio-políticos, sean ellos de derecha o de izquierda. Respetando sus opciones, debemos condenar sus métodos que enlutan periódicamente a la sociedad.

3. Juntos como Iglesia

Difícil es que el cristiano aislado pueda mantener su esperanza en un mundo mejor, sin mantener el espíritu crítico dentro de un ambiente que tiende a uniformar el pensamiento y encubre, con la propaganda, los males existentes.

Hemos de comprender que el mensaje evangélico puede inspirar soluciones diversas al problema social, dado que la Iglesia no uniforma los criterios en la solución de los problemas temporales. Dentro de unas líneas generales señaladas por la doctrina social de la Iglesia, caben posiciones diversas en un sano pluralismo, que no atenta contra la unidad esencial de la fe ni contraría al magisterio de la Iglesia.

La Comunidad eclesial ofrece a los fieles y a los hombres de buena voluntad el terreno común de la caridad, que hace posible el encuentro fraterno en medio de las tensiones socio-políticas, en un clima de mutuo respeto a la opinión ajena y en ambiente de diálogo humilde que admite la crítica justificada a la propia opinión.

Es de justicia destacar los trabajos y sacrificios de muchos hombres y mujeres abnegados, que en nuestro país se esfuerzan, al lado del Gobierno, por elevar los niveles de vida dignos de sus semejantes. Hemos de alabar, al mismo tiempo, la vitalidad y el dinamismo de la Iglesia en Bolivia en tantas obras que favorecen a sus hermanos. Nos unimos a los sacerdotes, religiosas, misioneros, educadores, trabajadores en el campo de la salud y otros, que laboran silenciosamente y con abnegación por el bien de sus semejantes y de la colectividad.

4. Solidaridad cristiana

Dentro del común esfuerzo en pos del desarrollo que se ha señalado, la solidaridad impone a los cristianos contribuir en verdad a la comunicación de bienes entre los que poseen mucho más de lo necesario y los que carecen hasta del mínimo necesario.

Tenemos que lamentar con frecuencia el hecho de que las instituciones de la Iglesia y otras se vean obligadas a solicitar ayuda al exterior para sostener sus obras, al carecer del apoyo de los bolivianos que pueden darlo como expresión de gratitud a Dios Padre "dador de todo bien".

Si bien es verdad que no existe todavía una legislación que obligue a compartir los excedentes de riqueza, la ley evangélica llama a los que tienen mucho a compartirlo solidariamente con los más necesitados.

Por otra parte, el pobre está desamparado en una sociedad donde el dinero da poder. El pobre no padece solamente de hambre material, sino que carece también de los medios económicos para hacer prevalecer sus derechos. Muchas veces, se ve obligado a vender su trabajo con retribución mínima a fin de tener ocupación y el sustento propio y de su familia. Otras veces, se ve obligado a vender sus productos y mercancías a precios viles, especialmente en el campo, por la misma razón.

La solidaridad cristiana exige compartir los bienes propios, no solamente en el aspecto económico sino también en el profesional, en el campo cultural, artístico y otros. El que tiene, dé al que no tiene o tiene poco y comparta con los que no saben, su

(Pasa a la página 20)

Club de Tenis La Paz

1976-Gran Cena Baile de Año Nuevo-1977

Con motivo de las fiestas de fin de año, la Institución invita cordialmente a todos sus socios y amigos a la tradicional cena bailable de Año Nuevo que llevará a efecto en la sede social de La Florida.

VIERNES 31 DE DICIEMBRE
HORAS 11.00

AMBIENTE EXCLUSIVO
GRAN ENTUSIASMO Y CAMARADERIA
AMENIZARA LA MAGNIFICA ORQUESTA "LOS PEQUENINOS"
VARIADO MENU A ELECCION
COTILLON
OTRAS ATRACCIONES
API Y LLAUCHAS AL AMANECER

PRECIOS ESPECIALES PARA SOCIOS CON PRESENTACION DE CARNET.

Como el número de mesas es limitado, se insinúa hacer las reservaciones con la anticipación debida. Teléfono 82590.

La GRAN LOGIA DE BOLIVIA comunica a sus asociados que el día Martes 21 del pte. a horas 19 se efectuará la tradicional reunión solsticial y de instalación.

La Paz, Dcbre. 19, 1976.

TC PRESENTA SU COMPAÑERA IDEAL

DYNAWARE DE LA COCINA

A LA MESA
AL REFRIGERADOR
FACILES DE LAVAR

»No se rompe con cambios térmicos.
•MAC DONALD Y CIA BALLIVIAN Esq. LOAYZA
•LIBRERIA POPULAR Perez Velazco 787
•CASA SEUL Potosí Esq. J. Sanjinés 898

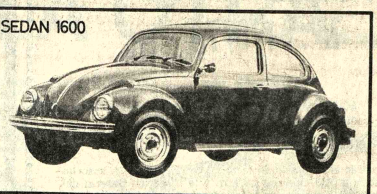
HANSA LIMITADA participa a su distinguida clientela que hoy domingo, 19 de diciembre de 1976, cerrará sus puertas por el sensible fallecimiento de quien en vida fue su digno Gerente y Apoderado General Sr. Guillermo Marting Alcázar

¡BUENAS NOTICIAS!

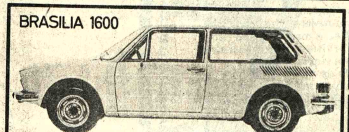
Dentro de nuestro plan Navideño para su familia

HAY UN VOLKSWAGEN PARA UD.!

SEDAN 1600



BRASILIA 1600



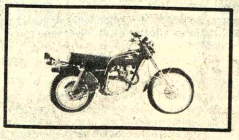
YA NOS QUEDA MUY POCAS...!

GRANDES FACILIDADES!

TAMBIEN RECIBIMOS SU VEHICULO VW USADO COMO PARTE DE PAGO

y... como si esto fuera poco

le regalamos una motocicleta HONDA XL 250



a quienes compren su VW entre el 1º de Diciembre y el 6 de Enero de 1977 se les dará un cupón que les da derecho a participar en el sorteo de esta hermosa Motocicleta.

¡Aproveche la oportunidad!

¡OFERTA VALIDA SOLO HASTA EL 6 DE ENERO!

HANSA Ltda. Y la organización Volkswagen en todo el país. Consúltenos en Mercado casi esq. Yanacocha Tels. 54959 - 54445

Quedarán anuladas reservaciones para estacionamiento de coches

La Alcaldía, a través de un comunicado del Departamento de Relaciones Públicas, anunció que, a partir del 15 de enero próximo, quedarán anuladas todas las reservaciones de estacionamiento de vehículos actualmente vigentes, en toda la ciudad. Se adoptará esta medida mientras se determina la ubicación y uso de parquímetros. Esta disposición fue aprobada en una Ordenanza Municipal. La información oficial dice:

"Según esa Ordenanza, desde el 2 de enero, las entidades y empresas públicas y representaciones diplomáticas que requieran reservación de estacionamiento, deberán solicitar mediante un formulario en la Dirección de Finanzas Municipales, debiéndoselas presentar en la Dirección de Desarrollo Urbano de la Alcaldía que, en coordinación con el Servicio Nacional de Tránsito, emitirá su pronunciamiento.

"La Alcaldía, por otra parte, con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, recomienda a los propietarios de vehículos particulares que, por estos días, procuren hacer el menor uso posible de sus automotores en la zona céntrica y comercial de la ciudad, para evitar embotellamientos de tránsito.

"En tanto se dicte una nueva disposición, las autoridades municipales y de Tránsito, durante la presente época de vacaciones, restringirá el estacionamiento de vehículos en algunas vías urbanas y muy especialmente en las del centro de la ciudad.

"Se prepara, asimismo, una nueva señalización de tránsito y un cambio de rutas, a fin de dar mayor fluidez al tránsito de automotores".

La Iglesia enjuicia la actual situación social y política

(Viene de la página 19

propio saber e instrucción, por ejemplo en la alfabetización.

Es necesario reaccionar contra la opinión muy generalizada de descargar toda la responsabilidad de los males sobre los gobiernos y las estructuras de la sociedad. Si bien es verdad que las estructuras ejercen presión sobre los hombres, no es menos cierto que éstos son los llamados a transformarlas, ni es preciso esperar su cambio para lograr la solidaridad cristiana. Los profesionales, maestros, empleados, comerciantes, jueces y otros, pueden y deben ser solidarios con sus hermanos para mejorar las relaciones humanas. "Por eso todos los cristianos son llamados insistentemente para que 'obrando la verdad en la caridad' (Eph. 4, 15) se unan con los hombres verdaderamente pacíficos para implorar y establecer la paz" (G.S. 78, c).

En la parábola del Buen Samaritano nos enseña el Señor a actuar en favor de los que sufren necesidad y miseria por encima de toda consideración racial, ideológica o de otro género.

Las ideologías y conductas extremistas: el comunismo ateo como el capitalismo despiadado, obstaculizan la solidaridad humana y cristiana. Por ello, advertimos a los fieles que no se dejen tentar por ellas, pues son contrarias al amor, la justicia y la solidaridad e impiden el advenimiento de la verdadera paz y del Reino de Dios.

Paz y fraternidad constituyen el común anhelo de todos los bolivianos. Tarea de los cristianos es eliminar todo lo que pone en peligro este anhelo.

EPILOGO

Buscar la paz y la hermandad entre los hombres es como buscar la tierra prometida. Podríamos contestar igual que Moisés: "¿Quién soy yo para ir al Faraón y sacar de Egipto a los hijos de Israel?" Dios respondió: "Yo estaré contigo" (Ex. 3, 11-12).

La entrega de Jesús terminó con su muerte, pero la muerte fue vencida por la resurrección. El grito de Jesús en la cruz: "Dios mío ¿por qué me has abandonado?", es sustituido después de la resurrección por este otro: "Todo poder se me ha otorgado en el cielo y en la tierra. Por eso, vayan y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos" (Mt. 28, 19).

Confiamos, a pesar de todas las dificultades, en un mundo mejor. Construir la Paz, la Justicia y el Amor es tarea específica de los cristianos como exigencia de su fe en Dios y su compromiso con Cristo, expresado en su amor a todos los hombres.

Transformar la naturaleza, dedicarse a la investigación, descubrir nuevos caminos de progreso, es una tarea nobilísima.

El trabajo, aun siendo sencillo y humilde, contribuye al bienestar de los hombres. La Iglesia reconoce todos estos esfuerzos y estimula a los cristianos a seguir por este camino, unidos con todos los hombres de buena voluntad.

La Iglesia de Bolivia agradece de corazón a todos los que están comprometidos en el desarrollo, tanto de los bienes materiales como a todos aquellos que se preocupan por el crecimiento de la justicia, la Paz y el Amor entre los bolivianos.

El trabajo y esfuerzo, casi siempre anónimo, es fecundísimo y nosotros queremos estimular a estos hombres, nuestros sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos, a impregnar toda la vida y las actividades que en ella realizan de ese sentido evangélico del trabajo.

La fe en Dios y la adhesión sincera al Evangelio, la vida profundamente cristiana, el amor a la Virgen Patrona de la nación y la esperanza en las promesas de Dios, traerán la ansiada paz a Bolivia.

Queremos terminar estas nuestras reflexiones, con la hermosa oración compuesta por Su Santidad el Papa Pablo VI para la Jornada Mundial de la Paz, que resume nuestro pensamiento:

"Señor, Dios de Paz, que has creado a los hombres, objeto de tu amor, para hacerles partícipes de tu gloria, te bendecimos y te damos gracias: porque nos has enviado a Jesús, tu Hijo muy amado, y has hecho de El, en el misterio de tu Pascua, el autor de toda salvación, la fuente de toda paz, el vínculo de toda fraternidad.

"Te damos gracias por los deseos, afanes, realizaciones de paz que tu Espíritu ha suscitado en nuestro tiempo, para sustituir el odio con el amor, la desconfianza con la comprensión, la indiferencia con la solidaridad. Abre, Señor, aún más nuestros espíritus y nuestros corazones a las exigencias concretas de amor hacia todos nuestros hermanos, para que seamos, cada vez más, auténticos constructores de paz. Acuérdate, Padre de misericordia, de todos aquellos que viven apenados, que sufren y mueren por el nacimiento de un mundo más fraterno. Venga tu Reino de Justicia y de amor para los hombres de todas las razas y lenguas, y la tierra se llene de tu gloria. Amén".

Santa Cruz, Noviembre de 1976

Card. José Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre y Presidente de la CEB

Mons. Jorge Manrique, Arzobispo de La Paz

Mons. Luis Rodríguez, Arzobispo de Santa Cruz

Mons. Armando Gutiérrez, Arzobispo de Cochabamba

Mons. Bernardo Fey, Obispo de Potosí

Mons. René Fernández, Obispo de Oruro

Mons. Abel Costas, Obispo de Tarija

Mons. Tomás Manning, Obispo Prelado de Coroico

Mons. Jacinto Eccher, Obispo Prelado de Aiquile

Mons. Jesús A. López de Lama, Obispo Prelado de Corocoro

Mons. Carlos Anasagasti, Vicario Apostólico del Beni

Mons. Bonifacio Madersbacher, Vicario Apostólico de Chiquitos

Mons. Eduardo Boesl, Vicario Apostólico de Ñuflo de Chávez.

Mons. Juan D. Pellegri
Vicario Apostólico de Ca
Mons. Roger Aub
Vicario Apostólico de Re
Mons. Carlos A. Bre
Obispo Auxiliar de Santa C
Mons. Genaro M. Pra
Obispo Auxiliar de La Pa
Mons. Adhemar Esqui
Obispo Auxiliar de La Pa
Mons. Andrés Schierhoff, Obispo Auxilia
La Paz
Mons. Alfonso M
Obispo Auxiliar de Sucre
Mons. Tomás Mc'B
Administrador Apostólic
Pando

Mons. Alejandro Mestre
Obispo Auxiliar de Sucre
Secretario General

CONFERENCIA EPI
PAI. DE BOLIVIA
Secretariado Permanen
PAZ

CAJAS FUERTE
BENARO SANJINES 859 TELEF

CONAVI construirá 10.000 casas durante el quinquenio 1976-1980

El Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI) construirá un mínimo de 10.000 viviendas en el quinquenio 1976-1980, según declaró el Director Ejecutivo de esa entidad, Ing. René Grandchant.

El anuncio fue hecho durante la entrega de 194 viviendas en Río Seco a trabajadores ferroviarios, empleados públicos y otros sectores laborales.

El Ing. Grandchant afirmó que esa institución ha trazado sus metas en función de la política habitacional del Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

Señaló que dentro de los costos de construcción de viviendas, tal vez el ítem más costoso es el referente a los gastos de infraestructura (alcantarillado, agua potable, vías peatonales, etc.). "Pero, pese a todo, CONAVI no ha descuidado la dotación de estos servicios indispensables en las viviendas que se construyen".

369 VIVIENDAS

También presentó un informe pormenorizado de las obras que actualmente encara CONAVI. Dijo que se encuentran en plena construcción 369 viviendas, las mismas que serán entregadas hasta el primer trimestre del próximo año.

Asimismo, se refirió al actual proceso de construcción de 923 casas, cuyas entregas están previstas para el segundo semestre de 1977.

Manifestó que para el próximo año se ha programado la construcción de 1.500 viviendas, de las cuales 561 se encuentran en proceso de licitación.

Otro grupo de 940 viviendas se licitará en el primer bimestre del próximo año.

"Toda esta relación de nuestros planes inmediatos - dijo- es el fiel reflejo de la importancia y la decisión con que se confronta la solución del problema habitacional".

Por último, señaló que el Consejo Nacional de Vivienda seguirá siendo "el instrumento adecuado para el logro del techo propio" especialmente de aquellos sectores de trabajadores independientes que no son atendidos por ningún otro Consejo de Vivienda.

SOLO HAY NAVIDAD CON JESUS
MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

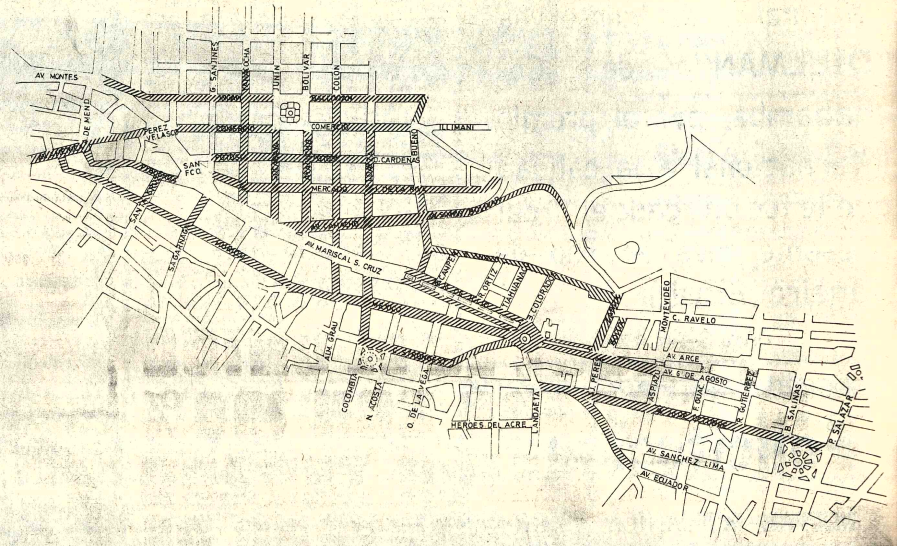
MANCHADITAS
GALLETA GUIA

¡ Ayúdanos a ayudar !
ASOCIACION DE GUIAS-SCOUTS DE BOLIVIA
Pedidos al Tel. 58287

Vestidos de fiesta
Americanos, liquidación, por viaje.
Colombia 778 Tel. 42595

Real Club La Salle
Saluda a todos los socios y familias de La Paz, y de su filial de Santa Cruz, deseándoles una FELIZ NOCHEBUENA, plena de caridad cristiana, y exaltando el esfuerzo y la camaradería para que el AÑO NUEVO sea más próspero y realizador.

La H. Municipalidad de La Paz y el Servicio Nacional de Tránsito
Disponen: vías con prohibición de parqueo



La Paz, Diciembre de 1976

Ordenanza Municipal Nº. 170/76

Departamento Legal

MARIO MERCADO VACA GUZMAN
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que de acuerdo al Convenio de fecha 13 de Julio de 1976, suscrito entre la H. Alcaldía Municipal de La Paz, y la Dirección General del Servicio Nacional de Tránsito, es facultad privativa del Municipio la planificación de las vías urbanas de tránsito vehicular y peatonal.

Que, la H. Alcaldía Municipal a breve plazo mejorará las condiciones de circulación vehicular en la ciudad de La Paz, a medida que se obtengan resultados de los estudios y trabajos que se vienen realizando para el mejoramiento, ampliación y señalización de las vías urbanas.

Que dentro de los problemas de tránsito de momento se hace necesario normar el aspecto relativo al estacionamiento de vehículos, debido al desorden que actualmente dificulta la fluidez vehicular por las vías urbanas.

Por tanto: en el ejercicio de la atribución 37) del art. 9º de la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1942.

RESUELVE:

Primero.- A partir del día 15 de enero de 1977, quedan anuladas todas las reservaciones de estacionamiento vehicular actualmente vigentes, en todo el ámbito urbano de la ciudad de La Paz, mientras se determine la ubicación y uso de parquímetros.

Segundo.- Desde el 2 de enero de 1977, las entidades y empresas públicas, así como las representaciones diplomáticas, que requieran reservación de estacionamiento vehicular, deberán efectuar su solicitud mediante el formulario correspondiente que se encontrará disponible en la Dirección General de Finanzas Municipales.

Tercero.- Las solicitudes deberán ser presentadas en la Dirección de Desarrollo Urbano de la H. Alcaldía, debiendo la mencionada repartición en coordinación con el Servicio Nacional de Tránsito, en un plazo no mayor de una semana emitir su pronunciamiento; en caso de ser éste afirmativo el Oficial Mayor Técnico dará la autorización correspondiente.

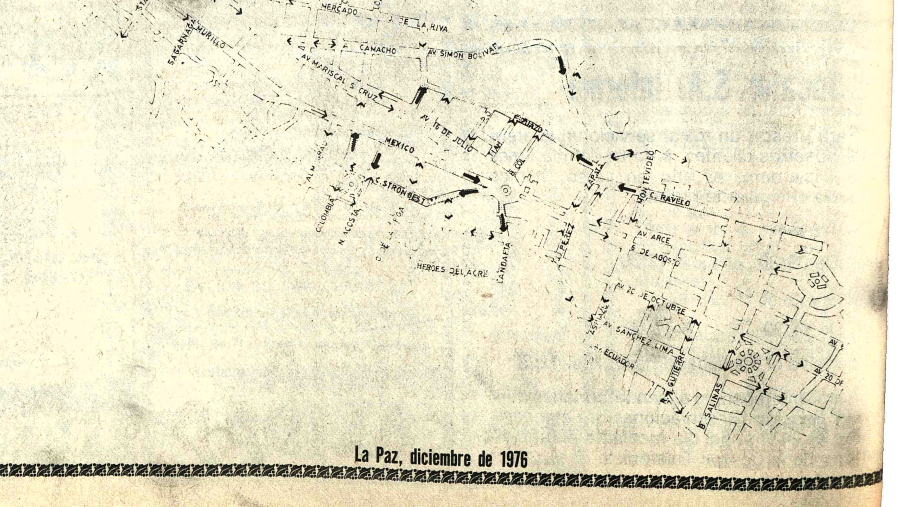
Es dada en el Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los diecisiete días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y seis años.

MARIO MERCADO VACA GUZMAN
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

ES CONFORME:

Arq. ADOLFO NAVARRO FLORES
OFICIAL MAYOR TECNICO

La H. Municipalidad de La Paz y el Servicio Nacional de Tránsito
Disponen: modificación de flechas de tráfico



La Paz, diciembre de 1976

Copa Sunshine en Miami

Francia eliminó a Argentina en tenis

MIAMI BEACH, ESTADOS UNIDOS, 18 (LATIN-REUTER).- Argentina fue sorpresivamente derrotada por Francia en los cuartos de finales de la copa "Sunshine" para representaciones nacionales juveniles que se disputa aquí en el "Flamingo Park".

Gilles Moretton y Yannik Moah lograron ayer la victoria, imponiéndose a los argentinos Fernando Della Fontana y Alejandro Gattiker por 6-3 6-6, en el doble de desempate.

Della Fontana puso a Argentina en ventaja cuando doblegó por 6-2, 7-5 a Moretton pero Moah igualó las posibilidades superando a Gattiker por 6-4, 6-4.

En el cotejo, de doble los franceses lograron imponer su mayor potencia en el servicio y velocidad en el juego en la red.

Francia tendrá que jugar en la semifinal con Suecia, representada por Jan Kaellquist y Goren Bergstrand que eliminaron a Alemania Federal

GOL DE BLOOMING.- Daniel Castro, a los 29 minutos del segundo tiempo, derrota al guardameta Galarza, anotando el único gol del encuentro ganado por los orientales (FOTO PRESENCIA DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ).

Marlboro

EL CIGARRILLO MAS CARO DE BOLIVIA

PORQUE ES EL UNICO ELABORADO CON 100% DEL MEJOR TABACO IMPORTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA

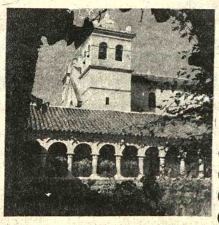
LA DIFERENCIA ESTA EN LA CALIDAD

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
U B
CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION SUPERIOR

Primera revista de la Universidad integrada al servicio de un nuevo tipo de comunicación

SECCIONES PERMANENTES:

La Nueva Universidad
Juventud y Destino
Vida Universitaria
Documentos y Crónica
Ciencia y Tecnología
Los Grandes Maestros



Desde hoy en circulación en las siguientes librerias:
Universitaria-Amigos del Libro Tecnico
La Juventud e Icthus

Micronoticias

LIMA, 18 (LATIN) - El internacional Percy Rojas descartó su retorno al fútbol de Perú y afirmó que continuará en Independiente de Buenos Aires donde, dijo no tener "problemas de ninguna índole".

El delantero, que jugó aquí por Universitario, llegó de vacaciones a Lima acompañado de su esposa Ketty y su hija Belissa Maribel.

Rojas dijo que renovará contrato con Independiente para actuar una temporada más, y que su inclusión en el seleccionado peruano al mundial de 1978, "ya está asegurada".

* * *

LONDRES, DIC. 18(AFP) - El jinete brasileño Nelson Pessoa obtuvo hoy su primer triunfo en el concurso hípico que se celebra en el Olympia de esta capital, al imponerse en un desempate entre cuatro participantes, puntuable para el título europeo.

Pessoa, que tiene 41 años y reside en París, ganó así un premio de 300 libras esterlinas.

He aquí la clasificación:

1) Nelson Pessoa (Brasil) sobre Moet et Chando, 27,7 segundos. 2) Ex-Aequo: Harvey Smith (Gran Bretaña) sobre Olympic Star, y Graham Fletcher (GB) sobre Taina Dora, 28,28 s.

Esos tres jinetes no cometieron ninguna falta.

4) Francois Mathey (Bélgica) sobre Gai Luron, cuatro faltas, 28,9 s.

* * *

PORTO ALEGRE, BRASIL, 18 (LATIN) - El Club Internacional de esta ciudad decidió aceptar la oferta del Palestino de Chile y transferirle al futbolista de esa nacionalidad, Elías Figueroa, en la suma de 400.000 dólares, se informó hoy aquí.

PORTO ALEGRE, BRASIL, 18 (LATIN) - El Club Internacional de esta ciudad decidió aceptar la oferta del Palestino de Chile y transferirle al futbolista de esa nacionalidad Elías Figueroa, en la suma de 400.000 dólares, se informó hoy aquí.

SOLO UNA ES MEJOR QUE LA OTRA...

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

10% Descuento por toda compra al Contado, hasta el 31 del pte.mes

Boxeo:

Chileno Astorga retuvo su título sudamericano

SANTIAGO, CHILE, 18 (LATIN) - La prensa local criticó hoy el desempeño del campeón sudamericano de los plumas, Raúl Astorga, de Chile, tras su difícil victoria por puntos, anoche, ante el aspirante brasileño Francisco de Faula,en un combate a 12 vueltas.

Sin embargo, también la prensa coincidió en que el triunfo del campeón fue estrecho pero justo,en un combate que "no logró entusiasmar a nadie", según dijo hoy el diario "La Tercera de la Hora".

El mismo diario señaló que "la soledad y la corona sudamericana le siguen perteneciendo a Raúl Astorga".

Refiriéndose al combate, expresó que la primera defensa del titular de la corona sudamericana, que antes perteneció al paraguayo Valentín Galeano "Kid Pascualito", nunca logró que el aficionado se levantara de sus asientos presagiando alguna nota de espectacularidad.

El combate fue presenciado por sólo 1.200 personas en el estadio Caupolicán, con capacidad para 5.000.

A Astorga sólo le bastó su izquierda y un excelente juego de piernas para evitar las ciegas embestidas del brasileño, dijo el diario "El Mercurio".

JUEGO ENREDADO.- Peredo, de Blooming, levanta la pierna peligrosamente frente a Troncone,de Bolívar, durante el cotejo que los celestes perdieron el jueves en la capital oriental (FOTO PRESENCIA DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ).

Sport Boys, líder del certamen peruano, juega con Unión Huaral

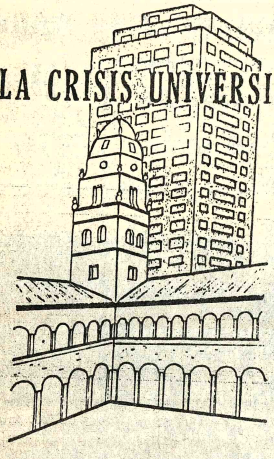
LIMA, 18 (LATIN) - El líder del torneo peruano de fútbol Sport Boys, jugará mañana ante su escolta, Unión Huaral faltando tres fechas para concluir el campeonato descentralizado profesional.

El "Juan Aurich" y Alianza Lima, también con pretenciones de obtener los dos primeros puestos del torneo, disputarán fáciles cotejos, frente al Atlético Chalaco y Cienciano, respectivamente.

Unión Huaral está a 1 punto del líder y Aurich con 33 unidades, a tres puntos. Alianza, logró ayer un auspicioso triunfo de 3 goles a 2 ante León, y se colocó a cuatro unidades del Boys.

El puntero, Boys, está tualmente clasificado intervenir en la copa "L tadores de América".

Alianza y León jugaron un partido correspondiente fecha anterior, que q pendiente, debido a qu aliancistas viajaron a Vene donde ganaron la copa "S Bolívar".



LA CRISIS UNIVERSITARIA

MARIO ROLON ANAYA

TEMA DE PALPITANTE ACTUALIDAD
VENTA EN LAS SIGUIENTES LIBRERIAS:
UNIVERSITARIA, AMIGOS DEL LIBRO TECNICO, LA JUVENTUD.

Automovilismo, fórmula 1

El 6 de febrero se correrá "Gran Premio de Argentina"

BUENOS AIRES, DIC.18 (AFP) - El Gran Premio de Automovilismo de la República Argentina de fórmula uno se correrá en Buenos Aires el 6 de febrero próximo de concretarse las conversaciones que se realizan en París, señala un comunicado del Automóvil Club Argentino.

Esta competencia, la primera con puntaje mundial, estaba prevista para el 9 de enero próximo.

El Presidente de la entidad argentina César Carman informó a la prensa que el representante argentino en París, Juan Manuel Bordeu le comunicó que había conversado con el Presidente de la Federación Internacional del Automóvil, Príncipe Paul Von Metternich y el titular de la Comisión Deportiva Internacional, Pierre Eugeux, conviniéndose lo siguiente:

"Acordar un plazo de quince días a los componentes de la World Championship Racing, compuesta por clubes organizadores de ocho naciones y la Asociación de Constructores para que ambas entidades se sometan al monto fijado por los nombrados presidentes de la federación de la comisión, así como también a las normas que ellos han impuesto para la realización de las competencias por el campeonato mundial de conductores".

Agrega el comunicado que "en caso de arribarse a una solución el Gran Premio de la República Argentina se correrá en Buenos Aires el 6 de febrero de 1977, en atención a la postergación oportunamente solicitada por el Automóvil Club Argentino y en virtud del escaso tiempo disponible para su realización en la fecha originariamente prevista".

Manteca de cerdo

Argentina, directa de Frigorífico, latas 17 kilos, embarque inmediato, financiamos hasta 180 días.

Dirigirse a ARTEMOCA S.A., Avda. Belgrano 615 - Buenos Aires - Teléfono 30-6226 - Cables "MARVIC" Baires.

Fábrica Nacional de Cemento S. Sucre - Bolivia

Licitación Pública No. FC-1-76

La FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. de la ciudad de Sucre-Bolivia, autorizada por el Decreto Supremo 14062 de 25 de octubre de 1976, invita a las Empresas Fabricantes de maquinarias y equipos destinadas a la producción y procesamiento de Cemento Portland, a la presentación de propuestas para el suministro de maquinarias, equipos y materiales para conformar una nueva línea de producción de Cemento Portland que permita ampliar su capacidad actualmente instalada.

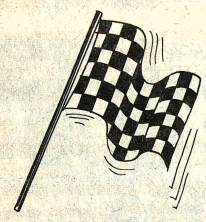
Las instituciones interesadas podrán recabar el pliego de condiciones generales, el pliego de especificaciones técnicas y la documentación básica para la licitación de las oficinas de la Fábrica ubicadas en la ciudad de Sucre, Calle Estudiantes Nº. 2 previo el pago de $b. 3.000.- Alternativamente se podrá requerir por carta aérea certificada incluyendo cheque por el importe anterior debidamente visado para cobranza en un banco de Sucre a la siguiente dirección postal: FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A., CAJON POSTAL 245: SUCRE-BOLIVIA. La documentación será despachada por la misma vía aérea certificada.

Las propuestas presentadas en la forma señalada en el pliego de condiciones podrán entregarse en las oficinas de la Fábrica en Sucre hasta horas 18 del día 31 del próximo mes de enero de 1977. Alternativamente las propuestas podrán ser remitidas por paquete postal certificado a la dirección postal anotada dentro del mismo término de vencimiento.

Sucre, 11 de diciembre de 1976
FABRICA NACIONAL DE CEMENTO
SUCRE

AUTO PLAN PASANAKU S.R.L.

AUTO CANCELADO YA ES UNA REALIDAD



PARTIO GRUPO AC-1 ILLIMANI

"Pagué mi primera cuota, me llevo mi auto y no pago más"

Consúltenos ya hemos empezado a formar nuestro 2do. GRUPO

Primer favorecido Capitán EDGAR VELASCO MERCADO Carnet Identidad 65100663.
Con su inscripción, más su primera cuota ha obtenido su vehículo, dejando de cancelar el saldo de sus cuotas. Esto es AUTO CANCELADO.

Momentos en que se desarrolla la 1a. ASAMBLEA GRUPO AC-1 ILLIMANI

LA PAZ Juan De La Riva Nº. 1407 - Casilla 8197 - Dirección Telegráfica PASANAKU - Teléfonos - : 60961 - 63852
SANTA CRUZ Ayacucho Nº. 139 - Casilla 474 - Dirección Telegráfica PASANAKU - Teléfono: 26637

Copa Inter-continental

Cruzeiro y Bayern juegan segundo partido el martes

BELO HORIZONTE, BRASIL, DIC 18 (AFP).- El equipo brasileño del "Cruzeiro" concluyó hoy sus preparativos para el partido que hará aquí el próximo martes día 21, contra el Bayern de Alemania Occidental, por la copa internacional de clubes de fútbol

Los dos equipos ya se enfrentaron el pasado mes de noviembre en Munich, cuando el Bayer derrotó al equipo brasileño por dos-cero.

El Cruzeiro para lograr el título de este torneo, deberá el martes próximo derrotar al Bayern por una diferencia superior a dos goles.

Vicecampeón brasileño y de la Copa Libertadores de 1975, el equipo de Minas Gerais, considerado como uno de los mejores del país, no tuvo una buena presentación en la temporada del presente año del certamen nacional, habiendo sido desclasificado para la fase final de la competición.

El entrenador del equipo, Zezé Moreira, dijo que aquí, el Cruzeiro no tendrá problemas y podrá lograr el título de este torneo.

Zezé Moreira no tiene problemas con sus jugadores, Jairzinho tuvo una ligera indisposición durante el entrenamiento de esta mañana, pero no constituye un problema para la formación del cuadro que enfrentará al Bayern.

Moreira señaló finalmente que el Cruzeiro iniciará su partido contra el Bayer con la siguiente formación Raúl Melinho, Osiris, Morales y Vanderlei, Piazza y Ze Carlos Jairzinho, Palhinha Direceu López y Joazinho.

El Bayern llegará a Belo Horizonte el próximo lunes.

El partido Cruzeiro vs Bayern será realizado el día 21 comenzando a las 00H15 GMT.

Consorcio Comercial Interandino Limitada

Macario Pinilla 262 - Casilla 1366 - T: 29534
La Paz
Una empresa dedicada a la integración andina
Representantes Exclusivos en Bolivia de

BATERIAS TUDOR

ORGULLO DE LA INDUSTRIA COLOMBIANA

6 VOLTIOS - 110 AMPERES - 18 PLACAS
6 VOLTIOS - 120 AMPERES - 21 PLACAS
12 VOLTIOS - 60 AMPERES - 24 PLACAS
12 VOLTIOS - 153 AMPERES - 42 PLACAS
12 VOLTIOS - 210 AMPERES - 60 PLACAS

PARA AUTOS - CAMIONETAS - CAMIONES Y TRACTORES

DISTRIBUYEN

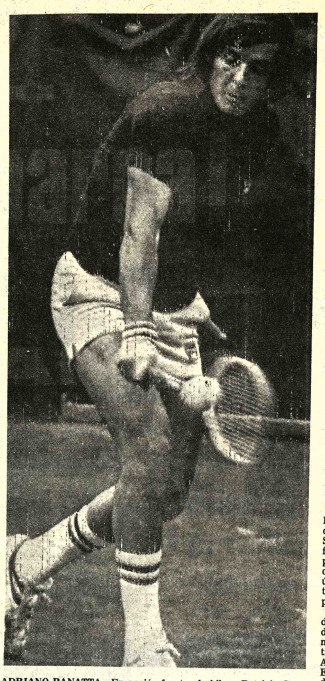
En La Paz - las mejores casas del ramo
En Cochabamba - Santa Rosa Ltda. Calama 3896
En Oruro. - Interandino Ltda. Pagador 1125
Pronto en nuestras Agencias de Potosí.
Sucre y Santa Cruz

Brasil- Argentina empatan en tenis

-SAO PAULO, DIC 18 (AFP).- Los resultados de los partidos disputados ayer por la copa "Davis" fueron estos: Thomas Koch (Brasil) venció a Ricardo Cano (Argentina), 3-6, 7-5, 6-4, -6-1.

Guillermo Vilas (Argentina) venció a Carlos Alberto Kirmayer (Brasil), 10-8, 6-1.

Mañana, Kirmayer enfrentará a Cano y Roch jugará contra Vilas, en la última jornada de la face semifinal sudamericana de la copa "Davis".



ADRIANO PANATTA.- En acción frente al chileno Patricio Cornejo, a quien derrotó por el certamen de la Copa Davis, en Santiago de Chile. (RADIOFOTO DE AP PARA PRESENCIA).

Alonso desea integrar la selección de la AF

BUENOS AIRES, DIC. 18 (AFP).- El futbolista argentino Norberto "Beto" Alonso quien llegó el viernes de incógnito a la Argentina procedente de Francia, afirmó que "mi ambición es integrar la sclección argentina de el mundial 78".

Sobre su posible transferencia a un club argentino, o al brasileño Fluminense el jugador afirmó que "por la mitad de lo que ganó en Marsella volvería a jugar en Argentina" reiterando así su deseo de jugar el mundial próximo.

"Ese año, agregó, quiero jugar en el seleccionado. Es verdad que no me he adaptado demasiado a la vida de Francia, pero este detalle no ha sido duro solo para mi. Pienso que un profesional debe bancarse muchas cosas porque en ese sacrificio está el futuro de la familia. Regresará definitivamente en junio. Ahora atenderé a todos los que vengan con ofertas, quiero volver a mi país".

Alonso tiene licencia hasta el 4 de enero en el Olimpyque de Marsella, entidad con la que tiene suscripto un contrato por cinco años con opción a dos más.

El imprevisto arribo Alonso hizo que ningún familiar lo aguardara en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza.

Desde la estación aérea Alonso se dirigió a su domicilio en Los Polvorines, localidad distante unos 40 Kms al norte de Buenos Aires, donde vivió emotivo encuentro con su esposa Eve Isabel y sus dos hijos. Norbertito y Erika quienes habían llegado una semana antes procedentes de Francia.

Alonso irá mañana a la cancha de Boca donde River enfrentará a Talleres de Cordoba, por la semifinal del campeonato nacional, y ello se debe a una simple coincidencia teniendo en cuenta que el progenitor del futbolista había expresado que los dirigentes boquenses tenían interés en su contratación.

"Yo cuando nombré a Boca como posibilidad para que Norberto volviera al fútbol argentino, alcaró el progenitor del futbolista, lo hice por una cuestión económica. Nunca pensé que se iba a hacer tanto escándalo con todo esto" aludiendo así a la reacción provocada en Francia por la información suministrada oportunamente por el matutino "Crónica".

El Salvador juega hoy con Guatemala en fútbol

GUATEMALA, 18 (LATIN) - El seleccionado guatemalteco de fútbol viajó hoy hacia El Salvador donde mañana enfrentará, con la clasificación para la siguiente ronda asegurada, a la selección local, en el último encuentro de la eliminatoria del grupo centroamericano para la Copa Mundial de 1978.

El encuentro se jugará al mediodía (18:00 GMT) en el Estadio Cuscatlan y, según los técnicos, es posible que el entrenador argentino Carlos Alberto Cavagnaro enfrentará a El Salvacor con Concacaf, de donde saldrá el equipo clasificado para 1978.

En el torneo final de la Concacaf dos representantes del grupo norteamericano, dos de Centro América y otros dos del Caribe.

Hasta ahora, tienen ya asegurada su participación México, por la zona norte, y Guatemala en el grupo centroamericano.

El acompañante de México saldrá del encuentro de desempate que deben jugar Estados Unidos y Canadá. El acompañante de Guatemala se decidirá mañana con su encuentro ante El Salvador.

En el Caribe, sus representantes serán los ganadores de los encuentros Surinam-Trinidad-Tobago, que se disputa hoy en Cayena, Guyana Francesa, y Cuba-Haití que se jugará el 29 de este mes en Panamá.

De los seis finalistas, sólo uno se clasificará para el mundial.

Monzón seguirá en el boxeo

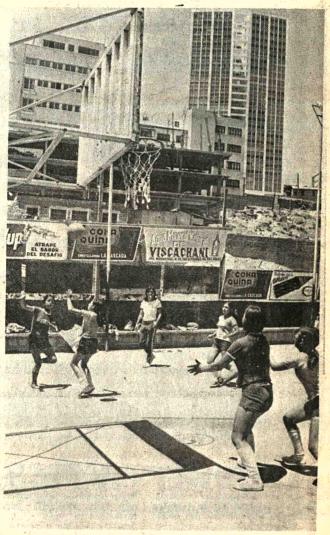
MILAN, ITALIA, DIC.18 (AFP) - El argentino Carlos Monzon, campeón del mundo de los medianos, afirmó hoy su decisión de seguir boxeando durante un debate público en el que también participó el anterior poseedor de la corona, el italiano Nino Benvenuti.

Al preguntarle por qué no se retiraba del boxeo cuando ya tiene 34 años, el púgil argentino respondió: "porque para mí 34 años no es mucho".

Benvenuti y Monzón se encontraron hoy cara a cara cinco años después de haberse enfrentado en los cuadriláteros y presenciaron juntos la proyección de dos películas en las que se muestran sus respectivas carreras pugilísticas.

Benvenuti y su vencedor pudieron revivir las dos peleas que constituyeron el fin de la carrera del italiano y el comienzo del reinado del argentino.

En la primera, disputada el siete de noviembre de 1970 en Roma, Monzón ganó por K.O. en el duodécimo asalto, y seis meses después, en Montecarlo, Benvenuti abandonó en la tercera ronda.



TEMPORADA VACACIONAL.- Ayer fue clausurada la segunda etapa de la Temporada Vacacional que ha organizado la Alcaldía para niños de barrios periféricos. Un total de 300 niños, de ambos sexos, recibieron clases de gimnasia y de deportes a cargo de profesores de educación física y participaron en competencias y en juegos recreativos. El lunes se iniciará una tercera etapa, con otros niños de las zonas periféricas, que aprovecharán sus vacaciones para la actividad educativa, durante dos semanas.

EN NAVIDAD
regale lo mejor...
y de la mejor marca!

GRANDES CREDITOS!

SANYO

Extractora de jugos y licuadora
Ollas eléctricas
Tostadoras automáticas
Hornillas eléctricas
Masajeadoras mecánicas
EXTRACTORA DE AIRE
estéreos, Cuadrofonicos
CUATRO EN UNO - ESTEREO
TELEVISORES 17" 20" 23"
Radio cassette grabadora
Contestador telefónico
Dictáfonos

La Paz: SISAL Ltda. y Agencias
Cochabamba: CASA CONFORT IMPORTADORA MONARK
Sucre: CASA BUEN HOGAR
Santa Cruz: CASA REYES - ELECTROFRIO Ltda.-EL GLOBO-CASA CRACOVIA - BAZAR LOS POZOS
Oruro: IMPORTADORA SUDAMERICANA
Tarija: CASA FORTI
Trinidad: CASA PINTO
Portachuelo: CASA GLORIA
Montero: CREDILAR

2 Maneras deliciosas de recibir la NAVIDAD y AÑO NUEVO

VINOS Fundador Kohlberg

Entregas a domicilio

Distribuidores exclusivos para todo el país

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO PRODUCTOS TEL. 27681 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

MATEMATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO
Y RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 19 de diciembre de 1976

este bebé usa
NENE-DENT
Para la dentición del bebé

Oriente es rival de mucho peligro

Para las aspiraciones de aurinegros

OVIDIO MEZZA.- Hábil atacante de los gualdinegros, que tendrá que trabajar mucho frente a la defensa de Oriente Petrolero,esta tarde,en el césped de Tembladerani.

The Strongest con Oriente Petrolero animarán la tarde futbolística de hoy, en partido válido por el campeonato nacional a jugarse en el estadio de Tembladerani.

La jornada se completará con los siguientes encuentros: En Cochabamba , Aurora recibirá la visita del campeón paceño Bolívar y en Santa Cruz, Wilsterman será visitante del actual campeón Guabirá.

Tres encuentros de mucha importancia más aún para los equipos que ansian una posible claasificación para lograr su pase a la próxima versión de la copa "Libertadores de América".

STRONGEST-ORIENTE PETROLERO

Duro compromiso le aguarda esta tarde a Strongest frente a Oriente Petrolero de Santa Cruz, equipo este último que se encuentra en segundo puesto de las actuales posiciones ya que el primero es el conjunto atigrado".

Oriente Petrolero, mantiene firmes sus futuras aspiraciones y en los últimos años siempre fue un rival peligroso y que brindó buenos espectáculos en nuestro medio, donde goza de muchas simpatías.

Los "atigrados" confían en lograr hoy un repunte definitivo incluyendo como uno de los punteros al paraguayo Marín quién al parecer, ya se encuentra repuesto de una fuerte afección gripal. Nada se dijo sobre la incorporación de Farías y Cañiellas. Camacho, el técnico del equipo haría debutar hoy, en forma oficial al marcador central Reinaldo Cappiglione, quién hasta el momento, no demostró sus verdaderas cualidades. Los "atigrados" son, por el momento, los goleadores de esta rueda final del nacional con 11 goles a favor .

BOLIVAR- AURORA

Bolivar por su parte tratará esta tarde, en Cochabamba, de rehabilitarse de su reciente contraste experimentado en Santa Cruz frente a Blooming, en la capital cruceña. Los "celestes", con tres puntos a su favor enfrentarán hoy a Aurora equipo, batallador y que practica un fútbol veloz e incisivo. Aurora alentado por su último triunfo frente a Guabirá tratará, frente a Bolivar de repetir su hazaña.

WILSTERMAN-GUABIRA

Wilsterman con Guabirá, en Santa Cruz cerrarán la jornada de hoy. Ambos equipos cuentan con tres unidades a favor luego de un similar número de partidos. Guabirá al parecer se encuentra en repunte mientras que Wilsterman vendió muy cara su derrota en La Paz, el pasado jueves frente a Strongest. Los "aviadores" están ansiosos de rehabilitarse y sumar nuevas unidades en su haber.

Las siguientes personas fueron designadas como veedores por la Federación Boliviana de Fútbol. En La Paz Hugo Castro.

BUEN ARQUERO.- Hoyos, el juvenil arquero de Oriente Petrolero, que en la foto aparece despejando frente al ataque de Wilsterman en Cochabamba, tendrá oportunidad de lucirse hoy en La Paz.

Wilsterman y Aurora se presentarán hoy

COCHABAMBA, 18 (ESPECIAL).- No se llevó a cabo la anunciada reunión convoca Asociación de Fútbol de Cochabamba con los presidentes de los clubes Wilsterman y Auro ausencia de los doctores Mauro Cuéllar y Guillermo Bulacia, invitados especialm dirigentes del Valle determinaron solicitar una nueva reunión a la Federación Boliviana para el día martes próximo a horas 20.30 en la sede de la FBF.

En dicha oportunidad,los delegados de los clubes Wilsterman y Aurora solicitarán ofi el cambio del sistema para la nominación de jueces, y la aplicación de medidas para dar seguridades a la fase final del Torneo Nacional "Simón Bolívar".

La ausencia de los máximos dirigentes tanto de la SGD como de la FBF fue critica dirigentes de esta Asociación y pidieron que estos señores asistan a esa reunión la próxima

Mientras tanto, tanto Wilsterman como Aurora jugarán mañana normalmente sus re compromisos en esta nueva jornada. Wilsterman viajó a Santa Cruz para jugar con G Aurora recibirá a Bolivar, que está desde hoy en esta capital.

Nacional argentino

Boca con Huracán en partido semifinal

- BUENOS AIRES, 18. (LATIN).-- Boca Juniors enfrentará a Huracán y River Plate a Talleres de Córdoba en los partidos semifinales de mañana y de los que sugirán dos equipos para disputar el título de campeón nacional de fútbol de la Argentina esta temporada.

El campeón nacional será uno de los representantes en la próxima edición de la Copa Libertadores de América, para la que ya esta clasificado Boca en su condición de campeón metropolitano. Si Boca también gana el nacional, su acompañamiento en esa competencia continental saldrá de un cotejo entre el subcampeón metropolitano (Huracán) y el subcampeón nacional.

Por primera vez en la historia del fútbol de la Argentina puede darse el caso que una final por el título de juegue en el interior, en tal caso Córdoba, ya está dispuesto que si Talleres se clasifica finalista, ese decisivo encuentro se dispute en la cancha del club Instituto de Córdoba contra el vencedor del cotejo Boca-Huracán.

Al mismo tiempo, Talleres podría ser el primer conjunto de ligas del interior que se adjudica un campeonato oficial de primera división.

Para los observadores, esa posibilidad tiene bases firmes. Talleres, unánimemente reconocido como el equipo de mejor fútbol de los 34 que tomaron parte en la fase clasificada previa

Partidos decisivos en República de Uruguay

MONTEVIDEO, 18 (LATIN).- Dos decisivos encuentros de fútbol definirán prácticamente,mañana,las primeras posiciones del torneo reducido "Pre-Libertadores", que en el correr de la próxima semana determinará los equipos que representarán a Uruguay en esa copa continental de fútbol.

En el único clásico del certamen, Nacional y Peñarol bregarán por desnivelar definitivamente la tabla,mientras que con similares características se medirán Wanderers y Defensor.

Nacional y Wanderers lideran el torneo con seis puntos cada uno, mientras Defensor y Peñarol les siguen a sólo una unidad.

La lucha tiene carácter dramático, ya que los distintos equipos especulan con el resultado de los dos encuentros pues la clasificación para la copa "Libertadores de América" surgirá de un complicado cómputo entre el campeonato uruguayo, el torneo liga mayor (ya disputados) y la actual competencia.

Se ahonda la cri en fútbol urugua

MONTEVIDEO, 18 (LATIN).- Una nueva crisis se inició hoy sobre el vapuleado fútbol de Uruguay, luego que mas de cincuenta árbitros decidieron separarse de la gremial que los agrupa, por discrepar con medidas adoptadas anteriormente por la entidad.

Paralelamente fracasó nuevamente anoche la designación del Presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), cargo vacante desde que hace más de un mes dimitiera la comisión directiva en pleno de la máxima autoridad del balompié local. Cincuenta y un árbitros decidieron anoche retirar su confianza y desconocer a la comisión directiva de la Asociación Uruguaya de Arbitros de Futbol (AUDAF).

Los disidentes, donde se agruparon la mayoría de los principales árbitros del país, acusaron a la comisión de estar integrada por personas no electas, cuyo propó los destinos de la hacia fines que inte pocos. El grupo a próximamente fo nueva entidad, per deportivas se a negociaciones en c allanar un entendi las partes.

Italia logró adjudicarse la copa "Davis" en tenis

Al vencer en la final al equipo chileno

SANTIAGO, DIC. 18 (AFP)- Italia se adjudicó hoy por primera vez la copa "Davis" de tenis al anotarse tres de los cinco puntos del match finalista mundial contra Chile.

El partido de dobles , en el que Italia estuvo representada por Adriano Panatta y Paolo Bertolucci y Chile por Jaime Fillol y Patricio Cornejo, le dio el triunfo final.

El marcador a favor de Italia fue de 3/6, 6/2, 9/7, y 6/3. El primer set demoró 24 minutos, el segundo 22, el tercero 68 y el cuarto 31 minutos.

El encuentro resultó el mejor de los tres jugados de la confrontación, por la longitud de su desarrollo y lo reñido de sus alternativas.

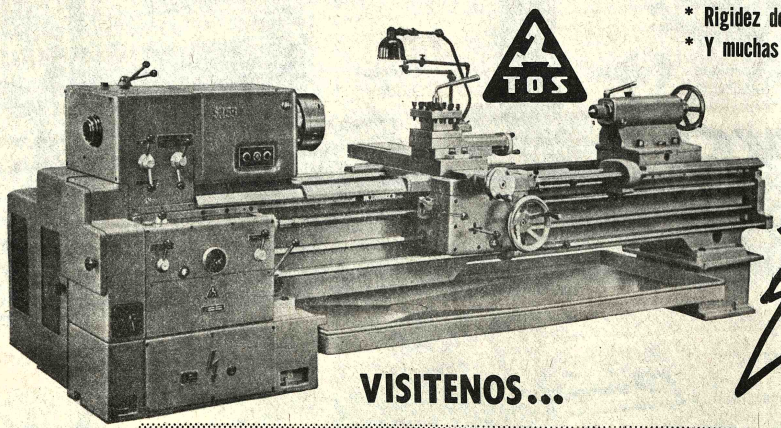
El primer set fue favorable a los chilenos por 6/3, bastándole con quebrar una vez el servicio adversario, coincidiendo con el primer servicio que Panatta pierde en Chile.

En el segundo set, varió el panorama al levantar su juego el binomio italiano y empezar a flaquear la pareja local. Panatta y Bertolucci quebraron tres veces el servicio de los chilenos.

El tercer set fue el más espectacular. Tanto chilenos como italianos se emplearon a fondo en procura de la ventaja,la que al final fue de los visitantes por 9/7.

Finalmente, en el cuarto set los italianos quebraron dos veces el servicio de los chilenos.

miles de oportunidades LLEGARAN hasta USTED en la
MECANICA automotríz
La creciente y cada día más importante Industria Automotríz abre diariamente nuevos y productivos caminos para el Técnico realmente competente, capaz de desempeñar puestos de Jefe, Inspector o Supervisor de máquinas y vehículos.
Aprenda con facilidad y económicamente, en su propio hogar, esta prometedora carrera, mediante el conocido SISTEMA VISUAL HEMPHILL, que incluye lecciones profusamente ilustradas y moderno equipo profesional.
Nuestro curso lo prepara con toda amplitud para hacerlo un verdadero experto en la Localización de Averías, Lubricación, Afinación, Carburación y Encendido, Carrocería Automotríz, y muchas otras ramas, todas interesantes y productivas.
VALIOSO CATALOGO Pídalo HOY mismo ¡GRATIS!
HEMPHILL SCHOOLS BOQUERON DEFENSORES DE ALIGUATA PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA
ESTE CUPON Será para Ud. seguro camino de éxito!
Hemphill Schools Depto. 28-M112
BOQUERON DEFENSORES DE ALIGUATA
PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA
Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa: MECANICA AUTOMOTRIZ
Nombre Edad
Dirección
Población Prov. o Edo.
Si Usted desea información telefónica para mayor rapidez, llámenos al tel. 41-319

Compruebe...! Las facilidades y ventajas que le ofrece los ...
De 2 metros entre puntos
volante de 40 y 50 centímetros
con todos sus accesorios corrientes
y opcionales.
TORNOS PARALELOS UNIVERSALES
* Presición
* Gran versatilidad de empleo
* Sencillez de manejo
* Rico surtido de accesorios
* Facilidad de evacuación de virutas
* Rigidez de la bancada, guías proteg
* Y muchas otras ventajas más.

PRECIOS Y FACILIDADES
VISITENOS...
SKOBOL S.A.
Potosí Nº. 862
CON AGENCIAS EN TODO EL PAIS

Recomienda para NAVIDA
Carpetas ejec James Fr
FREUDENTH
Calle POTOSI 86
Tlfs. 28429
La Paz-Bo